

POWERWORKS

P24MT

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /
GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS /
ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA
UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Uporabniški priročnik /
PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE /
ΡЪΚΟΒΟΔΣΤΒΟ ΗΑ ΟΠΕΡΑΤΟΡΑ / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM
KILAVUZU / מדרריך למפעיל / OPERATORIAUS VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA /
KASUTUSJUHEND



MTM305



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des
instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Перевод оригинальных инструкций /
Alkuperäisten ohjeiden käännös / Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie
oryginalnej instrukcji / Příklad originálního návodu / Příklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás
fordítása / Traducere a instrucțiunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικός οδηγός / ترجمة التعليمات الأصلية / Orjinal
Tallimatları Tercümesi / הוראות מקוריות / Originalios instrukcijos vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas / Origenaalkasutusjuhendi tõlge

1	Description.....	4	4	Operation.....	4
1.1	Purpose.....	4	4.1	Start the machine.....	4
1.2	Overview.....	4	4.2	Stop the machine.....	4
2	General power tool safety warnings.....	4	4.3	Adjust the variable speed.....	4
3	Installation.....	4	4.4	Multiple uses.....	5
3.1	Unpack the machine.....	4	5	Maintenance.....	5
3.2	Install the accessory.....	4	5.1	Clean the machine.....	5
3.3	Install the battery pack.....	4	6	Technical data.....	5
3.4	Remove the battery pack.....	4	7	Warranty.....	5
			8	EC Declaration of conformity.....	6

1 DESCRIPTION

1.1 PURPOSE

You may use this product for cutting and sanding purposes.

1.2 OVERVIEW

Figure 1-6

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1 Quick-release lever | 4 Clamping plate |
| 2 On/off button | 5 Variable speed dial |
| 3 LED light | 6 Locating pins |

2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

▲ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

3 INSTALLATION

3.1 UNPACK THE MACHINE

▲ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

▲ WARNING

- If the parts have damage, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If the parts are damaged or missing, speak to the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and package in compliance with local regulations.

3.2 INSTALL THE ACCESSORY

Figure 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Pull the quick-release lever and turn it counterclockwise to loose the clamping plate.

2. Install the accessory and place it firmly onto the locating pins.
3. Turn the quick-release lever clockwise to fasten the clamping plate and accessory.
4. Put the quick release lever down.

3.3 INSTALL THE BATTERY PACK

Figure 2

▲ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the motor stops before you install or remove the battery pack.
- Read, understand, and follow the instructions in the battery and charger manual.

1. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.

3.4 REMOVE THE BATTERY PACK

Figure 2

1. Push and hold the battery release button.
2. Remove the battery pack from the machine.

4 OPERATION

▲ WARNING

Always wear eye protection.

▲ WARNING

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product.

4.1 START THE MACHINE

Figure 4

1. Push the on/off button in the on position.

4.2 STOP THE MACHINE

1. Push the on/off button in the off position.

4.3 ADJUST THE VARIABLE SPEED

Figure 5

The machine can be set at 6-speed adjustment positions. The "1" position indicates the lowest and the "6" position indicates the highest speed. You can adjust different speed by turning the speed dial.

4.4 MULTIPLE USES

Figure 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ WARNING

Always remove battery pack before changing or removing accessories. Only use accessories recommended for this machine. Others can be dangerous.

Sawing/Cutting

For maximum performance, operate the machine at a high speed.

1. Install a sawing/cutting blade at an angle easy to use. Correctly clamp the workpiece.
2. Start the machine and let it to reach full speed.
3. Use moderate pressure without burning or scorching the workpiece.

Scraping

For maximum performance, operate the machine at a low speed.

1. Install a scraping blade at an angle easy to use.
2. Start the machine and let it to reach full speed.
3. Use light pressure and a low angle without gouging and damaging the workpiece.

Sanding

For maximum performance, operate the machine at a high speed.

1. Attach a sanding disc, or cut sandpaper to fit the backing pad.
2. Always begin with a coarse grit, using successively finer grits to get the desired finish.
3. Start the machine and let it to reach full speed.
4. Use light pressure and long, sweeping, side to side strokes, advancing forward to produce the desired finish.

▲ WARNING

To reduce the risk of injury, keep hands away from the blade and all moving parts. Always wear safety goggles or glasses with side shields.

5 MAINTENANCE

▲ CAUTION

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

▲ CAUTION

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

▲ WARNING

Remove the battery pack from the machine before maintenance.

5.1 CLEAN THE MACHINE

▲ CAUTION

The machine must be dry. Humidity can cause risks of electrical shocks.

- Clear the unwanted material out of the air vent with a vacuum cleaner.
- Do not spray the air vent or put the air vent in solvents.
- Clean the housing and the plastic components with a moist and soft cloth.

6 TECHNICAL DATA

Voltage	24 V
No Load Speed	5000 - 18000 min ⁻¹
Oscillation angle	3.2°
Weight with battery	0.96 kg
Measured sound pressure level	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Measured sound power level	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Vibration	6.075 m/s ² , K = 1.5 m/s ²
Battery model	P24B2/P2448B2 and other BAG series
Charger model	P2448C and other CAG series

7 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Powerworks website)

The Powerworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways then described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

8 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Micael Johansson
Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Herewith we declare that the product

Category: Multi tool
Model: MTM305
Serial number: See product rating label
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

Furthermore, we declare that the following parts, clauses of European harmonised standards have been used:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Place, date: Malmö, 02.02.2022 Signature: Ted Qu,
Quality Director

Ted Qu

1	Beschreibung.....	8	4	Bedienung.....	8
1.1	Verwendungszweck.....	8	4.1	Maschine starten.....	8
1.2	Übersicht.....	8	4.2	Maschine anhalten.....	9
2	Allgemeine Sicherheitshinweise		4.3	Einstellen der variablen Geschwindigkeit.....	9
	für Elektrowerkzeuge.....	8	4.4	Anwendungen.....	9
3	Montage.....	8	5	Wartung und Instandhaltung.....	9
3.1	Maschine auspacken.....	8	5.1	Maschine reinigen.....	9
3.2	Installation des Zubehörs.....	8	6	Technische Daten.....	9
3.3	Akkupack einsetzen.....	8	7	Garantie.....	10
3.4	Akkupack entfernen.....	8	8	EG-Konformitätserklärung.....	10

1 BESCHREIBUNG

1.1 VERWENDUNGSZWECK

Sie können dieses Produkt zum Schneiden und Schleifen verwenden.

1.2 ÜBERSICHT

Abbildung 1-6

- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| 1 Schnellspannhebel | 5 Variable |
| 2 Ein-/Aus-Taste | Geschwindigkeitseinstellung |
| 3 LED-Leuchte | 6 Positionierstifte |
| 4 Klemmverbinder | |

2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

▲ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

3 MONTAGE

3.1 MASCHINE AUSPACKEN

▲ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

▲ WARNUNG

- Wenn Teile beschädigt sein sollten, verwenden Sie die Maschine nicht.
- Wenn Sie nicht alle Teile haben, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
3. Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
4. Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.

5. Entsorgen Sie den Karton und die Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften.

3.2 INSTALLATION DES ZUBEHÖRS

Abbildung 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Ziehen Sie den Schnellspannhebel heraus und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um den Klemmverbinder zu lösen.
2. Installieren Sie das Zubehör und positionieren Sie es auf den Positionierstiften.
3. Drehen Sie den Schnellspannhebel im Uhrzeigersinn, um den Klemmverbinder und das Zubehör zu befestigen.
4. Senken Sie den Schnellspannhebel ab.

3.3 AKKUPACK EINSETZEN

Abbildung 2

▲ WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie den Akkupack einsetzen oder entnehmen.
- Lesen, verstehen und befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Akkupack und Ladegerät.

1. Richten Sie die Hubrippen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
2. Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
3. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.

3.4 AKKUPACK ENTFERNEN

Abbildung 2

1. Drücken und halten Sie die Akkupack-Entriegelungstaste.
2. Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

4 BEDIENUNG

▲ WARNUNG

Tragen Sie immer einen Augenschutz.

▲ WARNUNG

Verwenden Sie keine Aufsätze oder Zubehöerteile, die nicht vom Hersteller dieses Produkts empfohlen werden.

4.1 MASCHINE STARTEN

Abbildung 4

1. Stellen Sie die Ein-/Aus-Taste in die Ein-Position (I).

4.2 MASCHINE ANHALTEN

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste in die Aus-Position (O).

4.3 EINSTELLEN DER VARIABLEN GESCHWINDIGKEIT

Abbildung 5

Die Maschine kann in 6 Geschwindigkeitswahlpositionen gestellt werden. Die Position "1" die niedrigste und die Position "6" zeigt die höchste Geschwindigkeit an. Sie können durch Drehen des Geschwindigkeitsreglers verschiedene Geschwindigkeiten einstellen.

4.4 ANWENDUNGEN

Abbildung 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ WARNUNG

Entfernen Sie immer den Akkupack, bevor Sie Zubehör austauschen oder entfernen. Verwenden Sie nur das für diese Maschine empfohlene Zubehör. Anderes Zubehör kann zu einer Gefahr werden.

Sägen/Schneiden

Für eine maximale Leistung sollten Sie die Maschine mit hoher Geschwindigkeit betreiben.

1. Installieren Sie ein Säge-/Schneideblatt in einem Winkel, von dem aus Sie es leicht bedienen können. Spannen Sie das Werkstück richtig ein.
2. Starten Sie die Maschine und lassen Sie sie laufen, um die volle Geschwindigkeit zu erreichen.
3. Verwenden Sie einen moderaten Druck, sodass das Werkstück weder verbrennt noch verschmort.

Schaben

Für eine maximale Leistung sollten Sie die Maschine mit einer niedrigen Geschwindigkeit betreiben.

1. Installieren Sie eine Schaber Klinge in einem Winkel, von dem aus Sie sie leicht bedienen können.
2. Starten Sie die Maschine und lassen Sie sie laufen, um die volle Geschwindigkeit zu erreichen.
3. Verwenden Sie leichten Druck und einen flachen Winkel, so dass das Werkstück nicht zerfurcht und beschädigt wird.

Schleifen

Für eine maximale Leistung sollten Sie die Maschine mit hoher Geschwindigkeit betreiben.

1. Befestigen Sie eine Schleifscheibe oder schneiden Sie Schleifpapier passend zum Stützteller.
2. Beginnen Sie immer mit einer groben Körnung und verwenden Sie nacheinander feinere Körnungen, um das gewünschte Ergebnis zu erzielen.
3. Starten Sie die Maschine und lassen Sie sie laufen, um die volle Geschwindigkeit zu erreichen.

4. Üben Sie leichten Druck aus und machen Sie lange, schwungvolle, von einer Seite zur anderen, vorwärts gerichtete Hübe, um das gewünschte Ergebnis zu erzielen.

▲ WARNUNG

Um das Verletzungsrisiko zu verringern, halten Sie die Hände von der Schneide und allen beweglichen Teilen fern. Tragen Sie immer eine Schutzbrille oder -gläser mit Seitenabdeckungen.

5 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

▲ VORSICHT

Lassen Sie Bremsflüssigkeiten, Benzin und mineralölbasierte Materialien nicht mit den Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können den Kunststoff beschädigen und ihn unbrauchbar machen.

▲ VORSICHT

Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf dem Kunststoffgehäuse oder den Bauteilen.

▲ WARNUNG

Nehmen Sie den Akkupack vor der Wartung aus der Maschine.

5.1 MASCHINE REINIGEN

▲ VORSICHT

Die Maschine muss trocken sein. Feuchtigkeit kann zu einem Stromschlagrisiko führen.

- Entfernen Sie unerwünschtes Material mit einem Staubsauger aus der Belüftung.
- Sprühen Sie nicht in die Belüftung und legen Sie die Belüftung nicht in Lösungsmittel.
- Reinigen Sie das Gehäuse und die Kunststoffteile mit einem feuchten und weichen Tuch.

6 TECHNISCHE DATEN

Spannung	24 V
Leerlaufdrehzahl	5000 - 18000 min ⁻¹
Schwingungswinkel	3.2°
Gewicht mit Akku	0.96 kg
Gemessener Schalldruckpegel	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Gemessener Schalleistungsspegel	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)

Vibration	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Akkupack-Modell	P24B2/P2448B2 und andere BAG-Baureihen
Ladegerät-Modell	P2448C und andere CAG-Baureihen

- 2011/65/EU & 2015/863/EU
- 2014/30/EU

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden Teile/ Klauseln von europäischen harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

7 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Powerworks)

Die Powerworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/Privategebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu in der Bedienungsanleitung beschrieben Zwecken verwendet wurde, kann von der Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

Ort, Datum: Malmö, 02.02.2022 Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter

Ted Qu

8 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: GLOBGRO AB
 Globe Group Europe
 Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Schweden

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: Micael Johansson
 Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Schweden

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Multifunktionswerkzeug
 Modell: MTM305
 Seriennummer: Siehe Produktetikett
 Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:

<p>1 Descripción..... 12</p> <p>1.1 Finalidad..... 12</p> <p>1.2 Perspectiva general..... 12</p> <p>2 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas..... 12</p> <p>3 Instalación..... 12</p> <p>3.1 Desembalaje de la máquina..... 12</p> <p>3.2 Instalación del accesorio..... 12</p> <p>3.3 Instalación de la batería..... 12</p> <p>3.4 Retirada de la batería..... 12</p>	<p>4 Funcionamiento..... 12</p> <p>4.1 Puesta en marcha de la máquina..... 12</p> <p>4.2 Detención de la máquina..... 13</p> <p>4.3 Ajuste de la velocidad variable..... 13</p> <p>4.4 Múltiples usos..... 13</p> <p>5 Mantenimiento..... 13</p> <p>5.1 Limpieza de la máquina..... 13</p> <p>6 Datos técnicos..... 13</p> <p>7 Garantía..... 14</p> <p>8 Declaración de conformidad CE.... 14</p>
---	---

1 DESCRIPCIÓN

1.1 FINALIDAD

Puede utilizar este producto para cortar y lijar.

1.2 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1-6

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 Palanca de liberación rápida | 4 Placa de sujeción |
| 2 Botón de encendido/apagado | 5 Mando de velocidad variable |
| 3 Piloto LED | 6 Pasadores de fijación |

2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

▲ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

3 INSTALACIÓN

3.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

▲ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

▲ AVISO

- Si las piezas presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, hable con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se encuentra en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

3.2 INSTALACIÓN DEL ACCESORIO

Figura 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Tire de la palanca de apertura rápida y gírela en sentido antihorario para soltar la placa de sujeción.
2. Instale el accesorio y colóquelo firmemente en los pasadores de fijación.
3. Gire la palanca de apertura rápida en sentido horario para fijar la placa de sujeción y el accesorio.
4. Baje la palanca de apertura rápida.

3.3 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Figura 2

▲ AVISO

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer, entender y seguir las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

1. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
3. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.

3.4 RETIRADA DE LA BATERÍA

Figura 2

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
2. Retire la batería de la máquina.

4 FUNCIONAMIENTO

▲ AVISO

Lleve siempre protección ocular.

▲ AVISO

No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante de este producto.

4.1 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 4

1. Empuje el botón de encendido/apagado a la posición de encendido.

4.2 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

1. Empuje el botón de encendido/apagado a la posición de apagado.

4.3 AJUSTE DE LA VELOCIDAD VARIABLE

Figura 5

La máquina puede ajustarse en 6 posiciones de velocidad. La posición "1" indica la velocidad más baja y la posición "6" indica la velocidad más alta. La velocidad puede ajustarse girando la ruedecilla de la velocidad.

4.4 MÚLTIPLES USOS

Figura 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ AVISO

Retire siempre la batería antes de cambiar o retirar accesorios. Utilice únicamente los accesorios recomendados para esta máquina. Otros pueden resultar peligrosos.

Serrado/corte

Para obtener un rendimiento máximo, utilice la máquina a una velocidad alta.

1. Instale una cuchilla de serrado/corte a un ángulo fácil de usar. Fije correctamente la pieza de trabajo.
2. Ponga en marcha la máquina y deje que alcance su velocidad máxima.
3. Emplee una presión moderada sin quemar o chamuscar la pieza de trabajo.

Rascado

Para obtener el máximo rendimiento, utilice la máquina a velocidad baja.

1. Instale una cuchilla rascadora a un ángulo fácil de usar.
2. Ponga en marcha la máquina y deje que alcance su velocidad máxima.
3. Emplee una presión ligera y un ángulo bajo sin ranurar ni dañar la pieza de trabajo.

Lijado

Para obtener un rendimiento máximo, utilice la máquina a una velocidad alta.

1. Coloque un disco de lija o papel de lija cortado que se ajuste a la almohadilla de respaldo.
2. Comience siempre con un grano grueso, utilizando granos sucesivamente más finos hasta obtener el acabado deseado.
3. Ponga en marcha la máquina y deje que alcance su velocidad máxima.
4. Emplee una presión ligera y movimientos largos, de barrido, de lado a lado, avanzando hacia delante para producir el acabado deseado.

▲ AVISO

Para reducir el riesgo de lesiones, mantenga las manos alejadas de la cuchilla y de todas las piezas móviles. Lleve siempre gafas de seguridad o gafas con protectores laterales.

5 MANTENIMIENTO

▲ PRECAUCIÓN

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

▲ PRECAUCIÓN

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

▲ AVISO

Retire la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

5.1 LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

▲ PRECAUCIÓN

La máquina debe estar seca. La humedad supone un riesgo de descargas eléctricas.

- Quite el material no deseado del respiradero con un aspirador.
- No pulverice el respiradero ni lo introduzca en disolventes.
- Limpie la carcasa y los componentes de plástico con un paño húmedo y suave.

6 DATOS TÉCNICOS

Tensión	24 V
Velocidad sin carga	5000 - 18000 min ⁻¹
Ángulo de oscilación	3.2°
Peso con batería	0.96 kg
Nivel de presión acústica medida	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Nivel de potencia acústica medida	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Vibración	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Modelo de batería	P24B2/P2448B2 y otras series BAG
Modelo de cargador	P2448C y otras series CAG

7 GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en el sitio web de Powerworks)

La garantía de Powerworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Lugar, fecha: Malmö, 02.02.2022 Firma: Ted Qu, Director de calidad

Ted Qu

8 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Dirección: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suecia

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Micael Johansson
Dirección: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suecia

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Multiherramienta
Modelo: MTM305
Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto
Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas: 2006/42/CE.
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
 - 2011/65/UE & 2015/863/UE
 - 2014/30/UE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes partes o cláusulas de las normas europeas armonizadas:

1	Descrizione.....	16	4	Utilizzo.....	16
1.1	Destinazione d'uso.....	16	4.1	Avvio dell'apparecchio.....	16
1.2	Panoramica.....	16	4.2	Arresto della macchina.....	16
2	Avvertenze di sicurezza comuni a tutti gli utensili elettrici.....	16	4.3	Regolazione della velocità.....	17
3	Installazione.....	16	4.4	Utilizzo.....	17
3.1	Disimballaggio dell'apparecchio.....	16	5	Manutenzione.....	17
3.2	Installazione dell'accessorio.....	16	5.1	Pulizia dell'apparecchio.....	17
3.3	Installazione della batteria.....	16	6	Specifiche tecniche.....	17
3.4	Rimozione del gruppo batteria.....	16	7	Garanzia.....	18
			8	Dichiarazione di conformità CE....	18

1 DESCRIZIONE

1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo prodotto può essere usato per tagliare e levigare.

1.2 PANORAMICA

Figure 1-6

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1 Leva di rilascio rapido | 4 Piastra di fissaggio |
| 2 Pulsante di avvio/
arresto | 5 Selettore della velocità |
| 3 Luce LED | 6 Perni di
posizionamento |

2 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

▲ AVVERTIMENTO

Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico. Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).

3 INSTALLAZIONE

3.1 DISIMBALLAGGIO DELL'APPARECCHIO

▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'apparecchio prima dell'uso.

▲ AVVERTIMENTO

- Se uno o più componenti sono danneggiati, non usare l'apparecchio.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'apparecchio.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.
4. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

3.2 INSTALLAZIONE DELL'ACCESSORIO

Figura 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Sollevare la leva a rilascio rapido e ruotarla in senso antiorario per allentare la piastra di fissaggio.
2. Installare l'accessorio e posizionalo saldamente contro i perni di posizionamento.
3. Ruotare la leva a rilascio rapido in senso orario per serrare la piastra di fissaggio e l'accessorio.
4. Abbassare la leva a rilascio rapido.

3.3 INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

Figura 2

▲ AVVERTIMENTO

- Se la batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli.
- Arrestare l'attrezzo e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere la batteria.
- Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni riportate nel manuale della batteria e del caricabatteria.

1. Allineare le sporgenze sulla batteria con le scanalature sul vano batteria.
2. Fare scorrere la batteria nel vano batteria finché non si blocca in posizione.
3. Deve emettere un "clic".

3.4 RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 2

1. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
2. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

4 UTILIZZO

▲ AVVERTIMENTO

Indossare sempre protezioni per gli occhi.

▲ AVVERTIMENTO

Non usare accessori non raccomandati dal costruttore dell'apparecchio.

4.1 AVVIO DELL'APPARECCHIO

Figura 4

1. Portare il pulsante di avvio/arresto in posizione di avvio.

4.2 ARRESTO DELLA MACCHINA

1. Portare il pulsante di avvio/arresto in posizione di arresto.

4.3 REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ

Figura 5

L'utensile dispone di 6 livelli di velocità. Il livello "1" corrisponde alla velocità minima, e il livello "6" corrisponde alla velocità massima. Il selettore della velocità permette di impostare diverse velocità.

4.4 UTILIZZO

Figure 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere sempre il gruppo batteria prima di sostituire o rimuovere gli accessori. Utilizzare esclusivamente gli accessori raccomandati per questo apparecchio. Accessori di altro tipo possono essere pericolosi.

Taglio

Per le massime prestazioni, usare l'apparecchio ad alta velocità.

1. Installare una lama da taglio a un'angolazione che la renda facile da usare. Fissare il pezzo in lavorazione.
2. Avviare l'apparecchio e attendere che raggiunga la massima velocità.
3. Applicare una pressione moderata per evitare di danneggiare il pezzo in lavorazione.

Raschiatura

Per le massime prestazioni, usare l'apparecchio a bassa velocità.

1. Installare una lama da raschiatura a un'angolazione che la renda facile da usare.
2. Avviare l'apparecchio e attendere che raggiunga la massima velocità.
3. Applicare una pressione leggera e una bassa angolazione per evitare di danneggiare il pezzo in lavorazione.

Levigatura

Per le massime prestazioni, usare l'apparecchio ad alta velocità.

1. Fissare un disco abrasivo o tagliare della carta abrasiva per adattarla al cuscinetto di supporto.
2. Iniziare sempre con una grana più spessa e passare progressivamente a grane più fini per ottenere la finitura desiderata.
3. Avviare l'apparecchio e attendere che raggiunga la massima velocità.
4. Applicare una leggera pressione e spostare l'apparecchio con movimenti oscillatori laterali, avanzando per ottenere la finitura desiderata.

▲ AVVERTIMENTO

Per ridurre il rischio di lesioni, tenere le mani lontane dalla lama e da tutte le parti in movimento. Indossare sempre occhiali di sicurezza o con schermi laterali.

5 MANUTENZIONE

▲ AVVERTENZA

Evitare che le parti in plastica entrino a contatto con olio dei freni, benzina e materiali a base di petrolio. Gli agenti chimici possono danneggiare la plastica e renderla inservibile.

▲ AVVERTENZA

Non usare detersivi o solventi aggressivi sulle parti in plastica.

▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima di sottoporlo a manutenzione.

5.1 PULIZIA DELL'APPARECCHIO

▲ AVVERTENZA

L'apparecchio deve essere asciutto. L'umidità comporta il rischio di scossa elettrica.

- Rimuovere il materiale estraneo dalle aperture di ventilazione con un aspirapolvere.
- Non spruzzare aria sulle aperture di ventilazione e non pulirle con solventi.
- Pulire le superfici esterne e i componenti in plastica con un panno morbido e umido.

6 SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	24 V
Velocità a vuoto	5000 - 18000 min ⁻¹
Angolo di oscillazione	3.2°
Peso con batteria	0.96 kg
Livello di pressione sonora misurato	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Livello di potenza sonora misurato	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Vibrazioni	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Modello di batteria	P24B2/P2448B2 e altre serie BAG
Modello di caricabatteria	P2448C e altre serie CAG

7 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul Powerworks sito web .)

Powerworks offre una garanzia di 3 anni per il prodotto e di 2 anni per le batterie (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. L'uso del prodotto in modo improprio o diverso da come descritto nel manuale di istruzioni può invalidare la garanzia. La normale usura del prodotto e degli accessori non è coperta dalla garanzia. La garanzia del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

8 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante:

Nome: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: Micael Johansson
Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Multiutensile
Modello: MTM305
Numero di serie: Consultare la targa del prodotto
Anno di fabbricazione: Consultare la targa del prodotto

- È conforme ai requisiti pertinenti della direttiva Macchine 2006/42/EC.
- È conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
 - 2011/65/EU e (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato le seguenti parti e clausole degli standard armonizzati europei:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Luogo, data: Malmö, 02.02.2022 Firma: Ted Qu, Direttore Qualità

Ted Qu

1	Description.....	20	4	Fonctionnement.....	20
1.1	Objet.....	20	4.1	Démarrage de la machine.....	20
1.2	Aperçu.....	20	4.2	Arrêt de la machine.....	20
2	Avertissements de sécurité pour outils électriques généraux.....	20	4.3	Ajustement de vitesse variable.....	21
3	Installation.....	20	4.4	Usages multiples.....	21
3.1	Déballage de la machine.....	20	5	Maintenance.....	21
3.2	Installation d'accessoire.....	20	5.1	Nettoyez la machine.....	21
3.3	Installation de la batterie.....	20	6	Données techniques.....	21
3.4	Retrait de la batterie.....	20	7	Garantie.....	22
			8	Déclaration de conformité CE.....	22

1 DESCRIPTION

1.1 OBJET

Vous pouvez utiliser ce produit pour couper et poncer.

1.2 APERÇU

Figure 1-6

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1 Levier de déverrouillage rapide | 4 Plaque de serrage |
| 2 Bouton marche/arrêt | 5 Molette de vitesse variable |
| 3 Témoin LED | 6 Broches de centrage |

2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR OUTILS ÉLECTRIQUES GÉNÉRAUX

▲ AVERTISSEMENT

Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications accompagnant cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions listées à la suite peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

3 INSTALLATION

3.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

▲ AVERTISSEMENT

- Si les pièces sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces manquent, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.
5. Mettez la boîte et l'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

3.2 INSTALLATION D'ACCESSOIRE

Figure 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Tirez le levier de libération rapide et tournez-le dans le sens antihoraire pour desserrer la plaque de serrage.
2. Installez l'accessoire et placez-le fermement sur les broches de centrage.
3. Tournez le levier de libération rapide dans le sens horaire pour serrer la plaque de serrage et l'accessoire.
4. Abaissez le levier de libération rapide.

3.3 INSTALLATION DE LA BATTERIE

Figure 2

▲ AVERTISSEMENT

- Si la batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer la batterie.
- Vous devez lire, comprendre et appliquer les instructions du manuel de la batterie et du chargeur.

1. Alignez les ailettes de la batterie avec les rainures dans le compartiment de batterie.
2. Poussez la batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à la verrouiller.
3. Au clic audible, la batterie est installée correctement.

3.4 RETRAIT DE LA BATTERIE

Figure 2

1. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie sans le relâcher.
2. Retirez la batterie de la machine.

4 FONCTIONNEMENT

▲ AVERTISSEMENT

Portez systématiquement une protection oculaire.

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez aucun accessoire non recommandé par le fabricant de ce produit.

4.1 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Figure 4

1. Positionnez le bouton marche/arrêt sur marche.

4.2 ARRÊT DE LA MACHINE

1. Positionnez le bouton marche/arrêt sur arrêt.

4.3 AJUSTEMENT DE VITESSE VARIABLE

Figure 5

La machine est réglable sur 6 positions d'ajustement de vitesse. La position "1" est la vitesse plus basse et la position "6" la plus élevée. Vous pouvez régler la vitesse en tournant la molette de la vitesse.

4.4 USAGES MULTIPLES

Figure 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ AVERTISSEMENT

Retirez systématiquement le pack-batterie avant de changer ou de retirer des accessoires. Utilisez uniquement les accessoires recommandés pour cette machine. D'autres peuvent être dangereux.

Sciage /Coupe

Pour des performances maximum, utilisez la machine à grande vitesse.

1. Installez la lame de sciage /coupe à un angle offrant un usage aisé. Serrez correctement la pièce à ouvrir.
2. Démarrez la machine et laissez-la atteindre la vitesse maximum.
3. Appliquez une pression modérée pour ne pas brûler ou faire roussir la pièce à ouvrir.

Raclage

Pour des performances maximum, utilisez la machine à basse vitesse.

1. Installez une lame raclante à un angle offrant un usage aisé.
2. Démarrez la machine et laissez-la atteindre la vitesse maximum.
3. Appliquez une légère pression selon un angle faible pour ne pas rainurer et endommager la pièce à ouvrir.

Ponçage

Pour des performances maximum, utilisez la machine à grande vitesse.

1. Attachez un disque de ponçage ou coupez du papier de verre adapté au tampon de renfort.
2. Commencez systématiquement par un grain grossier pour continuer par des grains toujours plus fins afin d'obtenir la finition souhaitée.
3. Démarrez la machine et laissez-la atteindre la vitesse maximum.
4. Appliquez une légère pression et des courses transversales longues et régulières en progressant en avant afin d'obtenir la finition souhaitée.

▲ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessure, maintenez les mains à l'écart de la lame et de toutes les pièces mobiles. Portez systématiquement des verres ou des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux.

5 MAINTENANCE

▲ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le liquide de frein, l'essence et les substances à base de pétrole toucher les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et rendre son entretien impossible.

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants sur les composants ou le boîtier en plastique.

▲ AVERTISSEMENT

Retirez le pack-batterie de la machine avant la maintenance.

5.1 NETTOYEZ LA MACHINE

▲ AVERTISSEMENT

La machine doit être sèche. L'humidité peut entraîner un risque de décharge électrique.

- Débarrassez l'aération des matériaux indésirables avec un aspirateur.
- Ne pulvérisez pas l'aération ou ne la placez pas dans des solvants.
- Nettoyez le boîtier et les composants en plastique avec un chiffon doux humide.

6 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	24 V
Vitesse à vide	5000 - 18000 min ⁻¹
Angle d'oscillation	3.2°
Poids avec batterie	0.96 kg
Niveau de pression acoustique mesuré	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Vibration	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Modèle de batterie	P24B2/P2448B2 et autres séries BAG
Modèle de chargeur	P2448C et autres séries CAG

7 GARANTIE

Lieu et date : Malmö, 02.02.2022 Signature : Ted Qu, Directeur Qualité

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur le site web de Powerworks)

La garantie Powerworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur /privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défectueux sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie additionnelle offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défectueux doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

Ted Qu

FR

8 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : GLOBGRO AB
 Globe Group Europe
 Adresse : Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suède

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : Micael Johansson
 Adresse : Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suède

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Multi-outil
 Modèle : MTM305
 Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit
 Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
 - 2011/65/UE & 2015/863/UE
 - 2014/30/UE

En outre, nous déclarons que les parties /clauses suivantes des normes européennes harmonisées ont été appliquées :

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

1	Descrição.....	24	4	Funcionamento.....	24
1.1	Intuito.....	24	4.1	Ligar a máquina.....	24
1.2	Vista pormenorizada.....	24	4.2	Parar a máquina.....	25
2	Avisos de segurança gerais da ferramenta elétrica.....	24	4.3	Ajustar a velocidade variável.....	25
3	Instalação.....	24	4.4	Multiusos.....	25
3.1	Retire a máquina da caixa.....	24	5	Manutenção.....	25
3.2	Instalar o acessório.....	24	5.1	Limpar a máquina.....	25
3.3	Instalar a bateria.....	24	6	Características técnicas.....	25
3.4	Retirar a bateria.....	24	7	Garantia.....	26
			8	Declaração de Conformidade CE..	26

1 DESCRIÇÃO

1.1 INTUITO

Pode utilizar este produto para cortar e lixar.

1.2 VISTA PORMENORIZADA

Imagem 1-6

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1 Alavanca de libertação rápida | 5 Disco de velocidade variável |
| 2 Botão de ligar/desligar | 6 Cavilhas de localização |
| 3 Luz LED | |
| 4 Placa de fixação | |

2 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

▲ AVISO

Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se às suas ferramentas elétricas ligadas à corrente elétrica (com fios) ou ferramentas elétricas que funcionam com bateria (sem fios).

3 INSTALAÇÃO

3.1 RETIRE A MÁQUINA DA CAIXA.

▲ AVISO

Certifique-se de que monta corretamente a máquina antes da utilização.

▲ AVISO

- Se houver peças danificadas, não use a máquina.
- Se não tiver todas as peças, não utilize a máquina.
- Se houver peças danificadas ou em falta, contacte o centro de reparação.

1. Abra a caixa.
2. Leia a documentação existente na caixa.
3. Retire todas as peças desmontadas da caixa.
4. Retire a máquina da caixa.
5. Elimine a caixa e o material de empacotamento de acordo com as normas locais.

3.2 INSTALAR O ACESSÓRIO

Imagem 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Puxe a alavanca de libertação rápida e rode-a no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio para libertar a placa de fixação.
2. Instale o acessório e coloque-o firmemente nas cavilhas de localização.
3. Rode a alavanca de libertação rápida no sentido dos ponteiros do relógio para apertar a placa de fixação e o acessório.
4. Coloque a alavanca de libertação rápida para baixo.

3.3 INSTALAR A BATERIA

Imagem 2

▲ AVISO

- Se a bateria ou carregador estiver danificado, proceda à sua substituição.
- Pare a máquina e espere que o motor pare por completo antes de instalar ou retirar a bateria.
- Leia, compreenda e siga as instruções no manual da bateria e do carregador.

1. Alinhe as nervuras salientes da bateria com as ranhuras no compartimento da bateria.
2. Pressione a bateria para o respetivo compartimento, até ficar fixada no lugar.
3. Quando ouvir um clique, significa que a bateria está instalada.

3.4 RETIRAR A BATERIA

Imagem 2

1. Prima e mantenha premido o botão de libertação da bateria.
2. Retire a bateria da máquina.

4 FUNCIONAMENTO

▲ AVISO

Use sempre proteção ocular.

▲ AVISO

Não utilize quaisquer ligações ou acessórios não recomendados pelo fabricante deste produto.

4.1 LIGAR A MÁQUINA

Imagem 4

1. Prima o botão de ligar/desligar para a posição de ligado.

4.2 PARAR A MÁQUINA

1. Prima o botão de ligar/desligar para a posição de desligado.

4.3 AJUSTAR A VELOCIDADE VARIÁVEL

Imagem 5

A máquina pode ser ajustada em 6 posições de ajuste da velocidade. A posição “1” indica a velocidade mais baixa, e a posição “6” indica a velocidade mais alta. Pode ajustar diferentes velocidades rodando o disco da velocidade.

4.4 MULTIUSOS

Imagem 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ AVISO

Retire sempre a bateria antes de mudar ou de retirar acessórios. Utilize apenas os acessórios recomendados para esta máquina. Outros acessórios podem ser perigosos.

Serrar/Cortar

Para um desempenho máximo, utilize a máquina a alta velocidade.

1. Instale a lâmina de serrar/cortar a um ângulo fácil de utilizar. Fixe corretamente a peça a ser trabalhada.
2. Ligue a máquina e deixe-a atingir a velocidade máxima.
3. Use pressão moderada sem queimar a peça a ser trabalhada.

Raspar

Para um desempenho máximo, utilize a máquina a baixa velocidade.

1. Instale a lâmina de raspar a um ângulo fácil de utilizar.
2. Ligue a máquina e deixe-a atingir a velocidade máxima.
3. Faça uma ligeira pressão a um ângulo baixo sem escavar nem danificar a peça a ser trabalhada.

Lixar

Para um desempenho máximo, utilize a máquina a alta velocidade.

1. Fixe um disco de lixar ou corte o papel de lixa de modo a encaixar na almofada.
2. Comece sempre com uma lixa grossa, passando sucessivamente para lizas mais finas, para obter o acabamento desejado.
3. Ligue a máquina e deixe-a atingir a velocidade máxima.
4. Faça uma ligeira pressão, passando de um lado para o outro enquanto avança, para produzir o acabamento desejado.

▲ AVISO

Para reduzir o risco de lesões, mantenha as mãos afastadas da lâmina e de todas as peças móveis. Use sempre óculos de segurança com proteções laterais.

5 MANUTENÇÃO

▲ CUIDADO

Não permita que fluido dos travões, gasolina, materiais à base de petróleo toquem nas peças de plástico. Os químicos podem causar danos no plástico e torná-lo irreparável.

▲ CUIDADO

Não utilize solventes fortes ou detergentes na estrutura de plástico ou componentes.

▲ AVISO

Retire a bateria da máquina antes de proceder à manutenção.

5.1 LIMPAR A MÁQUINA

▲ CUIDADO

A máquina tem de estar seca. A humidade pode causar riscos de choques elétricos.

- Limpe o material indesejado dos orifícios de ventilação com um aspirador.
- Não pulverize líquidos para os orifícios de ventilação nem os coloque dentro de solventes.
- Limpe a estrutura e os componentes de plástico com um pano suave ligeiramente embebido em água.

6 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltagem	24 V
Velocidade Sem Carga	5000 - 18000 min ⁻¹
Ângulo de oscilação	3.2°
Peso com bateria	0.96 kg
Nível de pressão do som medido	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Nível de potência do som medido	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Vibração	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Modelo da bateria	P24B2/P2448B2 e outras séries BAG
Modelo do carregador	P2448C e outras séries CAG

7 GARANTIA

Local, data: Malmö, 02.02.2022

Assinatura: Ted Qu, Diretor da Qualidade

(Os termos e condições da garantia pode ser encontrados na Powerworks página web)

A Powerworks garantia é de 3 anos sobre o produto, e 2 anos sobre as baterias (consumidor/uso privado) a partir da data da compra. Esta garantia abrange defeitos de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou usada de outro modo para além do descrito no manual de utilização pode ser rejeitada para garantia. O desgaste normal e peças gastas não é considerado para a garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.

Um produto danificado tem de ser devolvido no local onde o comprou, de modo a pedir a ativação da garantia, juntamente com a prova de compra (recibo).

Ted Qu

8 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Morada: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suécia

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: Micael Johansson
Morada: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suécia

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Ferramenta multiusos
Modelo: MTM305
Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto
Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

- se encontra em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.
- se encontra em conformidade com as provisões das seguintes diretivas CE:
 - 2011/65/UE e (UE)2015/863
 - 2014/30/UE

Além disso, declaramos que as seguintes normas harmonizadas europeias partes ou cláusulas foram usadas:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

1	Beschrijving.....	28	4	Gebruik.....	28
1.1	Doel.....	28	4.1	Start het apparaat.....	28
1.2	Overzicht.....	28	4.2	Stoppen van de machine.....	28
2	Algemene		4.3	De variabele snelheid aanpassen.....	29
	veiligheidswaarschuwingen voor		4.4	Meervoudig gebruik.....	29
	handgereedschap.....	28	5	Onderhoud.....	29
3	Installatie.....	28	5.1	Reinig het gereedschap.....	29
3.1	Pak de machine uit.....	28	6	Technische gegevens.....	29
3.2	Installeer het accessoire.....	28	7	Garantie.....	29
3.3	Het accupack installeren.....	28	8	EC Verklaring van	
3.4	Het accupack verwijderen.....	28		overeenstemming.....	30

1 BESCHRIJVING

1.1 DOEL

U kunt dit product gebruiken voor snijd- en schuurdoeleinden.

1.2 OVERZICHT

Afbeelding 1-6

- | | |
|------------------|--------------------------|
| 1 Snelspanhendel | 5 Variabele snelkeuze |
| 2 Aan/uit-knop | 6 Lokaliseren van pinnen |
| 3 Ledverlichting | |
| 4 Klemplaat | |

2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HANDGEREEDSCHAP

▲ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met dit elektrisch gereedschap worden geleverd. *Het niet naleven van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.*

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) handgereedschap of ACCU aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

3 INSTALLATIE

3.1 PAK DE MACHINE UIT

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de machine correct monteert voor gebruik.

▲ WAARSCHUWING

- Gebruik de machine niet als onderdelen beschadigd zijn.
- Als u niet over alle onderdelen beschikt, mag u de machine niet gebruiken.
- Als de onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open het pakket.
2. Lees de documentatie in de doos.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.
4. Haal de machine uit de doos.

5. Voer de doos en verpakking af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

3.2 INSTALLEER HET ACCESSOIRE

Afbeelding 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Trek aan de snelspanhendel en draai deze linksom om de klemplaat los te maken.
2. Installeer het accessoire en plaats het stevig op de paspennen.
3. Draai de snelspanhendel rechtsom om de klemplaat en het accessoire vast te zetten.
4. Zet de snelspanhendel naar beneden.

3.3 HET ACCUPACK INSTALLEREN

Afbeelding 2

▲ WAARSCHUWING

- Als het accupack of de lader is beschadigd, dient u het accupack of de lader te vervangen.
- Stop het gereedschap en wacht tot de motor stopt voordat u het accupack installeert of verwijdert.
- Lees, ken en volg de instructies in de handleiding van de accu en de lader op.

1. Breng de staaftjes op het accupack in één lijn met de groeven op het accuvak-compartiment.
2. Duw het accupack in het accuvak-compartiment totdat het accupack op zijn plek vergrendelt.
3. Als u een klik hoort, is het accupack geïnstalleerd.

3.4 HET ACCUPACK VERWIJDEREN

Afbeelding 2

1. Houd de ontgrendelingsknop van het accupack ingedrukt.
2. Verwijder het accupack uit de machine.

4 GEBRUIK

▲ WAARSCHUWING

Draag altijd oogbescherming.

▲ WAARSCHUWING

Gebruik geen toebehoren of accessoires die niet door de fabrikant van dit product zijn aanbevolen.

4.1 START HET APPARAAT

Afbeelding 4

1. Druk de aan-/uit-knop op de on-stand.

4.2 STOPPEN VAN DE MACHINE

1. Druk de aan-/uit-knop op de off-stand.

4.3 DE VARIABELE SNELHEID AANPASSEN

Afbeelding 5

De machine kan op 6 standen worden ingesteld. De stand "1" geeft de laagste snelheid aan en de stand "6" geeft de hoogste snelheid aan. Draai de snelheidsregelaar om de snelheid aan te passen.

4.4 MEERVOUDIG GEBRUIK

Afbeelding 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ WAARSCHUWING

Verwijder altijd het accupack voordat u accessoires vervang of verwijdert. Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen voor het gereedschap. Anderen kunnen gevaarlijk zijn.

Zagen/snijden

Gebruik het gereedschap op de hoogste snelheid voor maximale prestaties.

1. Installeer een zaag/snijdblad in een hoek die gemakkelijk te gebruiken is. Klem het werkstuk correct vast.
2. Start het gereedschap laat het op volle snelheid draaien.
3. Gebruik matige druk zonder het werkstuk te verbranden of te verschroeien.

Schrappen

Voor maximale prestaties moet u het gereedschap op lage snelheid gebruiken.

1. Installeer een schraapmes in een hoek die gemakkelijk te gebruiken is.
2. Start het gereedschap laat het op volle snelheid draaien.
3. Gebruik lichte druk en een geringe hoek zonder te gutsen en het werkstuk te beschadigen.

Schuren

Gebruik het gereedschap op de hoogste snelheid voor maximale prestaties.

1. Bevestig een schuurplaat of knip schuurpapier af om op het steunplateau te passen.
2. Begin altijd met een grove korreling en gebruik achtereenvolgens een fijnere korreling om de gewenste afwerking te krijgen.
3. Start het gereedschap laat het op volle snelheid draaien.
4. Gebruik lichte druk en lange, veggende bewegingen van links naar rechts en beweeg langzaam naar voren om het gewenste resultaat te verkrijgen.

▲ WAARSCHUWING

Om het risico op letsel te verminderen moet u uw handen uit de buurt houden van het blad en alle bewegende onderdelen. Draag altijd een veiligheidsbril of brillen met zijschermen.

5 ONDERHOUD

▲ LET OP!

Zorg dat de kunststof onderdelen niet in contact komen met remvloeistoffen, benzine of producten op basis van aardolie. Chemicaliën kunnen het kunststof beschadigen en het kunststof onbruikbaar maken.

▲ LET OP!

Maak de kunststof behuizing of onderdelen niet schoon met een agressief schoonmaakmiddel.

▲ WAARSCHUWING

Verwijder het accupack uit de machine voordat u onderhoud uitvoert.

5.1 REINIG HET GEREEDSCHAP

▲ LET OP!

De machine moet droog zijn. Vocht kan het risico op een elektrische schok veroorzaken.

- Verwijder het ongewenste materiaal met een stofzuiger uit de ventilatieopening.
- Sproei geen oplosmiddelen op en plaats de luchtopening niet in oplosmiddelen.
- Reinig de behuizing en de kunststof onderdelen met een vochtige en zachte doek.

6 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	24 V
Snelheid zonder belasting	5000 - 18000 min ⁻¹
Oscillatiehoek	3.2°
Gewicht met accu	0.96 kg
Gemeten geluidsdruk	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Gemeten geluidsvermogen	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Trillingen	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Accumodel	P24B2/P2448B2 en andere BAG series
Model lader	P2448C en andere CAG series

7 GARANTIE

(De volledige garantievoorwaarden zijn terug te vinden op de Powerworks website)

De Powerworks garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de datum

van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat op andere manieren is misbruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

8 EC VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zweden

Naam en adres van de persoon die het technisch dossier heeft samengesteld:

Naam: Micael Johansson
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zweden

Hierbij verklaren wij dat het product

Categorie: Multitool
Model: MTM305
Serienummer: Zie typeplaatje
Jaar van fabricage: Zie typeplaatje

- is vervaardigd in overeenstemming met de bepalingen van de machinerichtlijn 2006/42/EC.
- is vervaardigd in overeenstemming met de volgende EC-richtlijnen:
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

Wij verklaren tevens dat de volgende delen, clausules van Europese geharmoniseerde normen werden toegepast:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Plaats, datum: Malmö, 02.02.2022 Handtekening: Ted Qu,
Directeur Kwaliteit

Ted Qu

1	Описание.....	32	4	Эксплуатация.....	32
1.1	Предназначение.....	32	4.1	Запуск устройства.....	33
1.2	Обзор.....	32	4.2	Отключение устройства.....	33
2	Общие предупреждения по безопасности при работе с электроинструментом.....	32	4.3	Задайте требующуюся скорость.....	33
3	Монтаж.....	32	4.4	Многофункциональное использование.....	33
3.1	Распаковка машины.....	32	5	Техобслуживание.....	33
3.2	Установите принадлежность.....	32	5.1	Очистка машины.....	33
3.3	Установка аккумуляторной батареи.....	32	6	Технические данные.....	33
3.4	Извлечение аккумулятора.....	32	7	Гарантия.....	34
			8	Декларация соответствия ЕС.....	34



1 ОПИСАНИЕ

1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Данный инструмент служит для резки и шлифования.

1.2 ОБЗОР

Рис. 1-6

- | | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1 Быстроразъемный рычаг | 5 Дисковый переключатель скорости |
| 2 Сетевая кнопка | 6 Направляющие штифты |
| 3 Светодиодный осветитель | |
| 4 Зажимная пластина | |

2 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

▲ ВНИМАНИЕ

Изучите все предупреждения безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к данному электроинструменту. Несоблюдение нижеприведенных инструкций может привести к поражению электротоком, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Под термином «электроинструмент», указанным в предупреждениях, подразумевается устройство с питанием от электросети (проводной) и от аккумулятора (беспроводной).

3 МОНТАЖ

3.1 РАСПАКОВКА МАШИНЫ

▲ ВНИМАНИЕ

Перед эксплуатацией необходимо удостовериться, что машина собрана правильно.

▲ ВНИМАНИЕ

- При повреждении компонентов машины ее использовать запрещено.
- При отсутствии каких-либо компонентов машину эксплуатировать запрещено.
- Если элементы машины повреждены или отсутствуют, обратитесь в сервисный центр.

1. Вскройте упаковку.
2. Ознакомьтесь с документацией, содержащейся в коробке.

3. Выньте несобранные компоненты из коробки.
4. Выньте машину из коробки.
5. Необходимо утилизировать коробку и упаковку в соответствии с местными требованиями.

3.2 УСТАНОВИТЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ

Рис. 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Потяните за рычаг эксцентрикового зажима и поверните его против часовой стрелки, чтобы ослабить зажимную пластину.
2. Надлежащим образом установите принадлежность на направляющие штифты.
3. Поверните рычаг эксцентрикового зажима по часовой стрелке, чтобы прижать зажимную пластину и закрепить принадлежность.
4. Опустите рычаг эксцентрикового зажима.

3.3 УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Рис. 2

▲ ВНИМАНИЕ

- При повреждении аккумулятора или зарядного устройства замените их.
- Прежде чем установить или вынуть аккумулятор, отключите пилу и дождитесь остановки электродвигателя.
- Изучите и выполните инструкции из руководства по эксплуатации АКБ и зарядного устройства.

1. Совместите ребра на аккумуляторе с канавками в батарейном отсеке.
2. Установите аккумулятор в батарейный отсек, пока он не защелкнется на месте.
3. При установке аккумулятора на штатное место раздастся характерный щелчок.

3.4 ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Рис. 2

1. Нажмите и удерживайте кнопка извлечения аккумулятора.
2. Выньте аккумуляторную батарею из машины.

4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

▲ ВНИМАНИЕ

Необходимо всегда надевать защитные очки.

▲ ВНИМАНИЕ

Не используйте никаких принадлежностей или аксессуаров, не рекомендованных производителем данного продукта.

4.1 ЗАПУСК УСТРОЙСТВА

Рис. 4

1. Переместите сетевую кнопку в положение включения.

4.2 ОТКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Переместите сетевую кнопку в положение отключения.

4.3 ЗАДАЙТЕ ТРЕБУЮЩУЮСЯ СКОРОСТЬ

Рис. 5

Дисковый регулятор скорости машины имеет 6 положений. Положение «1» обозначает наименьшую скорость, а положение «6» — наибольшую скорость. Для настройки скорости работы поворачивайте регулятор скорости.

4.4 МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Рис. 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ ВНИМАНИЕ

Вынимайте АКБ перед заменой или снятием принадлежности. Используйте только рекомендованные для этой машины принадлежности. Использование других принадлежностей опасно.

Пиление/резка

Для максимальной производительности работайте на высокой скорости.

1. Установите диск для пиления/резки под удобным углом. Правильно зажмите заготовку.
2. Запустите машину и дайте ей набрать полный ход.
3. Нажимайте на устройство на устройстве с некоторым усилием, не допуская подгорания или подпекания заготовки.

Соскребание

Для максимальной производительности работайте на малой скорости.

1. Установите скребок под удобным углом.
2. Запустите машину и дайте ей набрать полный ход.
3. Нажимайте на устройство на устройстве с некоторым усилием и повреждению заготовки.

Шлифование

Для максимальной производительности работайте на высокой скорости.

1. Прикрепите готовый наждачный круг или вырежьте его в размер из наждачной бумаги.
2. Начните работать крупнозернистым наждачным кругом, постепенно заменив его мелкозернистым, чтобы получить желаемую поверхность.
3. Запустите машину и дайте ей набрать полный ход.
4. Для получения желаемой поверхности слегка нажимайте на машинку, перемещая ее из стороны в сторону и продвигаясь вперед.

▲ ВНИМАНИЕ

Чтобы снизить риск получения травмы, не подносите руки к лезвию и подвижным компонентам машины. Всегда надевайте защитные очки или очки с боковыми щитками.

5 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

▲ ВНИМАНИЕ

Не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, материалов на основе нефти с пластмассовыми элементами. Химические вещества могут привести к повреждению и порче пластмассовых компонентов.

▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать сильные растворители или моющие средства для очистки пластмассового корпуса и компонентов машины.

▲ ВНИМАНИЕ

Выньте аккумуляторную батарею из машины до выполнения техобслуживания.

5.1 ОЧИСТКА МАШИНЫ

▲ ВНИМАНИЕ

Машина должна быть сухой. Сырость может привести к опасности поражения электрическим током.

- Очистите вентиляционные отверстия пылесоса от мусора.
- Запрещается распылять или наносить на воздухозаборные отверстия растворители.
- Очистите корпус и пластмассовые компоненты машины влажной и мягкой тканью.

6 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение	24 В
Скорость холостого хода	5000 - 18000 мин ⁻¹
Угол наклона	3,2°

Масса с аккумуляторной батареей	0.96 кг
Измеренный уровень звукового давления	$L_{PA} = 78.7$ дБ(А), $K_{PA} = 3$ дБ(А)
Измеренный уровень шума	$L_{WA} = 89.7$ дБ(А), $K_{WA} = 3$ дБ(А)
Значение вибрации	6.075 м/с ² , $K = 1,5$ м/с ²
Модель аккумулятора	P24B2/P2448B2 и другие модели серииBAG
Модель зарядного устройства	P2448C и другие модели серииCAG

Год выпуска: См. паспортную табличку продукта

- удовлетворяет соответствующим требованиям Директива ЕС по машинному электрооборудованию 2006/42/ЕС.
- удовлетворяет соответствующим требованиям следующих директив ЕС:
 - 2011/65/EU и 2015/863/EU
 - 2014/30/EU

Также заявляем, что продукт соответствует следующим частям, статьям единых европейских стандартов:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Место, дата: Malmö, 02.02.2022 Подпись: Тэд Ку (Ted Qu), директор по качеству

Ted Qu

7 ГАРАНТИЯ

(Полный текст гарантийных положений и условий представлен на веб-странице Powerworks)

Гарантия Powerworks составляет: 3 года на продукт и 2 года на АКБ (бытовое/личное использование) с даты покупки. Эта гарантия распространяется на производственные дефекты. По гарантии дефектное устройство подлежит ремонту или замене. При неправильном использовании устройства или использовании его в нарушение указаний из руководства для владельца гарантия на устройство аннулируется. Нормальный износ и убыть компонентов не покрываются гарантией. На гарантию оригинального производителя не влияет никакая дополнительная гарантия, предлагаемая дилером или продавцом.

Для требования гарантии необходимо вернуть дефектный продукт в пункт покупки вместе с доказательством покупки (чеком).

8 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Название и адрес производителя:

Название: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Имя и адрес ответственного составителя документации:

Название: Micael Johansson
Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Настоящим свидетельствуем, что продукт

Категория: Мультиинструмент
Модель: MTM305
Серийный номер: См. паспортную табличку продукта

1 Kuvaus.....	36	4.1 Käynnistä kone.....	36
1.1 Käyttötarkoitus.....	36	4.2 Koneen pysäyttäminen.....	36
1.2 Yleiskatsaus.....	36	4.3 Nopeuden säätäminen.....	36
2 Sähkötyökalujen yleiset		4.4 Monta käyttötapaa.....	37
turvallisuusvaroitukset.....	36	5 Kunnossapito.....	37
3 Asennus.....	36	5.1 Koneen puhdistaminen.....	37
3.1 Pura kone pakkauksesta.....	36	6 Tekniset tiedot.....	37
3.2 Lisävarusteen asentaminen.....	36	7 Takuu.....	37
3.3 Akun asentaminen.....	36	8 EU-	
3.4 Poista akku.....	36	vaatimustenmukaisuusvakuutus....	37
4 Käyttö.....	36		

1 KUVAUS

1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Voit käyttää tätä tuotetta katkaisuun ja hiomiseen.

1.2 YLEISKATSAUS

Kuva 1-6

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1 Pikavapautusvipu | 4 Kiinnityslevy |
| 2 Virtapainike | 5 Nopeuden säätövalitsin |
| 3 LED-valo | 6 Kohdistusnastat |

2 SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

▲ VAROITUS

Lue kaikki sähkötyökalun mukana tulevat turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa käytetty termi ”sähkötyökalu” tarkoittaa joko verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

3 ASENNUS

3.1 PURA KONE PAKKAUKSESTA

▲ VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.

▲ VAROITUS

- Jos osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos kaikkia osia ei ole, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikon sisällä oleva dokumentaatio.
3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.
4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkaus paikallisten määräysten mukaan.

3.2 LISÄVARUSTEEN ASENTAMINEN

Kuva 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Vedä pikavapautusvivusta ja käännä sitä vastapäivään irrottaaksesi kiinnityslevyn.
2. Asenna lisävaruste ja aseta se lujasti kohdistusnastoihin.
3. Kiinnitä kiinnityslevy ja lisävaruste kääntämällä pikavapautusvipua myötäpäivään.
4. Aseta pikavapautusvipu alas.

3.3 AKUN ASENTAMINEN

Kuva 2

▲ VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda akku tai laturi.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akun.
- Lue ja ymmärrä kaikki akun ja laturin käyttöoppaan ohjeet sekä noudata niitä.

1. Kohdista akun ylösnousevat ulokkeet akkulokeroon uriin.
2. Työnnä akku akkulokeroon, kunnes akku lukittuu paikalleen.
3. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.

3.4 POISTA AKKU

Kuva 2

1. Paina akun vapautuspainiketta ja pidä sitä painettuna.
2. Irrota akku koneesta.

4 KÄYTTÖ

▲ VAROITUS

Käytä aina suojalaseja.

▲ VAROITUS

Älä käytä lisälaitteita tai lisävarusteita, jos tämän tuotteen valmistaja ei ole suositellut.

4.1 KÄYNNISTÄ KONE

Kuva 4

1. Paina virtapainike on-asentoon

4.2 KONEEN PYSÄYTTÄMINEN

1. Paina virtapainike off-asentoon.

4.3 NOPEUDEN SÄÄTÄMINEN

Kuva 5

Kone voidaan asettaa 6 nopeuden säätöasentoon. Asento ”1” ilmaisee pienintä ja asento ”6” suurinta nopeutta. Voit säätää eri nopeuden kääntämällä pikavalitsinta.

4.4 MONTA KÄYTTÖTAPAA

Kuva 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ VAROITUS

Poista akku aina ennen kuin vaihdat tai irrotat lisävarusteita. Käytä vain tälle koneelle suositeltuja lisävarusteita. Muut voivat olla vaarallisia.

Sahaus/katkaisu

Parhaimman suoritusnopeuden saat käyttämällä konetta korkealla nopeudella.

1. Asenna sahanterä/katkaisuterä kulmaan, josta sitä on helppo käyttää. Kiinnitä työkalupale oikein.
2. Käynnistä kone ja anna sen saavuttaa täysi nopeus.
3. Käytä kohtuullista painamista, jotta työkalupale ei pala tai kärehdä.

Kaapiminen

Parhaimman suoritusnopeuden saat käyttämällä konetta alhaisella nopeudella.

1. Asenna kaapimisterä kulmaan, josta sitä on helppo käyttää.
2. Käynnistä kone ja anna sen saavuttaa täysi nopeus.
3. Käytä kevyttä painamista ja pientä kulmaa, jotta työkalupale ei koverru tai vaurioidu.

Hiominen

Parhaimman suoritusnopeuden saat käyttämällä konetta korkealla nopeudella.

1. Kiinnitä hiomalaikka tai hiomapaperi tukilaukkaan.
2. Aloita aina isorakeisella paperilla ja siirry asteittain hienompirakeisiin saadaksesi haluamasi tuloksen.
3. Käynnistä kone ja anna sen saavuttaa täysi nopeus.
4. Paina kevyesti ja käytä pitkiä, pyyhkäiseviä liikeitä puolelta toiselle jatkaen kohti haluttua lopputulosta.

▲ VAROITUS

Pidä kätesi etäällä terästä ja kaikista liikkuvista osista loukkaantumisten välttämiseksi. Käytä aina suojalaseja tai sivusuojaimilla varustettuja lasia.

5 KUNNOSSAPITO

▲ VARO

Älä anna jarrusteiden, bensiinin, öljypohjaisten tuotteiden päästä kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa muovia ja tehdä muovista käyttökeltovottoman.

▲ VARO

Älä käytä voimakkaita liuottimia tai puhdistusaineita muoviseen runkoon tai muovisiin osiin.

▲ VAROITUS

Irrota akku koneesta ennen kunnossapitotoimia.

5.1 KONEEN PUHDISTAMINEN

▲ VARO

Koneen täytyy olla kuiva. Kosteus voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.

- Puhdista epätoivottu materiaali tuuletusaukoista pölynimurilla.
- Älä puhalla tuuletusaukoihin tai laita tuuletusaukoihin liuottimia.
- Puhdista kotelo ja muoviset komponentit kostealla ja pehmeällä liinalla.

6 TEKNISET TIEDOT

Jännite	24 V
Tyhjäkäyntinopeus	5000 - 18000 min ⁻¹
Kääntilykulma	3.2°
Paino akun kanssa	0.96 kg
Mitattu äänenpainetaso	L _{PA} = 78.7 dB (A), K _{PA} = 3 dB (A)
Mitattu äänitehotaso	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Tärinä	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Akun malli	P24B2/P2448B2 ja muut BAG sarjat
Laturin malli	P2448C ja muut CAG sarjat

FI

7 TAKUU

(Täydelliset takuehdot löytyvät Powerworks verkkosivustolta)

Powerworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-/yksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laitteen, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, takuu voidaan mitätöidä. Takuu ei korvaa normaalia kulumista tai kuluvia osia. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii virallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

8 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVA KUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Osoite: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Ruotsi

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: Micael Johansson
Osoite: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Ruotsi

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Monitoimityökalu
Malli: MTM305
Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi
Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
 - 2011/65/EU ja (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettuja eurooppalaisia standardeja (osia/artikloja) on käytetty:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Paikka, päiväys: Malmö,
02.02.2022

Allekirjoitus: Ted Qu,
laatujohtaja

Ted Qu

1	Beskrivning.....	40	4.1	Starta maskinen.....	40
1.1	Syfte.....	40	4.2	Stänga av maskinen.....	40
1.2	Översikt.....	40	4.3	Justera verktygets hastighet.....	40
2	Allmänna säkerhetsvarningar		4.4	Flera användningsområden.....	41
	för elverktyg.....	40	5	Underhåll.....	41
3	Installation.....	40	5.1	Rengöra maskinen.....	41
3.1	Packa upp maskinen.....	40	6	Tekniska data.....	41
3.2	Montera tillbehöret.....	40	7	Garanti.....	41
3.3	Montera batteripaketet.....	40	8	EG-försäkran om	
3.4	Ta ut batteripaketet.....	40		överensstämmelse.....	41
4	Användning.....	40			

1 BESKRIVNING

1.1 SYFTE

Du kan använda denna produkt för att kapa och slipa.

1.2 ÖVERSIKT

Figur 1-6

- | | |
|----------------|---------------------------|
| 1 Snabbblåspak | 4 Klämring |
| 2 På/av-knapp | 5 Variabel hastighetsratt |
| 3 LED-ljus | 6 Styrstift |

2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

▲ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Fel uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts och kan orsaka elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt eldrivna (sladdförsedda) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

3 INSTALLATION

3.1 PACKA UPP MASKINEN

▲ VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

▲ VARNING

- Använd inte maskinen om någon del är skadad.
- Använd inte maskinen om någon del saknas.
- Om någon del är skadad eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Kassera lådan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

3.2 MONTERA TILLBEHÖRET

Figur 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Dra i snabbkopplingspaken och vrid den moturs för att lossa klämringen.
2. Installera tillbehöret och placera det stadigt på styrstiften.
3. Vrid snabbkopplingspaken medurs för att fästa klämringen och tillbehöret.
4. Sätt ner snabbupplåsningsspaken.

3.3 MONTERA BATTERIPAKETET

Figur 2

▲ VARNING

- Byt batteripaketet eller laddaren, om de är skadade.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- Läs, förstå och följ instruktionerna i batteriets och laddarens handbok.

1. Placera ribborna på batteripaketet i linje med ursparingarna i batteriutrymmet.
2. Tryck in batteripaketet i batteriutrymmet tills batteripaketet låses fast.
3. Batteripaketet har installerats när det hörs ett klick.

3.4 TA UT BATTERIPAKETET

Figur 2

1. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
2. Ta ut batteripaketet från maskinen.

4 ANVÄNDNING

▲ VARNING

Bär alltid skyddsglasögon.

▲ VARNING

Använd inga tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren av den här produkten.

4.1 STARTA MASKINEN

Figur 4

1. Tryck på/av-knappen till på-läget.

4.2 STÄNGA AV MASKINEN

1. Ställ på/av-knappen i läget av.

4.3 JUSTERA VERKTYGETS HASTIGHET

Figur 5

Maskinen kan ställas in i 6-växlade justeringslägen. "1"-läget indikerar den lägsta och "6"-läget indikerar den högsta

hastigheten. Du kan ställa in olika hastigheter genom att vrida på hastighetsratten.

4.4 FLERA ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN

Figur 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ VARNING

Ta alltid ut batteripaketet innan du byter eller tar bort tillbehör. Använd endast tillbehör rekommenderade för denna maskin. Andra kan medföra fara.

Såga/kapa

För maximal prestanda, manövrera maskinen på hög hastighet.

1. Installera en sågklinga/kniv i en vinkel för enkel användning. Kläm fast arbetsstycket.
2. Starta maskinen och låt den nå full hastighet.
3. Använd medeltryck utan att bränna eller sveda arbetsstycket.

Skrapa

För maximal prestanda, manövrera maskinen på en låg hastighet.

1. Installera en skrapkniv i en vinkel för enkel användning.
2. Starta maskinen och låt den nå full hastighet.
3. Använd lätt tryck och en liten vinkel utan att urholka och skada arbetsstycket.

Slipa

För maximal prestanda, manövrera maskinen på hög hastighet.

1. Montera en slipskiva eller klipp ut en bit sandpapper så att den passar fästplattan.
2. Börja alltid med ett grovt sandpapper, och använd efter hand finare sandpapper för att få önskad finish.
3. Starta maskinen och låt den nå full hastighet.
4. Använd lätt tryck och långa, svepande rörelser från sida till sida, och arbeta dig framåt för att få önskad finish.

▲ VARNING

För att minska risken för skador, håll händerna borta från kniven och alla rörliga delar. Använd alltid tätslutande skyddsglasögon eller skyddsglasögon med sidoskydd.

5 UNDERHÅLL

▲ OBSERVERA

Se till att bromsvätska, bensin och petroleumbaserade ämnen inte kommer i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada plasten och göra den oanvändbar.

▲ OBSERVERA

Använd inte starka lösnings- eller rengöringsmedel på plasthöljet eller komponenter.

▲ VARNING

Ta ut batteripaketet ur maskinen innan underhåll utförs.

5.1 RENGÖRA MASKINEN

▲ OBSERVERA

Maskinen måste vara torr. Fukt kan orsaka elektriska stötar.

- Rensa bort smuts och skräp ur luftintaget med en dammsugare.
- Spola inte vatten på luftintaget och doppa den inte i lösningsmedel.
- Rengör höljet och plastkomponenterna med en fuktig och mjuk trasa.

6 TEKNISKA DATA

Spänning	24 V
Obelastad hastighet	5000 - 18000 min ⁻¹
Oscilleringsvinkel	3.2°
Vikt med batteri	0.96 kg
Uppmätt ljudtrycksnivå	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Uppmätt ljudeffektnivå	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Vibration	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Batterimodell	P24B2/P2448B2 och andra BAG serier
Laddarmodell	P2448C och andra CAG serier

7 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på webbplats Powerworks)

Powerworks garanti gäller i 3 år för produkten och 2 år för batterierna (konsument-/privat bruk) räknat från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. För en enhet som använts på fel sätt eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan krav enligt garantin komma att avvisas. Normalt slitage och slitdelar omfattas inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

8 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Micael Johansson
Adress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Multiverktyg
Modell: MTM305
Serienummer: Se produktens typskylt
Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG.
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU
 - 2014/30/EU

Dessutom försäkras vi att följande delar, klausuler av europeiska harmoniserade standarder har använts:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Ort, datum: Malmö, 02.02.2022 Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef

Ted Qu

1	Beskrivelse.....	44	4	Drift.....	44
1.1	Formål.....	44	4.1	Start maskinen.....	44
1.2	Oversikt.....	44	4.2	Stopp maskinen.....	44
2	Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy.....	44	4.3	Juster variabelhastigheten.....	44
3	Installasjon.....	44	4.4	Flere bruksområder.....	45
3.1	Utpakking av maskinen.....	44	5	Vedlikehold.....	45
3.2	Monter tilbehøret.....	44	5.1	Rengjøre maskinen.....	45
3.3	Installer batteripakken.....	44	6	Tekniske data.....	45
3.4	Fjerning av batteripakken.....	44	7	Garanti.....	45
			8	EF -samsvarserklæring.....	45

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Du kan bruke dette produktet til klipping og sliping .

1.2 OVERSIKT

Figur 1-6

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1 Hurtigutløserpak | 4 Klemplate |
| 2 På/av-knapp | 5 Variabelt hurtigvalg |
| 3 LED-lampe | 6 Lokaliseringsstifter |

2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

▲ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarslar, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis du ikke følger alle instruksjonene nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Ta vare på alle advarslar og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til hovednett-drevne (med ledning) elektroverktøy eller BATTERI-drevne (trådløse) elektroverktøy.

3 INSTALLASJON

3.1 UTPAKKING AV MASKINEN

▲ ADVARSEL

Sørg for at maskinen monteres på korrekt måte før du benytter den.

▲ ADVARSEL

- Er noen av delene ødelagt, må du ikke bruke maskinen.
- Ikke bruk maskinen hvis du ikke har alle delene.
- Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt servicesenteret.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken.
3. Ta alle de umonterte delene ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til lokale lover og regler.

3.2 MONTER TILBEHØRET

Figur 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Trekk i hurtigutløserpakken og vri den mot klokken for å løse klemplaten.
2. Installer tilbehøret og sett det godt på plasseringspinnene.
3. Vri hurtigutløserpakken med klokken for å feste klemplaten og tilbehøret.
4. Sett hurtigutløserpakken ned.

3.3 INSTALLER BATTERIPAKKEN

Figur 2

▲ ADVARSEL

- Hvis batteripakke eller lader er skadet, må denne byttes ut.
- Stans maskinen og vent til motoren har stoppet helt før du installerer eller tar ut batteripakken.
- Les, forstå og følg instruksjonene i batteri- og laderhåndboken.

1. Sørg for at rillene i batteripakken er på linje med innhakkene på batteriholderen.
2. Skyv batteripakken inn i batteriholderen til batteripakken låses på plass.
3. Når du hører et klikk, er batteripakken riktig installert.

3.4 FJERNING AV BATTERIPAKKEN

Figur 2

1. Skyv og hold på utløserknappen til batteriet.
2. Ta batteripakken ut av maskinen.

4 DRIFT

▲ ADVARSEL

Bruk alltid øyeværn.

▲ ADVARSEL

Bruk ikke noen fester eller tilleggsutstyr som ikke er anbefalt av produsenten av dette produktet.

4.1 START MASKINEN

Figur 4

1. Trykk på/av-knappen til på-posisjonen.

4.2 STOPP MASKINEN

1. Trykk på/av-knappen til av-posisjonen.

4.3 JUSTER VARIABELHASTIGHETEN

Figur 5

Maskinen kan stilles inn i 6-trinns justeringsposisjoner. "1"-posisjonen indikerer den laveste og "6"-posisjonen indikerer

den høyeste hastigheten. Du kan justere forskjellig hastighet ved å vri på hurtighjulet.

4.4 FLERE BRUKSOMRÅDER

Figur 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ ADVARSEL

Fjern alltid batteripakken før du bytter eller fjerner tilbehør. Bruk kun tilbehør som anbefales for denne maskinen. Andre kan være farlige.

Saging/klipping

For maksimal ytelse, bruk maskinen med høy hastighet.

1. Monter et sage-/skjærebld i en vinkel som er enkel å bruke. Fest arbeidsstykket riktig med klemme.
2. Start maskinen og la den gå opp til full fart.
3. Bruk moderat trykk uten å forbrenne eller brenne arbeidsstykket.

Skraping

For maksimal ytelse, bruk maskinen med lav hastighet.

1. Monter et skrapeblad i en vinkel som er lett å bruke.
2. Start maskinen og la den gå opp til full fart.
3. Bruk lett trykk og lav vinkel uten å hule ut og skade arbeidsstykket.

Sliping

For maksimal ytelse, bruk maskinen med høy hastighet.

1. Fest en slipeskive eller kutt sandpapir slik at det passer med bakstykket.
2. Begynn alltid med grov slipesand, og gå deretter gradvis over til finere slipesand for å få ønsket overflate.
3. Start maskinen og la den gå opp til full fart.
4. Bruk lett trykk og lange, feiende strøk fra side til side mens du fører den fremover for å produsere ønsket overflate.

▲ ADVARSEL

For å redusere risikoen for skade, hold hendene vekk fra bladet og alle bevegelige deler. Bruk alltid vernebriller eller briller med sidebeskyttelse.

5 VEDLIKEHOLD

▲ FORSIKTIG

Ikke la bremsevæske, bensin eller oljebaserte stoffer komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade plasten og gjøre den umulig å reparere.

▲ FORSIKTIG

Unngå å bruke sterke oppløsninger eller vaskemidler på plasthus eller deler.

▲ ADVARSEL

Ta ut batteripakken fra maskinen før vedlikehold.

5.1 RENGJØRE MASKINEN

▲ FORSIKTIG

Maskinen må være tørr. Fuktighet kan medføre fare for elektrisk sjokk.

- Fjern uønsket materiale fra luftventilen ved hjelp av en støvsuger.
- Luftventilen må ikke sprayes med eller legges i løsemidler.
- Rengjør huset og plastdelene med en myk og fuktig klut.

6 TEKNISKE DATA

Spenning	24 V
Ingen lastehastighet	5000 - 18000 min ⁻¹
Svingningsvinkel	3.2°
Vekt med batteri	0.96 kg
Målt lydtryknivå	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Målt lydeffektnivå	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Vibrasjon	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Batterimodell	P24B2/P2448B2 og andre BAG serier
Lademodell	P2448C og andre CAG serier

NO

7 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Powerworks nettsiden)

Garantien Powerworks er 3 år for produktet, og 2 år for batterier (forbruker / privat bruk) fra kjøpsdatoen. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. Garantier som er misbrukt eller brukt på andre måter enn som beskrevet i brukerhåndboken kan ugyldiggjøres. Normal slitasje og slitte deler dekkes ikke av garantien. Den originale produsentgarantien påvirkes ikke av tilleggsgaranti fra en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbevis (kvittering).

8 EF -SAMSVARERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen:

Navn: Micael Johansson

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Flere verktøy

Modell: MTM305

Serienummer: Se typeetikett på produkt

Produksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i samsvar med bestemmelsene i følgende andre EF-direktiver:
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

I tillegg erklærer vi at følgende deler/paragrafer i de harmoniserte EU-standardene er brukt:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Sted, dato: Malmö, 02.02.2022

Signatur: Ted Qu, Kvalitetsdirektør

Ted Qu

1	Beskrivelse.....	48	4	Betjening.....	48
1.1	Formål.....	48	4.1	Start maskinen.....	48
1.2	Oversigt.....	48	4.2	Stop maskinen.....	48
2	Generelle sikkerhedsadvarsler vedrørende elværktøjer.....	48	4.3	Justering af den variable hastighed.....	48
3	Isætning.....	48	4.4	Multianvendelser.....	49
3.1	Pak maskinen ud.....	48	5	Vedligeholdelse.....	49
3.2	Montér tilbehøret.....	48	5.1	Rengør maskinen.....	49
3.3	Sæt batteripakken i.....	48	6	Tekniske data.....	49
3.4	Fjern batteripakken.....	48	7	Garanti.....	49
			8	EF-overensstemmelseserklæring...	49

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Du kan bruge dette produkt til at skære og slibe med.

1.2 OVERSIGT

Figur 1-6

- | | |
|---------------------------------|----------------------|
| 1 Håndtag til hurtig frigivelse | 4 Fastspændingsplade |
| 2 Tænd/sluk-knap | 5 Hastighedsknap |
| 3 LED-lys | 6 Placeringsstifter |

2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTØJER

▲ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, vejledninger, billeder og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Hvis vejledninger på listen nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit strømforsynet (ledningsforbundet) elværktøj eller batteridrevet (ledningsfri) elværktøj.

3 ISÆTNING

3.1 PAK MASKINEN UD

▲ ADVARSEL

Sørg for, at samle maskinen korrekt før brug.

▲ ADVARSEL

- Hvis nogle dele er beskadige, må maskinen ikke bruges.
- Hvis du ikke har alle delene, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.
4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaf pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

3.2 MONTÉR TILBEHØRET

Figur 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Træk i hurtigudløserhåndtaget, og drej det mod uret for at løse fastspændingspladen.
2. Monter tilbehøret og sæt det fast på placeringsstifterne.
3. Drej hurtigudløserhåndtaget med uret for, at spænde fastspændingspladen og tilbehøret fast.
4. Tryk hurtigudløserhåndtaget ned.

3.3 SÆT BATTERIPAKKEN I

Figur 2

▲ ADVARSEL

- Hvis batteriet eller opladeren er beskadiget, skal du skifte batteriet eller opladeren.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batteriet i eller tager det ud.
- Læs, forstå og følg instruktionerne i batteri- og opladervejledningen.

1. Sæt løfteribberne på batteripakken sammen med rillerne i batterirummet.
2. Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
3. Når du hører et klik, er batteripakken sat i.

3.4 FJERN BATTERIPAKKEN

Figur 2

1. Hold batteriudløserknappen nede.
2. Tag batteripakken ud af maskinen.

4 BETJENING

▲ ADVARSEL

Brug altid øjenbeskyttelse.

▲ ADVARSEL

Anvend ikke påmonteringer eller tilbehør, der ikke anbefales af fabrikanten af dette produkt.

4.1 START MASKINEN

Figur 4

1. Tænd på tænd/sluk-knappen.

4.2 STOP MASKINEN

1. Sluk på tænd/sluk-knappen.

4.3 JUSTERING AF DEN VARIABLE HASTIGHED

Figur 5

Maskinen har 6 hastighedsindstillinger. „1" er den laveste, og „6" er den højeste hastighed. Hastigheden vælges ved, at sætte hastighedsknappen.

4.4 MULTIANVENDELSER

Figur 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ ADVARSEL

Tag altid batteripakken af, før der skiftes tilbehør. Benyt kun tilbehør, der anbefales til denne maskine. Det kan være farligt at benytte andet.

Savning/skæring

Maskinen giver maksimal ydeevne ved høj hastighed.

1. Monter en savklinge/kniv i en vinkel, hvor de er nemme at bruge. Spænd arbejdsemnet godt fast.
2. Start maskinen, og lad den komme op i fuld fart.
3. Brug moderat tryk uden at brænde eller svide emnet.

Skrabning

Maskinen giver maksimal ydeevne ved lav hastighed.

1. Monter en skrabeklinge i en vinkel, hvor den er nem at bruge.
2. Start maskinen, og lad den komme op i fuld fart.
3. Brug et let tryk og i en lav vinkel uden at rive og beskadige arbejdsemnet.

Slibning

Maskinen giver maksimal ydeevne ved høj hastighed.

1. Sæt en slibeskive på, eller skær et stykke sandpapir til, så det passer til slibepuden.
2. Begynd altid med grove korn og derefter finere korn til den ønskede finish.
3. Start maskinen, og lad den komme op i fuld fart.
4. Brug et let tryk og lange fejende bevægelser fra side til side og kør fremad for at opnå den ønskede finish.

▲ ADVARSEL

For at mindske risikoen for tilskadekomst holdes hænderne væk fra kniven og alle bevægelige dele. Bær altid beskyttelsesbriller eller briller med sidebeskyttelse.

5 VEDLIGEHOLDELSE

▲ FORSIGTIG

Lad ikke bremsevæske, benzin, råoliebaserede materialer røre ved plastdelene. Kemikalier kan forårsage skader på plastik, og gøre den ubrugelig.

▲ FORSIGTIG

Brug ikke stærke opløsningsmidler eller rengøringsmidler på plastikkabinettet eller komponenterne.

▲ ADVARSEL

Tag batteriet ud af maskinen inden vedligeholdelse.

5.1 RENGØR MASKINEN

▲ FORSIGTIG

Maskinen skal være tør. Fugtighed kan medføre risici for elektrisk stød.

- Fjern det uønskede materiale i luftudtaget med en støvsuger.
- Undgå, at sprøjte ind i luftudtaget eller putte det i opløsningsmidler.
- Rengør kabinettet og plastikkomponenterne med en fugtig og blød klud.

6 TEKNISKE DATA

Spænding	24 V
Hastighed uden belastning	5000 - 18000 min ⁻¹
Udsvingningsvinkel	3.2°
Vægt med batteri	0.96 kg
Målt lydtrykniveau	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Målt lydeffektniveau	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Vibration	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Batterimodel	P24B2/P2448B2 og andre BAG serier
Opladermodel	P2448C og andre CAG serier

7 GARANTI

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på Powerworks hjemmesiden)

Garantien Powerworks gælder i 3 år for produktet og 2 år for batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Normalt slid og slid af dele betragtes dækkes ikke af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

8 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: Micael Johansson
Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Multiværktøj
Model: MTM305
Serienummer: Se typeskiltet på produktet
Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

Desuden erklærer vi, at følgende (dele/klausuler fra) europæiske harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Sted, dato: Malmö, 02.02.2022 Underskrift: Ted Qu,
kvalitetsdirektør

Ted Qu

1	Opis.....	52	4	Działanie.....	52
1.1	Cel.....	52	4.1	Włącz urządzenie.....	52
1.2	Informacje ogólne.....	52	4.2	Wyłącz urządzenie.....	52
2	Ogólne ostrzeżenia dotyczące elektronarzędzi.....	52	4.3	Ustaw prędkość zmienną.....	53
3	Instalowanie.....	52	4.4	Różne zastosowania.....	53
3.1	Rozpakuj urządzenie.....	52	5	Konserwacja.....	53
3.2	Zainstaluj akcesoria.....	52	5.1	Wyczyść urządzenie.....	53
3.3	Zainstalować akumulator.....	52	6	Dane techniczne.....	53
3.4	Wyjmij akumulator.....	52	7	Gwarancja.....	53
			8	Deklaracja zgodności WE.....	54

1 OPIS

1.1 CEL

Urządzenia można używać do cięcia i szlifowania.

1.2 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1-6

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1 Dźwignia szybkiego zacisku | 4 Płyta mocująca |
| 2 Przycisk włączania/wyłączania | 5 Zmienne wybieranie prędkości |
| 3 Lampka LED | 6 Lokalizowanie pinów |

2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

▲ OSTRZEŻENIE

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz zapoznać się ze specyfikacją i ilustracjami dostarczonymi wraz z elektronarzędziem. Niezastosowanie się do wszystkich podanych poniżej instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanego siecią (przewodowo) lub BATERIĄ (bezprowodowo) elektronarzędzia.

3 INSTALOWANIE

3.1 ROZPAKUJ URZĄDZENIE

▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że urządzenie zostało poprawnie złożone przed użyciem.

▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli części są uszkodzone, nie używać urządzenia.
- Jeśli brakuje części, nie używać urządzenia.
- Jeśli części są uszkodzone, lub brakuje części, zgłoś się do punktu serwisowego.

1. Otwórz opakowanie.
2. Przeczytaj dokumentację w pudełku.
3. Wyjmij wszystkie niezłożone części z pudełka.
4. Wyjmij urządzenie z pudełka.
5. Wyrzuć pudełko i opakowanie zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.

3.2 ZAINSTALUJ AKCESORIA

Rysunek 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Pociągnij dźwignię szybkiego zwalniania i obróć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zwolnić płytę zaciskową.
2. Zainstaluj akcesorium i umieść je mocno na kolkach ustalających.
3. Obróć dźwignię szybkiego zwalniania zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby przymocować płytę zaciskową i akcesorium.
4. Odłóż dźwignię szybkiego zwalniania.

3.3 ZAINSTALOWAĆ AKUMULATOR.

Rysunek 2

▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli akumulator lub ładowarka są uszkodzone, wymień je.
- Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik zatrzyma się zanim zainstalujesz lub wyjmiesz akumulator.
- Przeczytaj, zapoznaj się i wykonuj instrukcje w podręczniku akumulatora i ładowarki.

1. Wyrównaj wzmocnione prowadnice z rowkami w schowku na baterie.
2. Włóż akumulator do schowka na baterie aż do zablokowania się w miejscu.
3. Akumulator jest zainstalowany, jeśli usłyszysz kliknięcie.

3.4 WYJMIJ AKUMULATOR.

Rysunek 2

1. Popchnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
2. Wyjmij akumulator z urządzenia.

4 DZIAŁANIE

▲ OSTRZEŻENIE

Należy zakładać okulary ochronne.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie używaj żadnych dodatków ani akcesoriów nie zalecanych przez producenta tego urządzenia..

4.1 WŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 4

1. Wciśnij przycisk włączania/wyłączania do pozycji włączonej.

4.2 WYŁĄCZ URZĄDZENIE

1. Wciśnij przycisk włączania/wyłączania do pozycji włączonej.

4.3 USTAW PRĘDKOŚĆ ZMIENNĄ

Rysunek 5

Maszynę można ustawić w 6 pozycjach regulacji prędkości. Pozycja „1” oznacza najniższą, a pozycja „6” oznacza najwyższą prędkość. Możesz dostosować inną prędkość, obracając pokrętkę prędkości.

4.4 RÓŻNE ZASTOSOWANIA

Rysunek 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ OSTRZEŻENIE

Przed zmianą lub wyjęciem akcesoriów zawsze wyjąć akumulator. Używać wyłącznie akcesoriów zalecanych dla tego urządzenia. Inne akcesoria mogą być niebezpieczne.

Piłowanie/Cięcie

Dla maksymalnej skuteczności obsługuj urządzenie przy dużej prędkości.

1. Załóż ostrze do piłowania/cięcia pod łatwym do użycia kątem. Poprawnie zaciśnij element do obrabiania.
2. Uruchom urządzenie i odczekaj, aż osiągnie pełną prędkość.
3. Użyj średniego ciśnienia nie przypalając elementu do obrabiania.

Skrobanie

Dla maksymalnej skuteczności obsługuj urządzenie przy niskiej prędkości.

1. Załóż ostrze do skrobienia pod łatwym do użycia kątem.
2. Uruchom urządzenie i odczekaj, aż osiągnie pełną prędkość.
3. Użyj małego ciśnienia i małego kąta nie zlobiąc ani nie uszkadzając elementu do obrabiania.

Szlifowanie

Dla maksymalnej skuteczności obsługuj urządzenie przy dużej prędkości.

1. Załącz tarczę szlifierską lub utnij papier ścierny, by dopasować do talerza wsporczege.
2. Zawsze rozpoczynaj od grubych ziaren używając stopniowo drobniejszych ziaren do uzyskania zadanego wykończenia.
3. Uruchom urządzenie i odczekaj, aż osiągnie pełną prędkość.
4. Użyj małego ciśnienia i długich, zamasyztanych suwów od boku do boku, posuwając się do przodu, by uzyskać żądane wykończenie.

▲ OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko urazów, nie zbliżaj rąk do ostrza ani ruchomych części. Noś zawsze okulary ochronne z bocznymi osłonami.

5 KONSERWACJA

▲ PRZESTROGA

Uważaj, by płyny hamulcowe, benzyna oraz materiały, w których składa wchodzi ropa naftowa nie dotykały plastikowych części. Środki chemiczne mogą uszkodzić tworzywo sztuczne i sprawić, że będzie nieużyteczne.

▲ PRZESTROGA

Nie używaj silnych rozpuszczalników ani detergentów na plastikowej obudowie lub elementach.

▲ OSTRZEŻENIE

Wyjmij akumulator z urządzenia przed konserwacją.

5.1 WYCZYŚĆ URZĄDZENIE.

▲ PRZESTROGA

Urządzenie musi być suche. Wilgoć może spowodować ryzyko porażenia prądem.

- Usuwać niepożądane materiały z odpowietrznika odkurzaczem.
- Nie spryskuj odpowietrznika i nie wkładaj go do rozpuszczalników.
- Wyczyść obudowę i plastikowe elementy wilgotną i miękką szmatką.

6 DANE TECHNICZNE

Napięcie	24 V
Prędkość bez obciążenia	5000 - 18000 min ⁻¹
Kąt oscylovania	3.2°
Waga z akumulatorem	0.96 kg
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Zmierzony poziom mocy akustycznej	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Drgania	6.075 m/s ² , K = 1.5 m/s ²
Model akumulatora	P24B2/P2448B2 i inne BAG serie
Model ładowarki	P2448C i inne CAG serie

7 GWARANCJA

(Pełne warunki gwarancji znajdują się na stronie Powerworks internetowej)

Produkt Powerworks objęty jest trzyletnią gwarancją a baterie - dwuletnią (klient/prywatne użytkowanie) obowiązującą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady fabryczne. Wadliwy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub

wymieniony. Urządzenie niewłaściwie używane lub używane w sposób inny od opisanego w niniejszej instrukcji traci gwarancję. Zwykle zużycie oraz zużyte części nie są objęte gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie wpływają żadne dodatkowe gwarancje proponowane przez dystrybutora lub sprzedawcę.

Wadliwy produkt wraz z dowodem zakupu (paragon) należy odesłać do punktu zakupu, w celu reklamacji z tytułu gwarancji

8 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Imię i nazwisko: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Szwecja

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: Micael Johansson

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Szwecja

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria:	Narzędzie wielofunkcyjne
Model:	MTM305
Numer seryjny:	Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie
Rok produkcji:	Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odpowiednimi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:
 - 2011/65/UE i (UE)2015/863
 - 2014/30/UE

Ponadto oświadczamy, że użyto następujących (elementów/klauzul) zharmonizowanych norm europejskich:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Miejsce, data: Malmö, 02.02.2022 Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds jakości

Ted Qu

1	Popis.....	56	4	Provoz.....	56
1.1	Účel.....	56	4.1	Spuštění stroje.....	56
1.2	Popis.....	56	4.2	Zastavení stroje.....	56
2	Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým nářadím... 56		4.3	Nastavení proměnlivé rychlosti.....	56
3	Instalace.....	56	4.4	Vícenásobné použití.....	57
3.1	Rozbalení zařízení.....	56	5	Údržba.....	57
3.2	Instalace příslušenství.....	56	5.1	Čištění stroje.....	57
3.3	Instalace akumulátoru.....	56	6	Technické údaje.....	57
3.4	Vyjmutí akumulátoru.....	56	7	Záruka.....	57
			8	ES prohlášení o shodě.....	58

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Tento výrobek můžete použít pro řezání a broušení.

1.2 POPIS

Obrázek 1-6

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| 1 Rychloupínací páka | 5 Variabilní volba rychlosti |
| 2 Hlavní vypínač | 6 Polohovací kolíky |
| 3 LED světlo | |
| 4 Upínací deska | |

2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM

▲ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým náradím. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

3 INSTALACE

3.1 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se před použitím, že jste řádně sestavili stroj.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou díly poškozeny, nepoužívejte stroj.
- Pokud nemáte všechny součásti, nepoužívejte stroj.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyjměte z krabice všechny nesestavené součásti.
4. Vyjměte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a obal v souladu s místními předpisy.

3.2 INSTALACE PŘÍSLUŠENSTVÍ

Obrázek 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Zatáhněte za rychloupínací páčku a otočením proti směru hodinových ručiček uvolněte upínací desku.
2. Nainstalujte příslušenství a pevně jej nasadte na polohovací kolíky.
3. Otočením rychloupínací páčky ve směru hodinových ručiček upevněte upínací desku a příslušenství.
4. Dejte rychloupínací páčku dolů.

3.3 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 2

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte motor a počkejte, až se zastaví.
- Přečtěte si, obeznamte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro akumulátor a nabíječku.

1. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v přihrádce pro akumulátor.
2. Zatlačte akumulátor do přihrádky pro akumulátor, dokud nezapadne na místo.
3. Když uslyšíte cvaknutí, akumulátor je nainstalován.

3.4 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 2

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.
2. Vyjměte akumulátor ze stroje.

4 PROVOZ

▲ VAROVÁNÍ

Vždy používejte ochranu očí.

▲ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte nástavce nebo příslušenství, které nedoporučuje výrobce tohoto výrobku.

4.1 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 4

1. Přepněte hlavní vypínač do zapnuté polohy.

4.2 ZASTAVENÍ STROJE

1. Přepněte hlavní vypínač do vypnuté polohy.

4.3 NASTAVENÍ PROMĚNLIVÉ RYCHLOSTI

Obrázek 5

Stroj lze nastavit do 6 rychlostních poloh nastavení. Poloha „1“ označuje nejnižší a poloha „6“ označuje nejvyšší rychlost. Otáčením ovladače rychlosti můžete nastavit různé rychlosti.

4.4 VÍCENÁSOBNÉ POUŽITÍ

Obrázek 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ VAROVÁNÍ

Před výměnou nebo vyjmutím příslušenství vždy vyjměte akumulátor. Používejte pouze příslušenství doporučené pro tento stroj. Jiné příslušenství může být nebezpečné.

Řezání

Pro dosažení maximálního výkonu provozujte stroj při vysoké rychlosti.

1. Namontujte řezací čepel do úhlu, který se snadno používá. Správně upněte obrobek.
2. Zapněte stroj a nechte ho dosáhnout plné rychlosti.
3. Použijte mírný přítlak bez spálení obrobku.

Škrábání

Pro dosažení maximálního výkonu použijte stroj při nízké rychlosti.

1. Nainstalujte škrabací nůž v úhlu, který je snadno použitelný.
2. Zapněte stroj a nechte ho dosáhnout plné rychlosti.
3. Použijte lehký přítlak a malý úhel bez drážkování a poškození obrobku.

Broušení

Pro dosažení maximálního výkonu provozujte stroj při vysoké rychlosti.

1. Připevňte brusný kotouč nebo ořežte brusný papír tak, aby odpovídal podložce.
2. Vždy začněte s hrubším zremem a postupně použijte jemnější brusné papíry, abyste dosáhli požadovaného výsledku.
3. Zapněte stroj a nechte ho dosáhnout plné rychlosti.
4. Použijte lehký přítlak a dlouhé, zametací pohyby ze strany na stranu, postupujte dopředu a vytvořte požadovanou povrchovou úpravu.

▲ VAROVÁNÍ

Chcete-li snížit riziko poranění, udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od čepele a všech pohyblivých částí. Vždy používejte bezpečnostní brýle nebo brýle s bočními štíty.

5 ÚDRŽBA

▲ UPOZORNĚNÍ

Nedovolte, aby se brzdové kapaliny, benzín, materiály na bázi ropy dotýkaly plastových částí. Chemikálie mohou způsobit poškození plastů a znemožnit jejich použití.

▲ UPOZORNĚNÍ

Na plastovém pouzdru nebo součástech nepoužívejte silná rozpouštědla ani čisticí prostředky.

▲ VAROVÁNÍ

Před údržbou vyjměte akumulátor z nářadí.

5.1 ČISTĚNÍ STROJE

▲ UPOZORNĚNÍ

Nářadí musí být suché. Vlhkost může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Vyčistěte nežádoucí materiál z větracího otvoru vysavačem.
- Nestříkejte do větracího otvoru ani neumísťujte větrací otvor do rozpuštědel.
- Očistěte kryt a plastové součásti vlhkým a měkkým hadříkem.

6 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	24 V
Otáčky naprázdno	5000 - 18000 min ⁻¹
Úhel otáčení	3.2°
Hmotnost s baterií	0.96 kg
Měřená hladina akustického tlaku	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Měřená hladina akustického výkonu	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Vibrace	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Model akumulátora	P24B2/P2448B2 a další BAG řady
Model nabíječky	P2448C a další CAG řady

7 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na webové stránce společnosti Powerworks)

Záruka Powerworks je 3 roky na výrobek a 2 roky na akumulátor (spotřební / soukromé použití) od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Přístroj, který byl zneužitý nebo použitý jinými způsoby, než popsanými v uživatelské příručce, může být odmítnut pro uplatnění záruky. Na normální opotřebení a opotřebované součásti se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

8 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Název: GLOBGRO AB
 Globe Group Europe
 Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Název: Micael Johansson
 Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Multifunkční nástroj
 Model: MTM305
 Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku
 Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnici ES:
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU
 - 2014/30/EU

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Místo, datum: Malmö, 02.02.2022 Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Ted Qu

1	Popis.....	60	4	Obsluha.....	60
1.1	Účel.....	60	4.1	Spustenie stroja.....	60
1.2	Prehľad.....	60	4.2	Zastavenie stroja.....	60
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie.....	60	4.3	Nastavenie variabilnej rýchlosti.....	60
3	Inštalácia.....	60	4.4	Viacnásobné použitie.....	61
3.1	Rozbalenie stroja.....	60	5	Údržba.....	61
3.2	Inštalácia príslušenstva.....	60	5.1	Čistenie stroja.....	61
3.3	Inštalácia akumulátora.....	60	6	Technické údaje.....	61
3.4	Vybratie akumulátora.....	60	7	Záruka.....	61
			8	Vyhlasenie ES o zhode.....	62

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Tento výrobok môžete použiť na rezanie a brúsenie.

1.2 PREHĽAD

Obrázok 1-6

- | | |
|-----------------------|-------------------------------|
| 1 Rýchloupínacia páka | 5 Volič premenlivej rýchlosti |
| 2 Hlavný vypínač | 6 Polohovacie kolíky |
| 3 LED svetlo | |
| 4 Upínacia doska | |

2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

▲ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. *Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie.*

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (káblom) alebo náradie napájané z akumulátora (bez kábla).

3 INŠTALÁCIA

3.1 ROZBALENIE STROJA

▲ VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste stroj správne zostavili.

▲ VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, nepoužívajte stroj.
- Ak nemáte všetky súčasti, nepoužívajte stroj.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Potiahnite páku rýchloupínača a otočením proti smeru hodinových ručičiek uvoľnite upínaciu dosku.
2. Nainštalujte príslušenstvo a pevne ho nasadte na polohovacie kolíky.
3. Otočením páčky rýchloupínača v smere hodinových ručičiek upevnite upínaciu dosku a príslušenstvo.
4. Páku rýchloupínača posuňte smerom dole.

3.3 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Obrázok 2

▲ VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte akumulátor alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre akumulátor a nabíjačku.

1. Zarovnajre rebrá na akumulátore s drážkami v priestore na akumulátor.
2. Zatláče akumulátor do priestoru na akumulátor, kým nezapadne na miesto.
3. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.

3.4 VYBRATIE AKUMULÁTORA

Obrázok 2

1. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.
2. Vyberte akumulátor zo stroja.

4 OBSLUHA

▲ VAROVANIE

Vždy používajte ochranu očí.

▲ VAROVANIE

Nepoužívajte žiadne doplnky alebo príslušenstvo, ak ho neodporúča výrobca uvedeného výrobku.

4.1 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 4

1. Prepnete hlavný vypínač do zapnutej polohy.

4.2 ZASTAVENIE STROJA

1. Prepnete hlavný vypínač do vypnutej polohy.

4.3 NASTAVENIE VARIABILNEJ RÝCHLOSTI

Obrázok 5

3.2 INŠTALÁCIA PRÍSLUŠENSTVA

Obrázok 3-1 / 3-2 / 3-3

Stroj je možné nastaviť v 6 polohách nastavenia rýchlosti. Poloha „1“ označuje najnižšiu a poloha „6“ najvyššiu rýchlosť. Otáčaním ovládača rýchlosti môžete nastaviť rôznu rýchlosť.

4.4 VIACNÁSOBNÉ POUŽITIE

Obrázok 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ VAROVANIE

Pred výmenou alebo vybratím príslušenstva vždy vyberte akumulátor. Používajte iba príslušenstvo odporúčané pre tento stroj. Iné príslušenstvo môže byť nebezpečné.

Rezanie

Pre dosiahnutie maximálneho výkonu používajte stroj na vysokej rýchlosti.

1. Namontujte rezaciu čepeľ do uhla, ktorý sa ľahko používa. Správne upnite obrobok.
2. Zapnite stroj a nechajte ho dosiahnuť plnú rýchlosť.
3. Použite mierny prtlák bez spálenia obrobku.

Škrabanie

Pre dosiahnutie maximálneho výkonu používajte stroj na nízkej rýchlosti.

1. Nainštalujte škrabaciu čepeľ do uhla, ktorý je ľahko použiteľný.
2. Zapnite stroj a nechajte ho dosiahnuť plnú rýchlosť.
3. Použite ľahký prtlák a malý uhol bez drážkovania a poškodenia obrobku.

Brúsenie

Pre dosiahnutie maximálneho výkonu používajte stroj na vysokej rýchlosti.

1. Pripevnite brusný kotúč alebo orežte brusný papier podľa podložky.
2. Vždy začinite s hrubším zrnom a postupne použite jemnejšie brusné papiere, aby ste dosiahli požadovaný výsledok.
3. Zapnite stroj a nechajte ho dosiahnuť plnú rýchlosť.
4. Použite ľahký prtlák a dlhé, zametacie pohyby zo strany na stranu, postupujte dopredu a vytvorte požadovanú povrchovú úpravu.

▲ VAROVANIE

Ak chcete znížiť riziko poranenia, udržiajte ruky v bezpečnej vzdialenosti od čepele a všetkých pohyblivých častí. Vždy používajte bezpečnostné okuliare alebo okuliare s postrannými krytmi.

5 ÚDRŽBA

▲ VÝSTRAHA

Nedovoľte, aby sa brzdové kvapaliny, benzín, materiály na báze ropy dotýkali plastových častí. Chemikálie môžu spôsobiť poškodenie plastov a znemožniť ich použitie.

▲ VÝSTRAHA

Na plastovom puzdre alebo súčiastiach nepoužívajte silné rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

▲ VAROVANIE

Pred údržbou vyberte akumulátor zo zariadenia.

5.1 ČISTENIE STROJA

▲ VÝSTRAHA

Zariadenie musí byť suché. Vlhkosť môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Vyčistite nežiadúci materiál z vetracieho otvoru vysávačom.
- Nestriekajte do vetracieho otvoru ani neumiestňujte vetrací otvor do rozpúšťadiel.
- Očistite kryt a plastové súčasti vlhkou a mäkkou handričkou.

6 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	24 V
Rýchlosť bez zaťaženia	5000 - 18000 min ⁻¹
Uhol otáčania	3.2°
Hmotnosť s batériou	0.96 kg
Meraná hladina akustického tlaku	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Meraná hladina akustického výkonu	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Vibrácie	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Model akumulátora	P24B2/P2448B2 a ďalšie BAG série
Model nabíjačky	P2448C a ďalšie CAG série

7 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na webovej stránke spoločnosti Powerworks)

Záruka Powerworks 3 roky na výrobok a 2 roky na akumulátor (spotrebné / súkromné používanie) od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Prístroj, ktorý bol zneužitý alebo použitý inými spôsobmi, než popísanými v používateľskej príručke, môže byť odmietnutý na uplatnenie záruky. Na normálne opotrebovanie a opotrebované súčasti sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadnou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záručného nároku.

8 VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Názov a adresa výrobcu:

Názov: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Názov: Micael Johansson
Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Multifunkčné náradie
Model: MTM305
Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku
Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
 - 2011/65/EÚ & 2015/863/EÚ
 - 2014/30/EÚ

Okrem toho vyhlasujeme, že boli použité nasledujúce európske harmonizované normy:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Miesto, dátum: Malmö,
02.02.2022

Podpis: Ted Qu, riaditeľ
kvality

Ted Qu

<p>1 Opis.....64</p> <p>1.1 Namen.....64</p> <p>1.2 Pregled.....64</p> <p>2 Splošna opozorila v zvezi z električnimi orodji.....64</p> <p>3 Namestitev.....64</p> <p>3.1 Razpakiranje naprave.....64</p> <p>3.2 Nameščanje dodatkov.....64</p> <p>3.3 Namestitev akumulatorja.....64</p> <p>3.4 Odstranite akumulator.....64</p>	<p>4 Delovanje.....64</p> <p>4.1 Zagon naprave.....64</p> <p>4.2 Zaustavitev naprave.....64</p> <p>4.3 Nastavljanje spremenljive hitrosti.....65</p> <p>4.4 Različne uporabe.....65</p> <p>5 Vzdrževanje.....65</p> <p>5.1 Čiščenje orodja.....65</p> <p>6 Tehnični podatki.....65</p> <p>7 Garancija.....65</p> <p>8 Izjava ES o skladnosti.....66</p>
---	--

1 OPIS

1.1 NAMEN

Ta izdelek lahko uporabljate za rezanje in brušenje.

1.2 PREGLED

Slika 1-6

- | | |
|------------------------------|---|
| 1 Vzvod za hitro sprostitvev | 5 Gumb s številčnico za nastavitev hitrosti |
| 2 Gumb za vklop/izklop | 6 Zatiči za pozicioniranje |
| 3 Lučka LED | |
| 4 Vpenjalna ploščica | |

2 SPLOŠNA OPOZORIJA V ZVEZI Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

▲ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodja, ki jih poganja električni tok (žična) in se napajajo iz električnega omrežja, ali na AKUMULATORSKA (brezžična) orodja.

3 NAMESTITEV

3.1 RAZPAKIRANJE NAPRAVE

▲ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

▲ OPOZORILO

- Če so deli poškodovani, naprave ne uporabljajte.
- Če nimate vseh delov, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente v škatli.
3. Iz škatle odstranite vse nesestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.
5. Zavrzite škatlo in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi.

3.2 NAMEŠČANJE DODATKOV

Slika 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Povlecite ročico za hitro sprostitvev in jo obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, da sprostite vpenjalno ploščico.
2. Namestite pripomoček in ga trdno namestite na zatiče za lociranje.
3. Ročico za hitro sprostitvev obrnite v smeri urinega kazalca, da pritrđite vpenjalno ploščico in pripomoček.
4. Spustite ročico za hitro sprostitvev.

3.3 NAMESTITEV AKUMULATORJA

Slika 2

▲ OPOZORILO

- Če je akumulator ali polnilcev poškodovan, ga zamenjajte.
- Zaustavite napravo in počakajte, da se motor povsem ustavi, preden namestite ali odstranite akumulator.
- Temeljito preberite in upoštevajte navodila glede akumulatorja in polnilnika.

1. Dvižne zavihke na akumulatorju poravnajte z utori na akumulatorju.
2. Akumulator potisnite v prostor za akumulator, dokler se ne usede na svoje mesto.
3. Ko slišite klik, je akumulator nameščen.

3.4 ODSTRANITE AKUMULATOR

Slika 2

1. Potisnite in držite gumb za sprostitvev akumulatorja.
2. Odstranite akumulator iz naprave.

4 DELOVANJE

▲ OPOZORILO

Vedno nosite zaščito za oči.

▲ OPOZORILO

Ne uporabljajte priključkov ali dodatne opreme, ki jo proizvajalec ni odobril za ta izdelek.

4.1 ZAGON NAPRAVE

Slika 4

1. Gumb za vklop/izklop potisnite na položaj za vklop.

4.2 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

1. Gumb za vklop/izklop potisnite na položaj za izklop.

4.3 NASTAVLJANJE SPREMENLJIVE HITROSTI

Slika 5

Stroj lahko nastavite na 6 hitrostnih položajev. Položaj »1« označuje najnižjo, položaj »6« pa najvišjo hitrost. Hitrost lahko prilagajate s sukanjem kolesca za hitrost.

4.4 RAZLIČNE UPORABE

Slika 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ OPOZORILO

Pred zamenjavo ali odstranjevanjem dodatkov vedno odstranite akumulator. Uporabljajte le dodatke, ki so priporočeni za ta izdelek. Uporaba drugih dodatkov je lahko nevarna.

Žaganje/rezanje

Za najvišjo zmogljivost napravo uporabljajte pri visoki hitrosti.

1. Rezilo za žaganje/rezanje namestite pod kotom, ki bo omogočal enostavno uporabo. Obdelovanec pravilno vpnite.
2. Zaženite napravo in počakajte, da doseže najvišjo hitrost.
3. Uporabljajte zmeren tlak, da ne zažgete ali osmodite obdelovanca.

Brušenje

Za najvišjo zmogljivost napravo uporabljajte pri nizki hitrosti.

1. Rezilo za brušenje namestite pod kotom, ki bo omogočal enostavno uporabo.
2. Zaženite napravo in počakajte, da doseže najvišjo hitrost.
3. Pri delu ne uporabljajte prevelikega pritiska in prevelikega kota, da ne zarezete in poškodujete obdelovanca.

Brušenje

Za najvišjo zmogljivost napravo uporabljajte pri visoki hitrosti.

1. Namestite brusilni kolut oziroma odrežite brusilni papir, da namestite podlogo.
2. Vedno začinite z bolj grobim brusnim papirjem in postopoma prehajajte do najbolj finega.
3. Zaženite napravo in počakajte, da doseže najvišjo hitrost.
4. Za želeni rezultat uporabljajte rahel pritisk, dolge poteze z ene strani na drugo in se počasi pomikajte naprej.

▲ OPOZORILO

Da zmanjšate nevarnost poškodbe, držite roki stran od rezila in vseh premičnih delov. Vedno nosite zaščitna očala s stranskimi ščitniki.

5 VZDRŽEVANJE

▲ PREVIDNO

Pazite, da plastični deli ne pridejo v stik z zavorno tekočino, bencinom ter materiali na naftni osnovi. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo do te mere, da je ni več mogoče popraviti.

▲ PREVIDNO

Na plastičnem ohišju ali drugih sestavnih delih ne uporabljajte močnih topil ali čistil.

▲ OPOZORILO

Pred vzdrževanjem odstranite akumulator iz orodja.

5.1 ČIŠČENJE ORODJA

▲ PREVIDNO

Orodje mora biti povsem suho. Vlaga lahko vodi v nevarnost električnega udara.

- Neželeni material s sesalcem očistite iz odprtin za prezračevanje.
- Odprtin za prezračevanje ne škropite in jih ne potaplajte v topila.
- Ohišje in druge sestavne dele očistite z vlažno in mehko krpo.

6 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	24 V
Št. vrtljajev v prostem teku	5000 - 18000 min ⁻¹
Kot nihanja	3.2°
Teža z akumulatorjem	0.96 kg
Izmerjena raven zvočnega tlaka	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Izmerjena raven zvočne moči	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Tresljaji	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Model akumulatorja	P24B2/P2448B2 in druge serije BAG
Model polnilnika	P2448C in druge serije CAG

7 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na Powerworks spletni strani)

Garancija Powerworks je za izdelek triletna, za baterije pa dvoletna (za potrošnika/zasebno uporabo) od datuma nabave. Ta garancija pokriva napake proizvodnje. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Garancija

ne velja v primeru napačne uporabe ob neupoštevanju priročnika za uporabnike. Garancija ne pokriva običajne obrabe in obrabljenih delov. Dodatna garancija, ki jo lahko nudi prodajalec, ne vpliva na garancijo proizvajalca.

Za uveljavljanje garancije mora biti izdelek vrnjen na mesto prodaje, s priloženim dokazilom o nakupu (potrdilom o plačilu).

8 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca:

Ime: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Naslov: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: Micael Johansson
Naslov: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Več orodij
Model: MTM305
Serijska številka: glejte nalepko s podatki o izdelku
Leto izdelave: glejte nalepko s podatki o izdelku

- v skladu z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES,
- v skladu z določbami naslednjih direktiv ES:
 - 2011/65/EU in (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani naslednji deli, klavzule evropskih usklajenih standardov:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Kraj, datum: Malmö, 02.02.2022 Podpis: Ted Qu, direktor za kakovost

Ted Qu

1	Opis.....	68	4	Rukovanje.....	68
1.1	Svrha.....	68	4.1	Pokretanje stroja.....	68
1.2	Pregled.....	68	4.2	Zaustavljanje rada stroja.....	68
2	Opća upozorenja o sigurnosti		4.3	Prilagodavanje brzine.....	68
	električnog alata.....	68	4.4	Višestruke mogućnosti korištenja.....	69
3	Ugradnja.....	68	5	Održavanje.....	69
3.1	Vađenje stroja iz ambalaže.....	68	5.1	Očistite stroj.....	69
3.2	Ugradite pribor.....	68	6	Tehnički podaci.....	69
3.3	Umetnite bateriju.....	68	7	Jamstvo.....	69
3.4	Uklonite baterijski modul.....	68	8	EZ Izjava o sukladnosti.....	70

1 OPIS

1.1 SVRHA

Ovaj proizvod možete koristiti za rezanje i brušenje

1.2 PREGLED

Slika 1-6

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Ručica za brzo otpuštanje | 4 Stezna pločica |
| 2 Gumb za uključivanje/isključivanje | 5 Regulator promjenjive brzine |
| 3 LED svjetlo | 6 Klinovi za smještanje |

2 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI ELEKTRIČNOG ALATA

▲ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Zanemarivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe.

Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat na strujni pogon (s kabelom) ili električni alat na BATERIJSKI pogon (bez kabela).

3 UGRADNJA

3.1 VAĐENJE STROJA IZ AMBALAŽE

▲ UPOZORENJE

Pobrinite se da propisno sklopite stroj prije upotrebe.

▲ UPOZORENJE

- Ako su dijelovi oštećeni, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako nemate sve dijelove, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako su dijelovi oštećeni ili nedostaju, razgovarajte s osobljem u servisnom centru.

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve ne sastavljene dijelove iz kutije.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i pakiranje zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

3.2 UGRADITE PRIBOR

Slika 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Povucite ručicu za brzo otpuštanje i okrenite je u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste oslobodili steznu pločicu.
2. Ugradite pribor i čvrsto ga postavite na klinove za smještanje.
3. Okrenite ručicu za brzo otpuštanje u smjeru kazaljke na satu kako biste pričvrstili steznu pločicu i pribor.
4. Spustite ručicu za brzo otpuštanje.

3.3 UMETNITE BATERIJU

Slika 2

▲ UPOZORENJE

- Ako su baterijski modul ili punjač oštećeni, zamijenite baterijski modul ili punjač.
- Zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi prije ugradnje ili uklanjanja baterijskog modula.
- Pročitajte, upoznajite i slijedite upute za baterijski i punjač.

1. Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u odjeljku za bateriju.
2. Gurnite baterijski modul u odjeljak za bateriju tako da baterijski modul uskoči na svoje mjesto.
3. Kad začujete klik, baterijski modul je ugrađen.

3.4 UKLONITE BATERIJSKI MODUL

Slika 2

1. Pritisnite i držite gumb za oslobađanje baterije.
2. Izvadite baterijski modul iz stroja.

4 RUKOVANJE

▲ UPOZORENJE

Nosite zaštitu za oči.

▲ UPOZORENJE

Nemojte koristiti nikakve priključke ili pribor koje nije preporučio proizvođača ovog proizvoda.

4.1 POKRETANJE STROJA

Slika 4

1. Pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje u uključeni položaj.

4.2 ZAUSTAVLJANJE RADA STROJA

1. Pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje u isključeni položaj.

4.3 PRILAGODAVANJE BRZINE

Slika 5

Stroj se može postaviti na 6 položaja za podešavanje brzine. Položaj „1“ označava najnižu, a položaj „6“ najveću brzinu. Možete podesiti različite brzine okretanjem regulatora brzine.

4.4 VIŠESTRUKI MOGUĆNOSTI KORIŠTENJA

Slika 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ UPOZORENJE

Uklonite baterijski modul prije zamjene ili uklanjanja pribora. S ovim strojem koristite samo preporučeni pribor. Korištenje ostalog pribora može biti opasno.

Piljenje/rezanje

Za najbolja radna svojstva koristite stroj na velikoj brzini.

1. Ugradite nož za piljenje/rezanje pod jednostavnim kutom za korištenje. Propisno stegnite izradevinu.
2. Pokrenite stroj i pričekajte da postigne najveću brzinu.
3. Pritišćite umjereno kako ne biste zapalili ili spržili sirovinu.

Rad kao sa skrejperom

Za najbolja radna svojstva koristite stroj na maloj brzini.

1. Ugradite nož za struganje pod jednostavnim kutom za korištenje.
2. Pokrenite stroj i pričekajte da postigne najveću brzinu.
3. Lagano pritišćite pod kutom bez zavrtnjanja i oštećivanja sirovine.

Brušenje

Za najbolja radna svojstva koristite stroj na velikoj brzini.

1. Pričvrstite brusnu ploču ili izrežite brusni papir tako da pristaje na disk.
2. Započnite korištenjem grubljeg granulata i postepeno koristite nježniji za postizanje željene obrade.
3. Pokrenite stroj i pričekajte da postigne najveću brzinu.
4. Lagano pritisnite i postignite željenu obradu dugim potezima prema naprijed od ruba do ruba.

▲ UPOZORENJE

Za smanjenje rizika od ozljede, držite ruke dalje od noža i svih pokretnih dijelova. Nosite zaštitne naočale ili zaštitu za oči s bočnim štitnicima.

5 ODRŽAVANJE

▲ OPREZ

Pazite da kočiona tekućina, benzin i materijali na bazi nafte ne dođu u kontakt s plastičnim dijelovima. Kemijske tvari mogu izazvati oštećenja na plastici i dovesti ju u neupotrebljivo stanje.

▲ OPREZ

Nemojte upotrebljavati jaka otapala ili deterdžente na plastičnim kućestima ili dijelovima.

▲ UPOZORENJE

Prije održavanja iz stroja izvadite baterijski modul.

5.1 OČISTITE STROJ

▲ OPREZ

Stroj mora biti suh. Vlažnost može izazvati rizik od električnog udara.

- Usisivačem za prašinu odstranite neželjeni materijal od otvora za usis zraka.
- Nemojte prskati otapalima po otvorima za zrak ili otvore stavljati u otapala.
- Očistite kućište i plastične dijelove vlažnom i mekom krpom.

6 TEHNIČKI PODACI

Napon	24 V
Brzina bez opterećenja	5000 - 18000 min ⁻¹
Kut oscilacije	3.2°
Težina s baterijom	0.96 kg
Izmjerena razina zvučnog tlaka	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Izmjerena razina zvučne snage	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Vibracije	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Model baterije	P24B2/P2448B2 i drugi iz serije BAG
Model punjača	P2448C i drugi iz serije CAG

7 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na Powerworks web stranici)

Powerworks Jamstvo koje vrijedi 3 godine za proizvod i 2 godine za baterije (potrošačka/osobna upotreba) od datuma kupnje. Ovim jamstvom obuhvaćene su greške u proizvodnji. Neispravan proizvod u okviru jamstva možete se popraviti ili zamijeniti novim. Uredaj koji se koristio na nepropisni način ili na način koji nije opisan u vlasničkom priručniku možda neće biti obuhvaćen ovim jamstvom. Normalno trošenje i potrošni dijelovi nisu obuhvaćeni jamstvom. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječe dodatna jamstva koja daje predstavnik ili prodavač.

Neispravan proizvod mora se vratiti na mjesto kupnje radi ostvarenja popravka u okviru jamstva zajedno s dokazom o kupnji (računom).

8 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Ime, prezime i adresa osobe ovlaštene za sastavljanje tehničke dokumentacije:

Naziv: Micael Johansson
Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Ovim izjavljujemo da je proizvod:

Kategorija: Višenamjenski alat
Model: MTM305
Serijski broj: Pogledajte natpisnu pločicu
Godina proizvodnje: Pogledajte natpisnu pločicu

- u sukladnosti s relevantnim propisima Direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- u sukladnosti s odredbama sljedećih Direktiva EZ:
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

Nadalje izjavljujemo da su korišteni sljedeći dijelovi u skladu s europskim usklađenim normama:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Mjesto, datum: Malmö,
02.02.2022

Potpis: Ted Qu, direktor
za kvalitetu

Ted Qu

1	Leírás.....	72	4	Üzemeltetés.....	72
1.1	Cél.....	72	4.1	A gép elindítása.....	73
1.2	Áttekintés.....	72	4.2	A gép leállítása.....	73
2	Az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések.....	72	4.3	A sebesség megváltoztatása.....	73
3	Üzembe helyezés.....	72	4.4	Többcélú felhasználás.....	73
3.1	A gép kicsomagolása.....	72	5	Karbantartás.....	73
3.2	A tartozék felszerelése.....	72	5.1	A gép tisztítása.....	73
3.3	Helyezze be az akkumulátoregységet.....	72	6	Műszaki adatok.....	73
3.4	Az akkumulátoregység kivétele.....	72	7	Jótállás.....	74
			8	EK megfeleléségi nyilatkozat.....	74

1 LEÍRÁS

1.1 CÉL

A terméket vágáshoz és csiszoláshoz használhatja.

1.2 ÁTTEKINTÉS

1-6. ábra

- | | |
|-------------------|-----------------------------|
| 1 Gyorskioldó kar | 5 Sebességszabályozó tárcsa |
| 2 Be/ki gomb | 6 Rögzítőcsapok |
| 3 LED lámpa | |
| 4 Szorítólemez | |

2 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

▲ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám” megnevezés a figyelmeztetéseken egyaránt vonatkozik a hálózati feszültségről meghajtott elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezetékkel rendelkező elektromos kéziszerszámok), valamint az AKKUMULÁTORRÓL működtetett elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezeték nélküli elektromos kéziszerszámok).

3 ÜZEMBE HELYEZÉS

3.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte- össze a gépet használat előtt.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben alkatrészek megsérülnek, ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, akkor forduljon a szervizközponthoz.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.

4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

3.2 A TARTOZÉK FELSZERELÉSE

3-1 / 3-2 / 3-3. ábra

1. Húzza meg a gyorskioldó kart, és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy kilátsza a szorítólemezt.
2. Szerelje be a tartozékokat, és határozottan helyezze a rögzítőcsapokra.
3. Forgassa el a gyorskioldó kart az óramutató járásával megegyező irányba a szorítólemez és a tartozék rögzítéséhez.
4. Tegye le a gyorskioldó kart.

3.3 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET.

Ábra 2

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a motort, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

1. Illesse az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat akkumulátortartóban lévő hornyokba.
2. Tolja be akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.
3. Amikor kattánást hall, az akkumulátoregység be van helyezve.

3.4 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

2 ábra

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a kioldógombot.
2. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

4 ÜZEMELTETÉS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mindig viseljen védőszemüveget.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon olyan kiegészítő elemeket vagy tartozékokat, amelyeket a szerszám gyártója nem ajánl.

4.1 A GÉP ELINDÍTÁSA

4. ábra

1. Tolja át Be/Ki gombot a BE pozícióba.

4.2 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

1. Tolja át Be/Ki gombot a KI pozícióba.

4.3 A SEBESSÉG MEGVÁLTOZTATÁSA

5. ábra

A gép sebessége 6 fokozatra állítható be. Az 1-es fokozat a legalacsonyabb, a 6-os pedig a legmagasabb sebességet jelöli. A sebességválasztás elforgatásával különböző sebességet állíthat be.

4.4 TÖBBCÉLÚ FELHASZNÁLÁS

Ábra 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ FIGYELMEZTETÉS

A tartozékok cseréje vagy eltávolítása előtt mindig vegye ki az akkumulátoregységet. Kizárólag az ilyen típusú gépekhez javasolt tartozékokat használja. Az ezekről eltérőek veszélyesek lehetnek.

Fűrészelés/vágás

A maximális teljesítmény eléréséhez nagy sebességgel működtesse a gépet.

1. A fűrész-/vágópengét olyan szögben szerelje fel, amivel egyszerű használni. Rögzítse megfelelően a munkadarabot.
2. Indítsa el a gépet, és hagyja, hogy elérje a teljes sebességét.
3. Mérsékelt tolóerőt alkalmazzon, hogy ne égesse vagy perzselje meg munkadarabot.

Kaparó

A maximális teljesítmény eléréséhez alacsony sebességgel működtesse a gépet.

1. A kaparópengét olyan szögben szerelje fel, amivel egyszerű használni.
2. Indítsa el a gépet, és hagyja, hogy elérje a teljes sebességét.
3. Enyhe tolóerőt és alacsony szöget alkalmazzon, hogy ne vágjon barázdát és ne sértsse fel a munkadarabot.

Csiszolás

A maximális teljesítmény eléréséhez nagy sebességgel működtesse a gépet.

1. Helyezze fel a csiszolókorongot, vagy vágjon egy csiszolópapírt a támasztó tányérra.
2. Mindig durvabb szemcsés papírral kezdjen, és fokozatosan váltson egyre finomabb szemcsézetűre.

3. Indítsa el a gépet, és hagyja, hogy elérje a teljes sebességét.
4. Enyhe tolóerőt, és hosszú, egyik oldalról a másikra irányuló, seprő mozdulatokat alkalmazzon előre haladva a kívánrt végeredmény eléréséhez.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A sérülésveszély elkerülése érdekében tartsa távol a kezét a pengétől és az összes mozgó alkatrésztől. Mindig viseljen biztonsági szemüveget vagy oldalsó védőlemezzel ellátott védőszemüveget.

5 KARBANTARTÁS

▲ VIGYÁZAT

Ne hagyja, hogy a fékfolyadék, gázolaj, petróleum alapú anyagok a műanyag alkatrészekhez érjenek. A vegyszerek megrongálhatják a műanyagot, és javíthatatlanná teszik ezeket.

▲ VIGYÁZAT

Ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószerket a műanyag burkolaton vagy a komponenseken.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Karbantartás előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

5.1 A GÉP TISZTÍTÁSA

▲ VIGYÁZAT

A gépnek száraznak kell lennie. A nedvesség áramütés veszélyét okozhatja.

- Egy porszívóval távolítsa el a nem kívánt anyagot a szellőzőnyílásról.
- Ne permetezze be a szellőzőnyílást oldószerekkel, és ne öntsön bele oldószereket.
- A burkolatot és a műanyag komponenseket egy nedves és puha ruhával tisztítsa meg.

6 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	24 V
Üresjáratú fordulatszám	5000 - 18000perc ⁻¹
Oscillációs szög	3.2°
Súly akkumulátorral	0.96 kg
Mért hangnyomásszint	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Mért hangteljesítményszint	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Rezgés	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²

Akkumulátor modell	P24B2/P2448B2 és egyéb BAG sorozatok
Töltő modell	P2448C és egyéb CAG sorozatok

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Hely, dátum: Malmö, 02.02.2022 Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető

Ted Qu

7 JÓTÁLLÁS

(A jótállási feltételek megtalálhatóak a Powerworks weboldalon)

A Powerworks Jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év (fogyasztói/otthoni használat) a vásárlás időpontjától számítva. Ez a jótállás kiterjed a gyártási hibákra. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy nem a kezelői kézikönyvben leírtak szerint használt egység elveszítheti a jótállását. A normál kopás és kopóalkatrészek nem képezik a jótállás tárgyát. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

A jótállási követelés benyújtásához a hibás terméket a vásárlást igazoló szelvényvel együtt (nyugta) vissza kell vinni a vásárlás helyére.

8 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Cím: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svédország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: Micael Johansson
Cím: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svédország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Multifunkciós szerszám
Modell: MTM305
Sorozatszám: Lásd a termék típusábláját
Gyártás éve: Lásd a termék típusábláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU-irányelvek követelményeinek:
 - 2011/65/EU, (EU)2015/863
 - és 2014/30/EU

Továbbá kijelentjük, hogy az európai harmonizált szabványok következő részeit, szakaszait alkalmaztuk:

1	Descriere.....	76	4	Utilizarea.....	76
1.1	Scop.....	76	4.1	Pornirea mașinii.....	76
1.2	Prezentare generală.....	76	4.2	Oprirea mașinii.....	77
2	Avertizări generale de siguranță pentru scule electrice.....	76	4.3	Ajustarea vitezei reglabile.....	77
3	Instalare.....	76	4.4	UTILIZĂRI MULTIPLE.....	77
3.1	Dezambalarea mașinii.....	76	5	Întreținerea.....	77
3.2	Instalarea accesoriului.....	76	5.1	Curățarea mașinii.....	77
3.3	Instalarea setului de acumulatori.....	76	6	Date tehnice.....	77
3.4	Scoaterea setului de acumulatori.....	76	7	Garanție.....	78
			8	Declarație de conformitate CE.....	78

1 DESCRIERE

1.1 SCOP

Puteți utiliza acest produs pentru debitare și șlefuire.

1.2 PREZENTARE GENERALĂ

Figura 1-6

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1 Manetă de eliberare rapidă | 4 Placă de prindere |
| 2 Buton de pornire/oprire | 5 Selector de viteză variabilă |
| 3 Iluminator LED | 6 Pini de localizare |

2 AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

▲ AVERTISMENT

Citiți toate avertismentele privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această sculă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor menționate mai jos se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” din avertizări se referă la scula dumneavoastră electrică (cu fir) sau alimentată de la ACUMULATOR (fără fir).

3 INSTALARE

3.1 DEZAMBALAREA MAȘINII

▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că ați asamblat corect mașina înainte de utilizare.

▲ AVERTISMENT

- Dacă piesele au deteriorări, nu utilizați mașina.
- Dacă nu aveți toate piesele, nu utilizați mașina.
- Dacă piesele sunt deteriorate sau lipsesc, discutați cu centrul de service.

1. Deschideți ambalajul.
2. Citiți documentația din cutie.
3. Scoateți toate piesele neasamblate din cutie.
4. Scoateți mașina din cutie.
5. Eliminați cutia și ambalajul în conformitate cu reglementările locale.

3.2 INSTALAREA ACCESORIULUI

Figura 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Trageți maneta de eliberare rapidă și rotiți-o în sens invers acelor de ceas pentru a debloca placa de prindere.
2. Montați accesoriul și puneți-l ferm pe pini de localizare.
3. Rotiți maneta de eliberare rapidă în sensul acelor de ceas pentru a fixa placa de prindere și accesoriul.
4. Împingeți în jos manetă de eliberare rapidă.

3.3 INSTALAREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 2

▲ AVERTISMENT

- Dacă setul de acumulatori sau încărcătorul este deteriorat, înlocuiți setul de acumulatori sau încărcătorul.
- Opriți mașina și așteptați până când motorul se oprește înainte de a instala sau a scoate setul de acumulatori.
- Citiți, cunoașteți și urmați instrucțiunile din manualul setului de acumulatori și al încărcătorului.

1. Aliniați nervurile de ridicare ale setului de acumulatori cu cancelurile din compartimentul setului de acumulatori.
2. Împingeți setul de acumulatori în compartimentul acestuia până când setul de acumulatori se blochează în poziție.
3. Când auziți un clic, setul de acumulatori este instalat.

3.4 SCOATEREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 2

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare a setului de acumulatori.
2. Scoateți setul de acumulatori din mașină.

4 UTILIZAREA

▲ AVERTISMENT

Purtați întotdeauna ochelari de protecție.

▲ AVERTISMENT

Nu utilizați nicio componentă sau accesoriu care nu a fost recomandat de producătorul acestui produs.

4.1 PORNIREA MAȘINII

Figura 4

1. Apăsăți pe butonul de pornire/oprire în poziția pornit.

4.2 OPRIREA MAȘINII

1. Apăsăți pe butonul de pornire/oprire în poziția oprit.

4.3 AJUSTAREA VITEZEI REGLABILE

Figura 5

Mașina poate fi setată în 6 poziții de reglare a vitezei. Poziția „1” indică viteza cea mai mică și poziția „6” indică viteza cea mai mare. Puteți regla diferite viteze prin rotirea selectorului de viteză.

4.4 UTILIZĂRI MULTIPLE

Figura 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ AVERTISMENT

Întotdeauna scoateți setul de acumulatori din sculă înainte de a înlocui sau schimba accesori. Utilizați numai accesorii recomandate pentru această mașină. Altele pot fi periculoase.

Tăierea/decuparea

Pentru performanță maximă, utilizați mașina la viteză mare.

1. Instalați o lamă de tăiere/decupare într-un unghi ușor de utilizat. Prindeți corect piesa de prelucrat.
2. Puneți mașina în funcțiune și lăsați-o să atingă viteza maximă.
3. Utilizați presiune moderată fără a arde sau a pârli piesa de prelucrat.

Raclorul

Pentru performanță maximă, utilizați mașina la viteză mică.

1. Instalați o lamă de radere într-un unghi ușor de utilizat.
2. Puneți mașina în funcțiune și lăsați-o să atingă viteza maximă.
3. Utilizați o presiune slabă și un unghi mic fără a găuri și avaria piesa de prelucrat.

Șlefuirea

Pentru performanță maximă, utilizați mașina la viteză mare.

1. Atașați un disc de șlefuire sau decupați hârtie abrazivă pentru a se potrivi cu suportul.
2. Întotdeauna demarați cu o granulație mare, trecând succesiv la o granulație mai fină până obțineți finisajul dorit.
3. Puneți mașina în funcțiune și lăsați-o să atingă viteza maximă.
4. Apăsăți ușor și efectuați mișcări lungi, pe toată suprafață, dintr-o parte în cealaltă, avansând pentru a produce finisajul dorit.

▲ AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de rănire, păstrați-vă mâinile departe de lamă și de piesele mobile. Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau ochelari cu apărători laterale.

5 ÎNTREȚINEREA

▲ ATENȚIE

Nu lăsați componentele din plastic să intre în contact cu lichid de frână, benzină, materiale pe bază de petrol. Produsele chimice pot provoca deteriorarea materialului plastic și îl pot face neutilizabil.

▲ ATENȚIE

Nu utilizați solvenți sau detergenți puternici pe carcasa sau componentele din plastic.

▲ AVERTISMENT

Scoateți setul de acumulatori din mașină înainte de efectuarea întreținerii.

5.1 CURĂȚAREA MAȘINII

▲ ATENȚIE

Mașina trebuie să fie uscată. Umiditatea poate provoca șocuri electrice.

- Curățați materialul nedorit din orificiul de aerisire cu un aspirator.
- Nu pulverizați orificiul de aerisire și nu puneți orificiul de aerisire în solvenți.
- Curățați carcasa și componentele din plastic cu o cârpă umedă și moale.

6 DATE TEHNICE

Tensiune	24 V
Turație de mers în gol	5000 - 18000 min ⁻¹
Unghi de oscilare	3.2°
Greutate cu acumulator	0.96 kg
Nivel de presiune sonoră măsurat	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Nivel de putere acustică măsurat	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Vibrații	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Model de acumulator	P24B2/P2448B2 și alte serii BAG
Model de încărcător	P2448C și alte serii CAG

7 GARANȚIE

Locul, data: Malmö, 02.02.2022

Semnătura: Ted Qu, Director Calitate

(Lista completă a termenilor și condițiilor garanției poate fi consultată Powerworks pe website)

Garanția Powerworks este de 3 ani pentru produs și de 2 ani pentru baterii (consumat/uz personal) începând de la data cumpărării. Această garanție acoperă toate defectele de fabricație. Un produs defect aflat sub garanție poate fi reparat sau înlocuit. Unei unități utilizate greșit sau utilizate în alte moduri decât cele descrise în manualul de instrucțiuni se poate respinge garanția. Gradul de uzură și părțile uzate nu sunt acoperite de garanție. Garanția originală oferită de către fabricant nu este afectată de către nicio garanție suplimentară oferită de furnizor sau de magazin.

Un produs defect trebuie predat punctului de vânzare pentru a solicita aplicarea garanției, împreună cu dovada achiziției (chitanță).

Ted Qu

8 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: GLOBGRO AB
Globe Group Europa
Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suedia

Numele și adresa persoanei autorizate să compileze dosarul tehnic:

Numele: Micael Johansson
Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suedia

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: Sculă multifuncțională
Model: MTM305
Număr de serie: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice
Anul fabricării: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile.
- este în conformitate cu prevederile următoarelor directive ale CE:
 - 2011/65/UE & (UE)2015/863
 - 2014/30/UE

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele (părți/clauze) ale standardelor europene armonizate:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

1	Описание.....	80	4	Работа.....	81
1.1	Цел.....	80	4.1	Стартиране на машината.....	81
1.2	Преглед.....	80	4.2	Спиране на машината.....	81
2	Общи предупреждения за безопасност за електрически инструменти.....	80	4.3	Регулиране на променливата скорост.....	81
3	Монтаж.....	80	4.4	Универсална употреба.....	81
3.1	Разпакувайте машината.....	80	5	Поддръжка.....	81
3.2	Инсталиране на принадлежност.....	80	5.1	Почистване на машината.....	81
3.3	Монтиране на акумулаторната батерия.....	80	6	Технически данни.....	82
3.4	Снете акумулаторната батерия.....	80	7	Гаранция.....	82
			8	Декларация за съответствие на ЕО.....	82

1 ОПИСАНИЕ

1.1 ЦЕЛ

Може да използвате този продукт за рязане и шукурене.

1.2 ПРЕГЛЕД

Фигура 1-6

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Лост за бързо освобождаване | 5 Регулатор за променлива скорост |
| 2 Бутон за вкл./изкл. | 6 Позициониращи шифтове |
| 3 LED светлина | |
| 4 Затягаща плоча | |

2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. *Неспазването на всички инструкции по-долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.*

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася до захранвани от мрежата (кабели) електрически инструменти или захранвани чрез БАТЕРИЯ (безкабели) електрически инструменти.

3 МОНТАЖ

3.1 РАЗОПАКОВАЙТЕ МАШИНАТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте сглобили машината по подходящ начин преди употреба.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако детайлите са повредени, не използвайте машината.
- Ако не разполагате с всички части, не работете с машината.
- Ако частите са повредени или липсват, говорете със сервизния център.

1. Отворете опаковката.
2. Прочетете документацията в кутията.

3. Извадете всички части, които не са сглобени, от кутията.
4. Извадете машината от кутията.
5. Изхвърлете кутията и опаковката в съответствие с местните регулации.

3.2 ИНСТАЛИРАНЕ НА ПРИНАДЛЕЖНОСТ

Фигура 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Издърпайте лоста за бързо освобождаване и го завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да освободите затягащата плоча.
2. Инсталирайте аксесоара и го поставете здраво върху позициониращите шифтове.
3. Завъртете лоста за бързо освобождаване по посока на часовниковата стрелка, за да закрепите затягащата плоча и аксесоара.
4. Поставете лоста за бързо освобождаване надолу.

3.3 МОНТИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 2

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, подменете акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Спрете машината и изчакайте, докато двигателят не спре преди монтиране или снемане на акумулаторната батерия.
- Прочетете, запознайте се и спазвайте инструкциите в ръководството и на акумулатора и зарядното устройство.

1. Подравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовете в отделението на акумулатора.
2. Натиснете акумулаторната батерия в отделението на акумулатора, докато акумулаторната батерия не се заключи в мястото.
3. Когато чуете щракване, акумулаторната батерия е монтирана.

3.4 СНЕМАТЕ АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 2

1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулатора.
2. Снете акумулаторната батерия от машината.

4 РАБОТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги носете защита за очите.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте други приставки или аксесоари, които не са препоръчани от производителя на този продукт.

4.1 СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 4

1. Натиснете бутона за вкл./изкл. в позиция ON (ВКЛ).

4.2 СПИРАНЕ НА МАШИНАТА

1. Натиснете бутона за вкл./изкл. в позиция OF (ИЗКЛ.).

4.3 РЕГУЛИРАНЕ НА ПРОМЕНЛИВАТА СКОРОСТ

Фигура 5

Машината може да бъде настроена на позиции за регулиране на 6 скорости. Позицията "1" показва най-ниската, а позицията "6" показва най-високата скорост. Можете да настроите различна скорост, като завъртите регулатора на скоростта.

4.4 УНИВЕРСАЛНА УПОТРЕБА

Фигура 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги сменяйте акумулаторна батерия преди смяна или отстраняване на аксесоари. Използвайте само аксесоари препоръчвани за тази машина. Други могат да бъдат опасни.

Отрязване/рязане/косене

За максимална ефективност работете с машината на висока скорост.

1. Инсталирайте ножа за отрязване/рязане под ъгъл лесен за употреба. Затегнете правилно детайла.
2. Стартирайте машината и я оставете да достигне пълна скорост.
3. Използвайте умерен натиск без прегаряне или изгаряне на детайла.

Изстъргване

За максимална ефективност работете с машината на ниска скорост.

1. Инсталирайте ножа за изстъргване под ъгъл лесен за употреба.
2. Стартирайте машината и я оставете да достигне пълна скорост.

3. Използвайте лек натиск и малък ъгъл без задълбаване и повреждане на детайла.

Шкурене

За максимална ефективност работете с машината на висока скорост.

1. Закрепете диск за шкурене или отрежете шкурка по размера на опорната подложка.
2. Винаги започвайте с груба шкурка и използвайте последователно по-фина шкурка за да постигнете желаната гладкост.
3. Стартирайте машината и я оставете да достигне пълна скорост.
4. Използвайте лек натиск и продължителни, измитачи движения от едната страна до другата, като се придвижвате напред, за да постигнете желаната гладкост.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от нараняване, дръжте ръцете си далеч от ножа и всички движещи се части. Винаги носете защитни очила или очила със странични предпазни щитове.

5 ПОДДРЪЖКА

▲ ВНИМАНИЕ

Не позволявайте спирални течности, бензин, материали на петролна основа да докосват пластмасовите части. Химикалите могат да предизвикат повреда на пластмасата и да направят пластмасата неизползваема.

▲ ВНИМАНИЕ

Не използвайте силни разтворители или препарати за почистване по пластмасовия корпус или компонентите.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снемете акумулаторната батерия от машината преди поддръжка.

5.1 ПОЧИСТВАНЕ НА МАШИНАТА.

▲ ВНИМАНИЕ

Машината трябва да е суха. Влажността може да предизвика опасност от електрически шок.

- Почистете нежеланите материали от вентилацията с прахосмукачка.
- Не пръскайте вентилацията или не поставяйте вентилацията в разтворители.
- Почистете корпуса и пластмасовите компоненти с влажен и мек плат.

6 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение	24 V
Скорост без наговарване	5000 - 18000 мин ⁻¹
Ъгъл на завъртане	3.2°
Тегло с батерията	0.96 кг
Измерено ниво на звуково налягане	$L_{pA} = 78.7 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Измерено ниво на сила на звука	$L_{WA} = 89.7 \text{ dB(A)}$, $K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$
Вибрация	6.075 m/c^2 ; $K = 1,5 \text{ m/c}^2$
Модел на батерията	P24B2/P2448B2 и друга BAG серии
Модел на зарядното устройство	P2448C и друга CAG серии

7 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни срокове и условия могат да бъдат намерени на Powerworks уебстраницата)

Гарантията Powerworks е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребителска/частна употреба) от датата на закупуване. Гарантията покрива производствени дефекти. Дефектен продукт по гаранцията може да бъде или поправен, или подменен. Уред, с който е било злоупотребено или е използван по начин различен от описания в ръководството на потребителя, гаранцията може да бъде анулирана. Нормалното износване и износване на части не се покриват от гаранцията. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от каквато и да било допълнителна гаранция предлагана от дистрибутора или търговеца на дребно.

Един дефектен продукт трябва да бъде върнат до точката на закупуване, за да се направи рекламация по гаранцията, заедно с доказателство за покупката (касова бележка).

8 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Име и адрес на упълномощеното лица за съставяне техническия файл:

Име: Micael Johansson
Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: Мулти инструмент
Модел: MTM305
Сериен номер: Виж етикета с номинални стойности на продукта
Година на конструиране: Виж етикета с номинални стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/ЕО.
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:

- 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863
- 2014/30/ЕС

Допълнително, ние декларираме, че са използвани следните клаузи на съгласувани европейски стандарти:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Място, дата: Malmö, 02.02.2022 Подпис: Тед Чу (Ted Qu), директор по качеството

Ted Qu

1	Περιγραφή.....	84	4	Λειτουργία.....	84
1.1	Σκοπός.....	84	4.1	Εκκίνηση του μηχανήματος.....	85
1.2	Επισκόπηση.....	84	4.2	Σταμάτημα του μηχανήματος.....	85
2	Γενικές προειδοποιήσεις		4.3	Ρυθμίστε την μεταβλητή ταχύτητα.....	85
	ασφαλείας για ηλεκτρικά		4.4	Πολλαπλές χρήσεις.....	85
	εργαλεία.....	84	5	Συντήρηση.....	85
3	Εγκατάσταση.....	84	5.1	Καθαρίστε το μηχανήμα.....	85
3.1	Αφαιρέστε το μηχανήμα από τη συσκευασία..	84	6	Τεχνικά δεδομένα.....	85
3.2	Εγκατάσταση των παρελκόμενων.....	84	7	Εγγύηση.....	86
3.3	Τοποθετήστε την μπαταρία.....	84	8	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	86
3.4	Αφαιρέστε την μπαταρία.....	84			

1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1.1 ΣΚΟΠΟΣ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν για σκοπούς κοπής και λειάνσης.

1.2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1-6

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 Μοχλός γρήγορης αποδέσμευσης | 4 Πλάκα σύσφιξης |
| 2 Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης | 5 Ρυθμιστής μεταβλητής ταχύτητας |
| 3 Λυχνία LED | 6 Πείροι ασφαλείας |

2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται στο παρόν ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν δεν ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, φωτιάς και/ή σοβαρού τραυματισμού.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος ηλεκτρικό εργαλείο στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο που λειτουργεί είτε με σύνδεση στην πρίζα (με καλώδιο) είτε με ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (χωρίς καλώδιο).

3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

3.1 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει σωστά το μηχάνημα πριν από τη χρήση.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν τα μέρη έχουν φθορές, μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.
- Εάν δεν έχετε όλα τα μέρη, μη λειτουργείτε το μηχάνημα.
- Εάν τα μέρη έχουν φθορές ή λείπουν, μιλήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

1. Ανοίξτε τη συσκευασία.
2. Διαβάστε τα έγγραφα της κούτας.

3. Αφαιρέστε όλα τα μη συναρμολογημένα μέρη από την κούτα.
4. Αφαιρέστε το μηχάνημα από την κούτα.
5. Η απόρριψη της κούτας και της συσκευασίας πρέπει να γίνεται σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς.

3.2 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΩΝ

Εικόνα 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Τραβήξτε το μοχλό γρήγορης απελευθέρωσης και γυρίστε τον αριστερόστροφα για να λασκάρτε την πλάκα σύσφιξης.
2. Εγκαταστήστε το εξάρτημα και τοποθετήστε το σταθερά πάνω στους πείρους ασφαλείας.
3. Γυρίστε το μοχλό γρήγορης απελευθέρωσης δεξιόστροφα για να σφίξετε και στερεώσετε την πλάκα σύσφιξης και το εξάρτημα.
4. Τραβήξτε το μοχλό γρήγορης απελευθέρωσης κάτω.

3.3 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Εικόνα 2

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν η μπαταρία ή ο φορτιστής έχουν φθορές, αντικαταστήστε την μπαταρία ή τον φορτιστή.
- Διακόπτε τη λειτουργία του μηχανήματος και περιμένετε να σταματήσει το μοτέρ για να εγκαταστήσετε ή να αφαιρέσετε την μπαταρία.
- Διαβάστε, μάθετε και ακολουθήστε τις οδηγίες στο χειριδίο της μπαταρίας και του φορτιστή.

1. Ευθυγραμμίστε τις γραμμώσεις στο αριστερό μέρος της μπαταρίας με τις εγκοπές στο διαμέρισμα της μπαταρίας.
2. Σπρώξτε την μπαταρία μέσα στο διαμέρισμα μπαταρίας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
3. Όταν ακούσετε το κλικ, θα σημαίνει ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί.

3.4 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

Εικόνα 2

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας.
2. Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχάνημα.

4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε παρελκόμενα ή εξαρτήματα που δε συνιστώνται από τον κατασκευαστή του προϊόντος.

4.1 ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 4

1. Ωθήστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης στη θέση on (ενεργοποίησης).

4.2 ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

1. Ωθήστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης στη θέση off (απενεργοποίησης).

4.3 ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΜΕΤΑΒΛΗΤΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ

Εικόνα 5

Το μηχάνημα μπορεί να ρυθμιστεί σε θέσεις ρύθμισης 6 ταχυτήτων. Η θέση «1» υποδεικνύει τη χαμηλότερη και η θέση «6» υποδεικνύει την υψηλότερη ταχύτητα. Μπορείτε να ρυθμίσετε διαφορετικές τιμές ταχύτητας περιστρέφοντας τον ρυθμιστή ταχύτητας.

4.4 ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΧΡΗΣΕΙΣ

Εικόνα 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απομακρύνετε πάντα τη συστοιχία μπαταρίας προτού αλλάξετε ή απομακρύνετε αξεσουάρ. Χρησιμοποιείτε μόνο παρελκόμενα που συστήνονται για αυτό το μηχάνημα. Άλλα μπορεί να είναι επικίνδυνα.

Πριόνισμα/Κοπή

Για μέγιστη απόδοση να χειρίζεστε το μηχάνημα σε υψηλή ταχύτητα.

1. Εγκαταστήστε μια λεπίδα πριονίσματος/κοπής σε μια εύκολη για χρήση γωνία. Σφίξτε σωστά το τεμάχιο επεξεργασίας.
2. Εκκινήστε τη λειτουργία του μηχανήματος και αφήστε το να φτάσει σε πλήρη ταχύτητα.
3. Εφαρμόστε μέτρια πίεση χωρίς να προκληθεί κάνιφο στο τεμάχιο επεξεργασίας.

Ξύσιμο

Για μέγιστη απόδοση να χειρίζεστε το μηχάνημα σε χαμηλή ταχύτητα.

1. Εγκαταστήστε μια λεπίδα ξυσίματος σε μια εύκολη για χρήση γωνία.
2. Εκκινήστε τη λειτουργία του μηχανήματος και αφήστε το να φτάσει σε πλήρη ταχύτητα.
3. Χρησιμοποιήστε ελαφριά πίεση και μια χαμηλή γωνία χωρίς να προκληθούν ξυσίματα και ζημιές στο τεμάχιο επεξεργασίας.

Λείανση

Για μέγιστη απόδοση να χειρίζεστε το μηχάνημα σε υψηλή ταχύτητα.

1. Προσαρτήστε έναν δίσκο λείανσης ή κόπτε γυαλόχαρτο για να τοποθετήσετε τη βάση δίσκου.
2. Ξεκινάτε πάντα με τραχύτερο λειαντικό μέσο χρησιμοποιώντας διαδοχικά λεπτότερα λειαντικά μέσα ώστε να επιτύχετε το επιθυμητό φινιρίσμα.
3. Εκκινήστε τη λειτουργία του μηχανήματος και αφήστε το να φτάσει σε πλήρη ταχύτητα.
4. Ασκείτε ελαφριά πίεση και μακριές, κινήσεις σάρωσης από τη μια πλευρά στην άλλη προχωρώντας προς τα εμπρός ώστε να επιτύχετε το επιθυμητό φινιρίσμα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, διατηρείτε τα χέρια μακριά από τη λεπίδα και από όλα τα κινούμενα εξαρτήματα. Φοράτε πάντα ειδικά προστατευτικά γυαλιά με πλάγια προστατευτικά.

5 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

▲ ΠΡΟΣΕΞΕΤΕ

Μην επιτρέπετε σε υγρά φρένον, βενζίνη και υλικά με βάση το πετρέλαιο να αγγίζουν τα πλαστικά μέρη. Τα χημικά μπορεί να προκαλέσουν τέτοια ζημιά στο πλαστικό και να μην είναι δυνατή η επισκευή του.

▲ ΠΡΟΣΕΞΕΤΕ

Μη χρησιμοποιείτε ισχυρούς διαλύτες ή καθαριστικά στο πλαστικό περιβλήμα ή τα πλαστικά μέρη.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχάνημα πριν από τη συντήρησή.

5.1 ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

▲ ΠΡΟΣΕΞΕΤΕ

Το μηχάνημα πρέπει να είναι στεγνό. Η υγρασία μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Καθαρίστε τα ανεπιθύμητα υλικά από τον εξαρτισμό χρησιμοποιώντας ηλεκτρική σκούπα.
- Μην ψεκάζετε τον εξαρτισμό και μην τον βάζετε σε διαλύτες.
- Καθαρίστε το περιβλήμα και τα πλαστικά μέρη με ένα νωπό και απαλό πανί.

6 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση	24 V
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	5000 - 18000 min ⁻¹
Γωνία ταλάντωσης	3,2°

Βάρος με την μπαταρία	0.96 κιλά
Μετρημένη στάθμη ακουστικής πίεσης	$L_{PA} = 78.7 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Μετρημένη στάθμη ακουστικής ισχύος	$L_{WA} = 89.7 \text{ dB(A)}$, $K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$
Δόνηση	6.075 m/s^2 , $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Μοντέλο μπαταρίας	P24B2/P2448B2 και άλλα μοντέλα της σειράς BAG
Μοντέλο φορτιστή	P2448C και άλλα μοντέλα της σειράς CAG

Έτος κατασκευής: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

- Συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/EK για τα μηχανήματα.
- Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των παρακάτω Ευρωπαϊκών οδηγιών:
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

Επιπλέον, δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω μέρη, ρήτρες των εναρμονισμένων ευρωπαϊκών πρότυπων:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Τοποθεσία, ημερομηνία: Malmö, 02.02.2022
Υπογραφή: Ted Qu, Διευθυντής Ποιότητας

Ted Qu

7 ΕΓΓΥΗΣΗ

(Οι πλήρεις όροι και προδιαγραφές είναι διαθέσιμα στην Powerworks ιστοσελίδα)

Η Powerworks εγγύηση είναι 3 χρόνια για το προϊόν και 2 χρόνια για τις μπαταρίες (καταναλωτική/ιδιωτική χρήση) από την ημερομηνία της αγοράς. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει τις κατασκευαστικές βλάβες. Ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση μπορεί επιδιορθωθεί ή να αντικατασταθεί. Μια μονάδα που έχει χρησιμοποιηθεί λανθασμένα ή που δεν έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις περιγραφές στο εγχειρίδιο χρήστη ενδέχεται να μην καλυφθεί από την εγγύηση. Η φυσιολογική φθορά και τα ανταλλακτικά λόγω φθοράς δεν θεωρούνται εγγύηση. Η αρχική εγγύηση του κατασκευαστή δεν επηρεάζεται από οποιαδήποτε επιπλέον εγγύηση προσφέρεται από το κατάστημα ή τον πωλητή.

Ένα ελαττωματικό προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στο σημείο αγοράς για τη διεκδίκηση της εγγύησης, μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (απόδειξη).

8 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Διεύθυνση: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Σουηδία

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου ατόμου σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Όνομα: Micael Johansson
Διεύθυνση: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Σουηδία

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: Πολυ-εργαλείο
Μοντέλο: MTM305
Αριθμός σειράς: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

88.....	التشغيل	4	88	الوصف	1
88	بدء تشغيل الآلة	4.1	88.....	الغرض	1.1
88.....	إيقاف الآلة	4.2	88.....	نظرة عامة	1.2
88	ضبط السرعة المتغيرة	4.3		تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأداة	2
88.....	الاستخدامات المتعددة	4.4	88.....	العاملة بالطاقة	
89	الصيانة	5	88	التنصيب	3
89	تنظيف الآلة	5.1	88.....	فك تغليف الآلة	3.1
89.....	البيانات الفنية	6	88	تركيب الملحق	3.2
89.....	الضمان	7	88.....	تركيب مجموعة البطارية	3.3
89.....	قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي..	8	88	خلع مجموعة البطارية	3.4

1 الوصف

3.3 تركيب مجموعة البطارية

الشكل 2

⚠ تحذير

- إذا كانت مجموعة البطارية أو الشاحن تالفين، فاستبدل التالف منهما.
- أوقف الآلة وانتظر إلى أن يتوقف المحرك قبل تركيب مجموعة البطارية أو خلعها.
- اقرأ التعليمات الواردة في دليل البطارية والشاحن وافهما ونفذها.

1.1 الغرض

يمكنك استخدام هذا المنتج في أغراض القص والسفرة.

1.2 نظرة عامة

الشكل 1-6

- | | | | |
|---|----------------------|---|------------------|
| 1 | رافعة التحرير السريع | 4 | لوحة القمط |
| 2 | زر التشغيل/الإيقاف | 5 | بكرة تغيير سرعات |
| 3 | مصباح LED | 6 | أوتاد التثبيت |

2 تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأداة العاملة بالبطاقة

⚠ تحذير

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها.

3.4 خلع مجموعة البطارية

الشكل التوضيحي 2

1. اضغط على زر تحرير البطارية مع التثبيت.
2. اخلع مجموعة البطارية من الآلة.

4 التشغيل

⚠ تحذير

تذكر دائماً ارتداء نظارات واقية لحماية العينين.

⚠ تحذير

تجنب استخدام أي ملحقات أو إكسسوارات غير موصى بها من قبل الجهة المصنعة لهذا المنتج.

3 التنصيب

3.1 فك تغليف الآلة

⚠ تحذير

احرص على تجميع الآلة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

⚠ تحذير

- إذا كانت الأجزاء تالفة، لا تستخدم الآلة.
- إن لم تكن لديك جميع الأجزاء، لا تقم بتشغيل الآلة.
- إذا كانت الأجزاء تالفة أو غير موجودة، تواصل مع مركز الصيانة.

4.1 بدء تشغيل الآلة

الشكل 4

1. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف إلى وضع التشغيل ON.

4.2 إيقاف الآلة

1. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف إلى وضع الإيقاف OFF.

4.3 ضبط السرعة المتغيرة

الشكل 5

يمكن ضبط الآلة على أوضاع ضبط ب 6 سرعات، حيث يشير الموضع "1" إلى أدنى سرعة، بينما يشير الموضع "6" إلى أعلى سرعة. يمكنك ضبط السرعات المختلفة عن طريق إدارة بكرة السرعة.

4.4 الاستخدامات المتعددة

الشكل 1-6 / 2-6 / 3-6 / 4-6

⚠ تحذير

اخلع دائماً مجموعة البطارية قبل تغيير الملحقات أو خلعها. استخدم فقط الملحقات الموصى بها لهذه الآلة. لأن أي ملحقات أخرى قد تكون خطيرة.

3.2 تركيب الملحق

الشكل 1-3 / 2-3 / 3-3

1. اسحب رافعة التحرير السريع وقم بتدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة لفك لوحة القمط.
2. قم بتثبيت الملحق وضعه بلحكام على أوتاد التثبيت.
3. أدر رافعة التحرير السريع في اتجاه عقارب الساعة لربط لوحة القمط والملحق.
4. اخفض رافعة التحرير السريع لأسفل.

لتحقيق أقصى أداء، قم بتشغيل الآلة على سرعة عالية.

1. ركب شفرة النشر/القص بزاوية تتيح الاستخدام بسهولة. قم بتثبيت القطعة التي ستعمل عليها بشكل صحيح.
2. ابدأ تشغيل الآلة واتركها تصل إلى سرعتها الكاملة.
3. قم بتطبيق ضغط متوسط لا يتسبب في حرق أو لسع القطعة التي تعمل عليها.

الكشط

لتحقيق أقصى أداء، قم بتشغيل الآلة على سرعة منخفضة.

1. ركب شفرة الكشط بزاوية تتيح الاستخدام بسهولة.
2. ابدأ تشغيل الآلة واتركها تصل إلى سرعتها الكاملة.
3. قم بتطبيق ضغط خفيف مع زاوية صغيرة بدون إحداث نقرات أو أضرار بالقطعة التي تعمل عليها.

السنفرة

لتحقيق أقصى أداء، قم بتشغيل الآلة على سرعة عالية.

1. قم بتثبيت قرص سنفرة، أو ورق سنفرة لتركيب بطانة الدعم.
2. ابدأ دائماً برمل سنفرة خشن، وبعد ذلك استخدم رمل سنفرة أعم كي تحصل على الشكل النهائي المرغوب.
3. ابدأ تشغيل الآلة واتركها تصل إلى سرعتها الكاملة.
4. قم بتطبيق ضغط خفيف مع ضربات طويلة كسحة من الجانب للجانب، مع التقدم للأمام للحصول على الشكل النهائي المرغوب.

⚠ تحذير

للمد من خطر الإصابة، اجعل يدك بعيدتين عن الشفرة وجميع الأجزاء المتحركة. ارتد دائماً واقبات للعينين أو نظارات حماية مزودة بواقبات على الجانبين.

5 الصيانة

⚠ تحذير

لا تدع سوائل الفرملة أو البنزين أو المواد القائمة على البترول تلامس الأجزاء البلاستيكية. حيث أن المواد الكيميائية قد تتسبب في تلف الأجزاء البلاستيكية وجعلها غير قابلة للصيانة.

⚠ تحذير

لا تستخدم محاليل أو منظفات قوية على الهيكل البلاستيكي أو المكونات البلاستيكية.

⚠ تحذير

أخرج مجموعة البطارية من الآلة قبل إجراء أعمال الصيانة.

5.1 تنظيف الآلة

⚠ تحذير

يجب أن تكون الآلة جافة. لأنه قد ينتج عن الرطوبة مخاطر التعرض لصددمات كهربائية.

- تخلص من الأشياء غير المرغوب فيها من مخرج الهواء باستخدام مكشطة كهربائية.
- لا تستخدم اسبراي لتنظيف مخرج الهواء، أو أن تضع مخرج الهواء في المحاليل.

6 البيانات الفنية

الجهد الكهربائي	24 فولت
السرعة بدون حمل	5000 - 18000 دقيقة ⁻¹
زاوية الدوران	3.2°
الوزن مع البطارية	0.96 كجم
مستوى ضغط الصوت المُقَدَّر ديسيبل(A), K _{PA} = 3)	L _{PA} = 78.7 ديسيبل(A)
مستوى قوة الصوت المُقَدَّر ديسيبل(A), K _{WA} = 3)	L _{WA} = 89.7 ديسيبل(A)
الاهتزاز	6.075 م/ثانية ² , K = 1.5 م/ثانية ²
طرز البطارية	P24B2/P2448B2 وسلاسل الأخرى BAG
طرز الشاحن	P2448C وسلاسل CAG الأخرى

7 الضمان

(يمكنكم العثور على شروط وأحكام الضمان الكاملة على Powerworks صفحة الويب)

الضمان Powerworks مدته 3 سنوات على المنتج، وستنال على البطاريات (استخدام المستهلك/الاستخدام الخاص) من تاريخ الشراء. هذا الضمان يغطي عيوب الصناعة. قد يتم إصلاح أو استبدال المنتج المعطوب بموجب الضمان. أما استخدام المنتج بشكل خاطئ أو استخدامه لأغراض مختلفة عن تلك المذكورة في دليل المالك قد يؤدي إلى إلغاء الضمان. التآكل بفعل العوامل الطبيعية والأجزاء المتآكلة لا يتم اعتبارها داخل الضمان. لا يتأثر الضمان الأصلي للشركة الصانعة بأي ضمان إضافي يتم تقديمه بواسطة وكيل أو بائع تجزئة.

يجب إعادة المنتج المعطوب إلى نقطة الشراء للمطالبة بالضمان، وأن تحضر معك دليل الشراء (الفاتورة).

8 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

العنوان: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, السويد

اسم وعنوان الشخص المخوّل له جمع الملف الفني:

الاسم: Micael Johansson

العنوان: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, السويد

بموجب ذلك نعلن أنّ المنتج

الفاقة: آلة متعددة الاستخدامات

الطرز: MTM305

الرقم التسلسلي: راجع رقة تقييم المنتج

سنة تصميم المنتج: راجع رقة تقييم المنتج

- متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الالات EC/2006/42.
- متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:
 - EU & (EU)2015/863/2011/65
 - EU/2014/30

بالإضافة إلى ذلك، نعلن أن الأجزاء والفقرات التالية من المعايير المنسقة الأوروبية التي تم استخدامها هي:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2;
IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC
62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

المكان والتاريخ: Malmö, 02.02.2022 التوقيع: تيد كيو، مدير قسم الجودة

Ted Qu

1	Açıklama.....	92	4	Çalışma.....	92
1.1	Amaç.....	92	4.1	Makineyi çalıştırma.....	92
1.2	Genel bakış.....	92	4.2	Makineyi durdurma.....	92
2	Elektrikli aletler için genel		4.3	Değişken hızı ayarlayın.....	92
	güvenlik uyarıları.....	92	4.4	Çeşitli kullanımlar.....	93
3	Kurulum.....	92	5	Bakım.....	93
3.1	Makineyi paketinden çıkarın.....	92	5.1	Makineyi temizleyin.....	93
3.2	Aksesuarı takın.....	92	6	Teknik veriler.....	93
3.3	Bataryayı takma.....	92	7	Garanti.....	93
3.4	Aküyü çıkarın.....	92	8	AB Uygunluk beyanı.....	94

1 AÇIKLAMA

1.1 AMAÇ

Bu ürünü kesme ve zımparalama amaçları için kullanabilirsiniz.

1.2 GENEL BAKIŞ

Şekil 1-6

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1 Hızlı çıkarma kolu | 4 Sıkıştırma plakası |
| 2 Açma/kapatma düğmesi | 5 Değişken hız kadranı |
| 3 LED ışık | 6 Yerleştirme pimleri |

2 ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

▲ UYARI

Bu elektrikli alet ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

Uyarılarda geçen "elektrikli alet" terimi ile elektrik prizinden beslenen (kablolu) elektrikli alet veya şarjlı (kablesiz) elektrikli alet kastedilmektedir.

3 KURULUM

3.1 MAKİNEYİ PAKETİNDEN ÇIKARIN

▲ UYARI

Makineyi kullanmadan önce doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.

▲ UYARI

- Parçalar hasarlı ise makineyi kullanmayın.
- Tüm parçalara sahip değilseniz, makineyi kullanmayın.
- Parçalar hasarlı veya eksiğe, servis merkezine başvurun.

1. Paketi açın.
2. Kutunun içindeki belgeleri okuyun.
3. Tüm birleştirilmemiş parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve paketi yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

3.2 AKSESUARI TAKIN

Şekil 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Hızlı çıkarma kolunu çekin ve sıkıştırma plakasını gevşetmek için saat yönünün tersine çevirin.
2. Aksesuarı takın ve yerleştirme pimlerine sıkıca yerleştirin.
3. Sıkıştırma plakasını ve aksesuarı sabitlemek için hızlı çıkarma kolunu saat yönünde çevirin.
4. Hızlı çıkarma kolunu aşağı indirin.

3.3 BATARYAYI TAKMA

Şekil 2

▲ UYARI

- Batarya veya şarj cihazı hasarlıysa bataryayı veya şarj cihazını değiştirin.
- Makineyi durdurun ve bataryayı takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- Batarya ve şarj cihazının kılavuzundaki talimatları okuyun, anlayın ve uygulayın.

1. Bataryadaki yükseltme dişlerini batarya bölmesindeki oluklarla hizalayın.
2. Bataryayı yerine oturana kadar batarya bölmesine doğru itin.
3. Bir tık sesi duyduğunuzda batarya takılmıştır.

3.4 AKÜYÜ ÇIKARIN

Şekil 2

1. Akü çıkarma düğmesine basın ve basılı tutun.
2. Aküyü makineden çıkarın.

4 ÇALIŞMA

▲ UYARI

Daima koruyucu gözlük takın.

▲ UYARI

Bu ürünün üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen herhangi bir ataşmanı veya aksesuarı kullanmayın.

4.1 MAKİNEYİ ÇALIŞTIRMA

Şekil 4

1. Açma/kapama düğmesini açık konuma getirin.

4.2 MAKİNEYİ DURDURMA

1. Açma/kapama düğmesini kapalı konuma getirin.

4.3 DEĞİŞKEN HIZI AYARLAYIN

Şekil 5

Makine 6 hız ayar konumunda ayarlanabilir. "1" konumu en düşük, "6" konumu ise en yüksek hızı gösterir. Hız kadranını çevirerek farklı hızları ayarlayabilirsiniz.

4.4 ÇEŞİTLİ KULLANIMLAR

Şekil 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ UYARI

Aksesuarları değiştirmeden veya çıkarmadan önce daima aküyü çıkarın. Sadece bu makine için tavsiye edilen aksesuarları kullanın. Diğerleri tehlikeli olabilir.

Zımparalama/Kesme

Maksimum performans için, makineyi yüksek hızda çalıştırın.

1. Kullanımı kolay bir açıda zımparalama/kesme bıçağı takın. İş parçasını doğru şekilde sıkıştırın.
2. Makineyi çalıştırın ve tam hız ulaşmasına izin verin.
3. İş parçasını yakmadan veya kavurmadan orta basınç kullanın.

Kazıma

Maksimum performans için, makineyi düşük hızda çalıştırın.

1. Kullanımı kolay bir açıda kazıma bıçağı takın.
2. Makineyi çalıştırın ve tam hız ulaşmasına izin verin.
3. İş parçasını oymadan veya zarar vermeden hafif bir basınç ve düşük bir açı kullanın.

Zımparalama

Maksimum performans için, makineyi yüksek hızda çalıştırın.

1. Bir zımpara diski takın veya destek pedine uyacak şekilde zımpara kağıdını kesin.
2. İstenilen finiş elde etmek için her zaman kaba bir zımpara ile başlayın ve giderek daha ince zımparalar kullanın.
3. Makineyi çalıştırın ve tam hız ulaşmasına izin verin.
4. İstenilen finiş elde etmek için ileriye doğru iterek hafif basınç uygulayın ve uzun, süpürme, yan yana vuruşları kullanın.

▲ UYARI

Yaralanma riskini azaltmak için ellerinizi bıçaktan ve hareketli tüm parçalardan uzak tutun. Her zaman emniyet gözlüğü veya yan siperleri olan koruyucu gözlük takın.

5 BAKIM

▲ İKAZ

Fren sıvılarının, benzin, petrol bazlı malzemelerin plastik parçalara temas etmesine izin vermeyin. Kimyasallar plastiğe zarar verebilir ve plastik maddeyi hizmet dışı bırakabilir.

▲ İKAZ

Plastik muhafaza veya parçalarda güçlü solvent veya deterjanlar kullanmayın.

▲ UYARI

Bakımdan önce makineden aküyü çıkarın.

5.1 MAKİNEYİ TEMİZLEYİN

▲ İKAZ

Makine kuru olmalıdır. Nem, elektrik çarpması riskine neden olabilir.

- Havalandırma deliklerindeki istenmeyen malzemeyi bir elektrikli süpürge ile temizleyin.
- Havalandırma deliklerine solvent püskürtmeyin veya doğrudan içlerine koymayın.
- Muhafazayı ve plastik bileşenleri nemli ve yumuşak bir bezle temizleyin.

6 TEKNİK VERİLER

Voltaaj	24 V
Yüksüz Hız	5000 - 18000 dk. ⁻¹
Salınım açısı	3.2°
Bataryalı ağırlık	0.96 kg
Ölçülen ses basıncı seviyesi	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Ölçülen ses gücü düzeyi	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Titreşim	6.075 m/sn. ² , K = 1,5 m/sn. ²
Batarya modeli	P24B2/P2448B2 ve diğer BAG serisi
Şarj cihazı modeli	P2448C ve diğer CAG serisi

7 GARANTİ

(Tam garanti şartları ve koşulları Powerworks internet sayfasında bulunabilir)

Garanti Powerworks satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketici/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar. Garanti kapsamında olan hatalı bir ürün onarılmış veya değiştirilmiş olabilir. Hatalı veya kullanım kılavuzunda açıklanan başka şekillerde kullanılmış üniteye ilişkin garanti talebi reddedilebilir. Normal aşınma ve aşınma parçaları garanti kapsamında kabul edilmez. Orijinal üretici garantisini, bir satıcı veya perakendeci tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenmez.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

8 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, İsveç

Teknik dosyayı derlemek için yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: Micael Johansson
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, İsveç

İşbu belge ile, bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori: Çok amaçlı alet
Model: MTM305
Seri numarası: Ürün derecelendirme etiketine bakın
Yapım Yılı: Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
 - 2011/65/EU ve (EU)2015/863
 - 2014/30/EU

Ayrıca, aşağıdaki Avrupa uyumlaştırılmış standartlarının parçalarının ve maddelerinin kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Yer, tarih: Malmö, 02.02.2022 İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Ted Qu

96.....	הפעל את המכשיר.....	4.1
96.....	כבה את המכשיר.....	4.2
96.....	התאמת המהירות המשתנה.....	4.3
96.....	שימושים מרובים.....	4.4
97.....	תחזוקה.....	5
97.....	ניקוי הכלי.....	5.1
97.....	מפרט טכני.....	6
97.....	אחריות.....	7
	הצהרת תאימות לדרישות האיחוד	8
97.....	האירופי.....	

96.....	תיאור.....	1
96.....	מטרה.....	1.1
96.....	מבט כללי.....	1.2
	אזהרות כלליות לשימוש בכלים	2
96.....	חשמליים.....	
96.....	התקנה.....	3
96.....	הסר את המכשיר מהאריזה.....	3.1
96.....	חבר את האבזר.....	3.2
96.....	התקן את מארז הסוללה.....	3.3
96.....	הסר את מארז הסוללה.....	3.4
96.....	הפעלה.....	4

1 תיאור

3.3 התקן את מארזי הסוללה

1.1 מטרה

איור 2

ניתן להשתמש במוצר זה למטרות חיתוך וליטוש.

1.2 מבט כללי

איור 6-1

1	ידיית השחרור מהיר	4	לוחית הידוק
2	כפתור הפעלה/כיבוי	5	מחוגת מהירות משתנה
3	תאורת LED	6	פיני איתור

2 אזהרות כלליות לשימוש בכלים חשמליים

▲ אזהרה

קרא את כל האזהרות, ההוראות, האיוורים והמפרטים המגיעים עם מכשירי חשמלי זה. אי ציות להוראות המפורשות להלן עלול לגרום להתחשמלות, שריפה ו/או פגיעה גופנית חמורה.

שמור את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

המונח "כלי עבודה חשמלי" המוזכר באזהרות מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלך המופעל על ידי כבל (חוט) או על ידי סוללה (אלחוט).

3 התקנה

3.1 הסר את המכשיר מהאריזה

▲ אזהרה

לפני השימוש ודא שהרכבת את המכשיר כנדרש.

▲ אזהרה

- אם חלקים מסוימים פגומים, אל תשתמש במכשיר.
- אם חלקים מסוימים חסרים, אל תפעיל את המכשיר.
- אם יש חלקים פגומים או חסרים, פנה למרכז השירות.

1. פתח את האריזה.

2. עיין במסמכים שמכילה האריזה.

3. הסר את כל החלקים הלא מורכבים מהאריזה.

4. הסר את המכשיר מהאריזה.

5. יש להשליך את הקופסה ואת חומרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.

3.2 חבר את האביזר

איור 3-1 / 3-2 / 3-3

1. משוך את ידיית השחרור המהיר וסובב אותה נגד כיוון השעון כדי לשחרר את לוח הידוק.

2. התקן את האביזר והדק אותו היטב על גבי פיני המיקום.

3. סובב את ידיית השחרור המהיר בכיוון השעון כדי להדק את לוח הידוק ואת האביזר.

4. הורד את ידיית השחרור המהיר למיקום התחתון.

3.4 הסר את מארזי הסוללה

איור 2

1. לחץ לזיזה ממושכת על כפתור שחרור הסוללה.
2. הסר את מארזי הסוללה מהמכשיר.

4 הפעלה

▲ אזהרה

חבוש תמיד אמצעי הגנה על העיניים.

▲ אזהרה

אין להשתמש באביזורים או בתוספים שאינם מומלצים על ידי יצרן המוצר הזה.

4.1 הפעל את המכשיר

איור 4

1. לחץ על כפתור ההפעלה/הכיבוי למצב הפעלה.

4.2 כבה את המכשיר

1. לחץ על כפתור ההפעלה/הכיבוי למצב כיבוי.

4.3 התאמת המהירות המשתנה

איור 5

ניתן להגדיר את המכונה במצבי כוונון של 6 מהירויות. מצב "1" מציין את המהירות הנמוכה ביותר ומצב "6" מציין את המהירות הגבוהה ביותר. ניתן להתאים מהירות שונה על ידי סיבוב של חוגת המהירות.

4.4 שימושים מרובים

איור 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ אזהרה

יש להוציא תמיד את מארז המצבר לפני החלפת או הסרת אביזרים. יש להשתמש באביזרים המומלצים עבור כלי זה בלבד. אביזרים אחרים עשויים להיות מסוכנים.

ניסור/חיתוך

מהירות ללא עומס	5000 - 18000 דקה ¹
זווית תנודה	3.2°
משקל כולל הסוללה	0.96 ק"ג
רמת לחץ הקול שנמדדה	$L_{PA} = 78.7 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
רמת עוצמת הקול הנמדדת	$L_{WA} = 89.7 \text{ dB(A)}$, $K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$
רטט	6.075 מ"ש^{-2} , 1.5 מ"ש^{-2} , $K = 1.5$
דגם הסוללה	BAG וסדרות P24B2/P2448B2 אחרות
דגם המטען	P2448C וסדרות CAG אחרות

לביצועים מקסימליים, הפעל את המכונה במהירות גבוהה.

1. התקן להב ניסור/חיתוך בוויית קלה לשימוש. חבר כראוי את החומר המעובד.
2. הפעל את הכלי ותן לו להגיע למהירות מלאה.
3. הפעל לחץ מתון מבלי לצרוב או להרוץ את החומר המעובד.

קיצוץ

לביצועים מקסימליים, הפעל את המכונה במהירות נמוכה.

1. התקן להב קיצוץ בוויית קלה לשימוש.
2. הפעל את הכלי ותן לו להגיע למהירות מלאה.
3. הפעל לחץ קל והשתמש בוויית נמוכה מבלי להרוץ או פגוע בחומר המעובד.

ליטוש

לביצועים מקסימליים, הפעל את המכונה במהירות גבוהה.

1. חבר דיסקית ליטוש, או חתוך נייר זכוכית שיתאים לרפידת הגיבוי.
2. התחל תמיד עם חול גס, ובהמשך בחול דק יותר ויותר כדי לקבל את הגימור הרצוי.
3. הפעל את הכלי ותן לו להגיע למהירות מלאה.
4. הפעל לחץ קל ומשיכות גרפיה ארוכות, מצד לצד, תוך התקדמות ליצירת הגימור הרצוי.



7 אחריות

(התנאים וההתניות המלאים של האחריות נמצאים ב-Powerworks דף האינטרנט)

האחריות Powerworks הינה ל-3 שנים על המוצר ו-2 שנים על הסוללות (שימוש צרכני/אישי) מתאריך הרכישה. אחריות זו מכסה פגמים בייצור. מכשיר פגום תחת האחריות עשוי להיות מתוקן או מוחלף. יחידה אשר נעשה בה שימוש לא הולם באופנים אחרים מאלו המתוארים במדריך למשתמש עשויים להידחות מהאחריות. בלאי רגיל, וחלקים שהתבלו אינם נחשבים באחריות. אחריות היצרן המקורית אינה מושפעת מכל אחריות נוספת המציעת על ידי סוחר או קמעונאי.

יש להחזיר מוצר פגום לנקודת הרכישה כדי לתבוע בגין אחריות, יחד עם הוכחת הרכישה (קבלה).

8 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכמות היצרן:

GLOBGRO AB :שם

Globe Group Europe

כתובת: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, שוודיה

שם וכמות הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

Micael Johansson :שם

כתובת: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, שוודיה

אנו מצהירים בזאת כי המוצר

קטגוריה: כלי רב שימושי

דגם: MTM305

מספר סידורי: ראה את תווית דירוג המוצר

שנת הייצור: ראה את תווית דירוג המוצר

- עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיית הציוד EC/2006/42.
- עומד בדרישות הנחיות הבאות של האיחוד האירופי:
- EU/2011/65 - (EU)2015/863

▲ אזהרה

כדי להפחית את הסיכון לפציעה, הרחק את ידיך מהלהב ומכל החלקים הנעים. חבוש תמיד משקפי מגן או משקפיים עם מגני צד.

5 תחזוקה

▲ אזהרה

אל תאפשר לחלקי הפלסטיק לבוא במגע עם נוזל בלמים, בנוזל או חומרים עם נגזרות נפט. הכימיקלים עלולים לפגוע בפלסטיק ולגרום לכך שלא ניתן יהיה להשתמש בחלקי הפלסטיק.

▲ אזהרה

אין להשתמש בממסים או דטרגנטים חזקים לניקוי בית המכשיר או חלקי הפלסטיק.

▲ אזהרה

הסר את מארו הסוללה מהמכשיר לפני ביצוע תחזוקה.

5.1 ניקוי הכלי

▲ אזהרה

המכשיר חייב להיות יבש. לחות עלולה לגרום לסכנה של מכת חשמל.

- נקה את החומר הלא רצוי מפתח האוויר בעזרת שואב אבק.
- אין לרסס על פתח האוויר או להטביל אותו בממסים.
- נקה את בית המכשיר ואת מרכיבי הפלסטיק בעזרת מטלית רכה ולחה.

6 מפרט טכני

מתח	24 וולט
-----	---------

• EU/2014/30

יתר על כן, אנו מצהירים שהתבססנו על החלקים/הסעיפים הבאים של הסטנדרטים ההרמוניים האירופאים:

• EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2;
IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC
62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

מקום, תאריך: Malmö, 02.02.2022 חתימה: טד קו, אחראי איכות

Ted Qu

1	Aprašymas.....	100	4	Darbas.....	100
1.1	Tikslas.....	100	4.1	Įrenginio paleidimas.....	100
1.2	Apžvalga.....	100	4.2	Įrankio sustabdymas.....	100
2	Bendrieji darbo su elektriniais įrankiais saugos įspėjimai.....	100	4.3	Greičio reguliavimas.....	101
3	Montavimas.....	100	4.4	Įvairios funkcijos.....	101
3.1	Prietaiso išpakavimas.....	100	5	Techninė priežiūra.....	101
3.2	Priedo tvirtinimas.....	100	5.1	Įrankio valymas.....	101
3.3	Akumulatoriaus įstatymas.....	100	6	Techniniai duomenys.....	101
3.4	Akumulatoriaus išėmimas.....	100	7	Garantija.....	101
			8	EB atitikties deklaracija.....	102

1 APRAŠYMAS

1.1 TIKSLAS

Šį įrankį galite naudoti pjovimo ir šlifavimo tikslams.

1.2 APŽVALGA

1-6 paveikslas

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1 Greito atlaisvinimo svirtis | 4 Tvirtinimo plokštelė |
| 2 Įjungimo ir išjungimo jungiklis | 5 Greičio reguliavimo diskas |
| 3 LED lempuotė | 6 Fiksavimo pirštai |

2 BENDRIEJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRANKIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

▲ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite ir peržiūrėkite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos nurodymus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas. *Nesilaikant visų toliau pateiktų instrukcijų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.*

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prirėkūs galėtumėte pasižiūrėti.

Įspėjimuose naudojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia prieš maitinimo tinklo jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba baterijos energiją naudojanį (belaidį) elektrinį įrankį.

3 MONTAVIMAS

3.1 PRIETAISO IŠPAKAVIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudojimą įsitikinkite, kad tinkamai surinkote prietaisą.

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jei dalys yra pažeistos, nenaudokite prietaiso.
- Jei trūksta dalių, nenaudokite prietaiso.
- Jeigu dalys pažeistos arba jų trūksta, susisieki su techninės priežiūros centru.

1. Atidarykite pakuotę.
2. Perskaitykite dėžėje pateikiamą dokumentaciją.
3. Iš dėžės išimkite visas nesumontuotas dalis.
4. Išimkite prietaisą iš dėžės.
5. Dėžę ir pakavimo medžiagas šalinkite vadovaudamiesi vietos reikalavimais.

3.2 PRIEDO TVIRTINIMAS

3-1 / 3-2 / 3-3 paveikslas

1. Patraukite greitojo atjungimo svirtelę ir pasukite ją prieš laikrodžio rodyklę, kad atlaisvintumėte tvirtinimo plokštelę.
2. Uždėkite priedą ir pritvirtinkite jį ant fiksavimo pirštų.
3. Pasukite greitojo atjungimo svirtį pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte tvirtinimo plokštelę ir priedą.
4. Nuleiskite greitojo atjungimo svirtelę žemyn.

3.3 AKUMULATORIAUS ĮSTATYMAS

Paveikslas 2

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jei sugadintas akumulatorius arba įkroviklis, pakeiskite akumuliatorių arba įkroviklį.
- Prieš įstatydami arba išimdami akumuliatorių, sustabdykite įrenginį ir palaukite, kol sustos variklis.
- Perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės akumulatoriaus ir įkroviklio vadovo instrukcijomis.

1. Sulyginkite akumulatoriaus briaunes su akumulatoriaus skyriaus grioveliais.
2. Įstatykite akumuliatorių į akumuliatorių skyrių iki galo, iki jis užsifiksuos.
3. Kai išgirsite spragtelėjimą, tai reikš, kad akumulatorius įjstatatė.

3.4 AKUMULATORIAUS IŠĖMIMAS

2 pav.

1. Nuspauskite ir laikykite akumulatoriaus atkabimo mygtuką.
2. Išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

4 DARBAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Visada dėvėkite akių apsaugą.

▲ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite jokių priedų, kurių nerekomenduoja šio įrankio gamintojas.

4.1 ĮRENGINIO PALEIDIMAS

4 paveikslas

1. Pastumkite įjungimo/išjungimo jungiklį į įjungimo padėtį.

4.2 ĮRANKIO SUSTABDYMAS

1. Pastumkite įjungimo/išjungimo jungiklį į išjungimo padėtį.

4.3 GREIČIO REGULIAVIMAS

5 paveikslas

Įrankyje galima pasirinkti 6 greičio padėtis. „1“ padėtis rodo mažiausią, o „6“ – didžiausią greitį. Sukdami greičio ratuką galite reguliuoti skirtingą greitį.

4.4 ĮVAIRIOS FUNKCIJOS

Paveikslas 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš keisdami ar nuimdami priedus, visada išimkite sudėtinę bateriją. Naudokite tik įrenginiui rekomenduojamus priedus. Kitus priedus naudoti gali būti pavojinga.

Pjovimas

Kad įrankis tinkamai pjautų, nustatykite didelį greitį.

1. Pjovimo priedą įstatykite patogiu naudoti kampu. Darbo ruošinį tinkamai įtvirtinkite.
2. Paleiskite įrankį ir palaukite, kol jis pasieks visą greitį.
3. Įrankio stipriai nespauskite, kad jis nesvilintų pjaunamo ruošinio.

Grandymas

Kad įrankis tinkamai grandytų, nustatykite mažą greitį.

1. Grandymo priedą įstatykite patogiu naudoti kampu.
2. Paleiskite įrankį ir palaukite, kol jis pasieks visą greitį.
3. Įrankio labai nespauskite ir nekrepikite kampu, kad nesugadintumėte ruošinio.

Šlifavimas

Kad įrankis tinkamai šlifautų, nustatykite didelį greitį.

1. Pritvirtinkite šlifavimo diską ar atkirpkite švitrinio popieriaus ir pritvirtinkite prie šlifavimo pado.
2. Visada šlifuoti pradėkite stambiagrūdžiu šlifavimo popieriumi, o po to pereikite prie popieriaus smulkesniais grūdeliais.
3. Paleiskite įrankį ir palaukite, kol jis pasieks visą greitį.
4. Stipriai nespauskite ir šlifaukite ilgais mostais iš vieno krašto į kitą, judėdami į priekį, kad tinkamai apdorotumėte ruošinį.

▲ ĮSPĖJIMAS

Kad sumažintumėte pavojų susižaloti, neikiškite rankų prie peilio ir visų judančių dalių. Visada dėvėkite apsauginius akinius ar akinius su šoniniais skydeliais.

5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲ PERSPĖJIMAS

Saugokite plastikinę dalis, kad ant jų nepatektų stabdžių skysčio, benzino, naftos pagrindu pagamintų medžiagų. Cheminės medžiagos gali pažeisti plastikinę dalis ir jas sugadinti.

▲ PERSPĖJIMAS

Nevalykite plastikinio korpuso ir dalių koncentruotais tirpikliais ar plovimo priemonėmis.

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

5.1 ĮRANKIO VALYMAS

▲ PERSPĖJIMAS

Prietaisas turi būti sausas. Dėl drėgmės gali kilti elektros smūgio pavojus.

- Šiuokšles iš vėdinimo angų išvalykite dulkių siurbliu.
- Vėdinimo angų nepurškite ir nemerkite į skiediklius.
- Korpusą ir plastikinius komponentus valykite drėgna ir minkšta šluoste.

6 TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	24 V
Sūkiai be apkrovos	5000 - 18000 min ⁻¹
Slankiojamojo judėjimo kampas	3.2°
Svoris su baterija	0.96 kg
Išmatuotas garso slėgio lygis	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Išmatuotas garso galios lygis	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Vibracija	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Baterijos modelis	P24B2/P2448B2 ir kitos BAG serijos
Įkroviklio modelis	P2448C ir kitos CAG serijos

7 GARANTIJA

(Visas garantijos sąlygas galite rasti Powerworks svetainėje)

Powerworks Gaminiai taikoma 3 metų garantija, o akumuliatoriui 2 metų garantija (naudotojui / privačiam naudojimui), kuri skaičiuojama nuo gaminio įsigijimo datos. Ši garantija apima gamybos defektus. Garantinis gaminys su defektais gali būti suremontuotas arba pakeistas. Jeigu

gaminys buvo naudojamas netinkamai arba naudojama kitiems tikslams nei nurodyta naudotojo vadove, garantija gali būti panaikinta. Įprastam susidėvėjimui, bei eksploatacinėms dalims garantija nėra taikoma. Originalios gamintojo garantijos neįtakoja jokia papildoma pasiūlyta atstovo arba pardavėjo garantija.

Gaminys su defektu privalo būti grąžintas į įsigijimo vietą, kad galėtumėte pateikti garantinę pretenziją.

8 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Pavadinimas: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresas: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedija

Pavardė ir adresas asmens, įgalioto parengti techninę dokumentaciją:

Pavadinimas: Micael Johansson

Adresas: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedija

Šiuo pareiškiam, kad gaminys

Kategorija: Daugiafunkcis įrankis

Modelis: MTM305

Serijos Nr.: Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę

Pagaminimo metai: Žr. gaminio techninių duomenų plokštelę

- atitinka susijusias Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas;
- atitinka šių EB direktyvų nuostatas:
 - 2011/65/ES ir (ES)2015/863
 - 2014/30/ES

Be to, patvirtiname, kad buvo vadovaujamosi šių Europos darnųjų standartų dalimis ir straipsniais:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Vieta, data: Malmö, 02.02.2022 Parašas: Ted Qu, kokybės direktorius

Ted Qu

1	Apraksts.....	104	4	Ekspluatācija.....	104
1.1	Paredzētais lietojums.....	104	4.1	Darbmašīnas ieslēgšana.....	104
1.2	Pārskats.....	104	4.2	Instrumenta apturēšana.....	105
2	Vispārējie elektroinstrumenta drošības brīdinājumi.....	104	4.3	Mainīga ātruma regulēšana.....	105
3	Uzstādīšana.....	104	4.4	Vairāki pielietojumi.....	105
3.1	Iekārtas izpakošana.....	104	5	Apkope.....	105
3.2	Piederuma uzstādīšana.....	104	5.1	Instrumenta tīrīšana.....	105
3.3	Ievietojiet akumulatoru bloku.....	104	6	Tehniskie dati.....	105
3.4	Akumulatora bloka izņemšana.....	104	7	Garantija.....	106
			8	ES atbilstības deklarācija.....	106

1 APRAKSTS

1.1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šis izstrādājums ir paredzēts griešanai un slīpēšanai.

1.2 PĀRSKATS

Attēls 1-6

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Ātrās atlaišanas svira | 4. Saspiedes plāksne |
| 2. Ieslēgšanas/
izslēgšanas poga | 5. Ātruma pārslēgšanas
poga |
| 3. LED apgaismojums | 6. Fiksācijas tapas |

2 VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

▲ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto dījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Brīdinājums lietotais termins „elektroinstruments” attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeli) vai AKUMULATORUS (bez elektrokabeļa).

3 UZSTĀDĪŠANA

3.1 IEKĀRTAS IZPAKOŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms sākat lietot iekārtu, pārlicinieties, vai tā ir pareizi salikta.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet iekārtu, ja tās daļas ir bojātas.
- Nedarbiniet iekārtu, ja trūkst kādas daļas.
- Ja trūkst kādas daļas vai tās ir bojātas, sazinieties ar servisa centru.

1. Atveriet iepakojumu.
2. Izlasiet komplektācijas kārbā iekļauto dokumentāciju.
3. Izņemiet no komplektācijas kārbas visas nesamontētās daļas.
4. Izņemiet no komplektācijas kārbas iekārtu.
5. Atbrīvojieties no kārbas un iepakojuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

3.2 PIEDERUMA UZSTĀDĪŠANA

Attēls 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Pavelciet ātrās atbrīvošanas sviru un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai atbrīvotu iespīlēšanas plāksni.
2. Uzstādiet piederumu un stingri piespiediet pie fiksācijas tapām.
3. Lai nostiprinātu fiksācijas plāksni un piederumu, pagrieziet ātrās atbrīvošanas sviru pulksteņrādītāja kustības virzienā.
4. Nolaaidiet ātrās atbrīvošanas sviru uz leju.

3.3 IEVIETOJIET AKUMULATORU BLOKU

Attēls Nr. 2

▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja akumulatoru bloks vai lādētājs ir bojāts, tie ir jānomaina.
- Pirms akumulatoru bloka ievietošanas vai izņemšana darbmašīna ir jāaptur un jāuzgaida, kamēr apstājas motors.
- Izlasiet, noskaidrojiet un izpildiet akumulatora un lādētāja rokasgrāmatā esošos norādījumus.

1. Salāgojiet akumulatoru bloka pacelšanas ribas ar rievām akumulatora nodalījumā.
2. Spiediet akumulatoru bloku uz iekšu akumulatora nodalījumā, līdz akumulatoru bloks nofiksējas vajadzīgajā stāvoklī.
3. Akumulators būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama klikšķa skaņa.

3.4 AKUMULATORA BLOKA IZŅEMŠANA

2 attēls

1. Nospiediet un pieturiet akumulatora atbrīvošanas pogu.
2. Izņemiet no iekārtas akumulatora bloku.

4 EKSPLOATĀCIJA

▲ BRĪDINĀJUMS

Vienmēr nēsājiet aizsargbrilles.

▲ BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet pierīces vai piederumus, ko nav ieteicis šī produkta ražotājs.

4.1 DARBMAŠĪNAS IESLĒGŠANA

Attēls 4

- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu ieslēgtā pozīcijā „ON”.

4.2 INSTRUMENTA APTURĒŠANA

- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu izslēgtā pozīcijā „OFF”.

4.3 MAINĪGA ĀTRUMA REGULĒŠANA

Attēls 5

Mašīnu var iestatīt 6 ātrumu regulēšanas pozīcijās. Pozīcija "1" ir zemākais ātrums, bet pozīcija "6" — lielākais ātrums. Dažādu ātrumus var noregulēt, pagriežot ātruma vadības pogu.

4.4 VAIRĀKI PIELIETOJUMI

Attēls Nr. 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms piederuma nomaiņišanas vai noņemšanas vienmēr izņemiet akumulatoru bloku. Izmantojiet tikai šai mašīnai ieteiktos piederumus. Citu piederumu izmantošana var būt bīstama.

Zāģēšana/griešana

Lai sasniegtu maksimāli labus rezultātus, darbiniet mašīnu ar lielu ātrumu.

- Uztādiēt zāģēšanas/griešanas asmeni viegli izmantojamā leņķī. Kārtīgi nostipriniet apstrādājamo materiālu.
- Ieslēdziet mašīnu un nogaidiet, kamēr tā sasniedz pilnu ātrumu.
- Piespiediet mašīnu pie apstrādājamās virsmas pavisam nedaudz, lai tā netiktu sadedzināta vai apsvilināta.

Skrāpēšana

Lai sasniegtu maksimāli labus rezultātus, darbiniet mašīnu ar zemu ātrumu.

- Uztādiēt skrāpēšanas asmeni tādā leņķī, kurā to ir viegli lietot.
- Ieslēdziet mašīnu un nogaidiet, kamēr tā sasniedz pilnu ātrumu.
- Piespiediet pie apstrādājamās virsmas ļoti viegli un turiet zemā leņķī, lai tā netiktu sabojāta vai saskrāpēta.

Slīpēšana

Lai sasniegtu maksimāli labus rezultātus, darbiniet mašīnu ar lielu ātrumu.

- Piestipriniet slīpēšanas disku vai izmantojiet slīpēšanas smilšpapīru, ko piestiprināt pie pamatnes.
- Lai iegūtu vēlamu rezultātu, vienmēr sāciet ar raupju smilšpapīru un pēc tam pāreiet uz smalkāku.
- Ieslēdziet mašīnu un nogaidiet, kamēr tā sasniedz pilnu ātrumu.

- Pieskarieties pavisam nedaudz un pieturiet ilgāk, veicot kustību uz vieniem otriem sāniem, un virziet uz priekšu, kamēr tiek iegūts vēlamais rezultāts.

▲ BRĪDINĀJUMS

Lai samazinātu traumas gūšanas risku, sargiet rokas no asmens un visām kustīgajām daļām. Vienmēr valkājiet aizsargbrilles vai brilles ar sānu aizsargiem.

5 APKOPE

▲ PIESARDZĪBU

Bremžu šķidrums, benzīns, naftas bāzes materiāli nedrīkst nonākt saskarē ar plastmasas daļām. Ķīmikālijas var izraisīt plastmasas bojājumus un padarīt plastmasu par lietošanai nederīgu.

▲ PIESARDZĪBU

Nelietojiet plastmasas korpusa vai detaļu tīrīšanai spēcīgus šķīdinātājus vai mazgāšanas līdzekļus.

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms apkopes veikšanas no iekārtas ir jāizņem akumulatora bloks.

5.1 INSTRUMENTA TĪRĪŠANA

▲ PIESARDZĪBU

Instrumentam jābūt sausam. Mitrums var izraisīt elektriskās strāvas trieciena risku.

- Iztīriet sapūstās lapas un neīrumus no gaisa atveres ar putekļu sūcēju.
- Nesmidziniet un nelejiet gaisa atverē šķīdinātājus.
- Noslaukiet korpusu un plastmasas daļas ar mitru un mīkstu drāniņu.

6 TEHNISKIE DATI

Spriegums	24 V
Apgriezienu skaits bez slodzes	5000 - 18000 min. ⁻¹
Svārstību kustību leņķis	3.2°
Svars kopā ar akumulatoru	0.96 kg
Izmērītais skaņas spiediena līmenis	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Izmērītais skaņas intensitātes līmenis	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Vibrācija	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Akumulatora modelis	P24B2/P2448B2 un citas BAG sērijas

Lādētāja modelis	P2448C un citas CAG sērijas
------------------	-----------------------------

Vieta, datums: Malmö,
02.02.2022

Paraksts: Kvalitātes da-
ļas direktors Ted Qu

Ted Qu

7 GARANTIJA

(Visus garantijas noteikumus un nosacījumus var izlasīt Powerworks tīmekļa lapā).

Ierīcei Powerworks ir 3 gadu garantija, bet akumulatoriem — 2 gadu garantija (izmantojot patēriņa/privātiem mērķiem), skaitot no iegādes datuma. Šī garantija attiecas uz ražošanas defektiem. Garantijas laikā var salabot vai nomainīt bojātu izstrādājumu. Garantija nebūs spēkā tad, ja ierīce netiks pareizi lietota vai tiks izmantota citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā. Šī garantija neattiecas uz dabisko nolietošanu un nodilumam pakļautajām detaļām. Ražotāja sākotnējā garantija nav saistīta ar papildu garantijām, ko piedāvā dīleris vai mazumtirgotājs.

Lai pieprasītu garantiju, bojātais izstrādājums ir jāatgriež iegādes vietā, uzrādot pirkuma apliecinājumu (čeku).

8 ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adrese: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zviedrija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Nosaukums: Micael Johansson

Adrese: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zviedrija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Daudzfunkcionālais darbarīks

Modelis: MTM305

Sērijas numurs: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti

Iekārtas izlaides gads: Skatīt izstrādājuma marķējuma plāksnīti

- atbilst Direktīvas Nr. 2006/42/EK par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem.
- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:
 - 2011/65/ES un (ES) 2015/863
 - 2014/30/ES

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantotas šādas Eiropas saskaņoto standartu daļas un klauzulas:

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2; IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

1 Kirjeldus.....	108	4 Kasutamine.....	108
1.1 Eesmärk.....	108	4.1 Seadme käivitamine.....	108
1.2 Ülevaade.....	108	4.2 Seadme seiskamine.....	108
2 Elektrilise tööriista üldised ohutushoiatused.....	108	4.3 Kiiruse reguleerimine.....	108
3 Paigaldus.....	108	4.4 Erinevad kasutusvõimalused.....	109
3.1 Seadme lahtipakkimine.....	108	5 Hooldus.....	109
3.2 Paigaldage tarvik.....	108	5.1 Seadme puhastamine.....	109
3.3 Paigaldage akuplokk.....	108	6 Tehnilised andmed.....	109
3.4 Akuploki eemaldamine.....	108	7 Garantii.....	109
		8 EÜ vastavusdeklaratsioon.....	110

1 KIRJELDUS

1.1 EESMÄRK

Seda toodet võite kasutada lõikamiseks ja lihvimiseks.

1.2 ÜLEVAADE

Joonis 1-6

- | | |
|--------------------|------------------------------|
| 1 Kiirvabastushoob | 5 Kiiruse reguleerimise nupp |
| 2 Toitenupp | 6 Paigaldustihvtid |
| 3 LED-tuli | |
| 4 Kinnitusplaat | |

2 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

▲ HOIATUS

Lugege läbi kõik elektritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. *Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsisid vigastusi.*

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatustes kasutatud termin "elektritööriist" viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale elektrilisele tööriistale või aku jõul töötavale (juhtmeta) elektrilisele tööriistale.

3 PAIGALDUS

3.1 SEADME LAHTIPAKKIMINE

▲ HOIATUS

Enne kasutamist pange seade korrektselt kokku.

▲ HOIATUS

- Ärge kasutage seadet, kui seadme osad on kahjustunud.
- Ärge kasutage seadet, kui mõned osad on puudu.
- Kui osad on kahjustunud või puudu, võtke ühendust teenindusega.

1. Avage pakend.
2. Lugege kastis leiduvaid dokumente.
3. Võtke kõik osad kastist välja.
4. Võtke seade kastist välja.
5. Visake kast ja pakend ära vastavalt kohalikele eskirjadele.

3.2 PAIGALDAGE TARVIK

Joonis 3-1 / 3-2 / 3-3

1. Kinnitusplaadi vabastamiseks tõmmake kiirvabastushooba ja keerake seda vastupäeva.

2. Paigaldage tarvik ja seadke see kindlalt paigaldustihvtidele.
3. Kinnitusplaadi ja tarviku kinnitamiseks keerake kiirvabastushooba päripäeva.
4. Seadke kiirvabastuskang alla.

3.3 PAIGALDAGE AKUPLOKK

Joonis 2

▲ HOIATUS

- Kui akuplokk või laadija on kahjustatud, vahetage akuplokk või laadija välja.
- Enne akuploki paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskub.
- Lugege, teadke ja järgige aku ja laadija kasutusjuhendis esitatud juhiseid.

1. Joondage akuploki sakid akupesa soontega.
2. Lükake akuplokk akupesasse nii kaugele, et akuplokk lukustub oma kohale.
3. Akuplokk on paigas, kui kuulete klõpsatust.

3.4 AKUPLOKI EEMALDAMINE

Joonis 2

1. Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
2. Ühendage seadme akuplokk lahti.

4 KASUTAMINE

▲ HOIATUS

Kandke alati kaitseprille.

▲ HOIATUS

Ärge kasutage lisaseadmeid või -tarvikuid, mida selle seadme valmistaja pole soovitanud.

4.1 SEADME KÄIVITAMINE

Joonis 4

1. Liigutage toitenupp asendisse sisselülitatud (on).

4.2 SEADME SEISKAMINE

1. Liigutage toitenupp asendisse väljalülitatud (off).

4.3 KIIRUSE REGULEERIMINE

Joonis 5

Seadet saab seadistada 6 kiiruse reguleerimise asendisse. Asend "1" näitab madalaimat ja asend "6" näitab suurimat kiirust. Kiirusregulaatori keeramise abil saate kiirust sobivaks kohandada.

4.4 ERINEVAD KASUTUSVÕIMALUSED

Joonis 6-1 / 6-2 / 6-3 / 6-4

▲ HOIATUS

Eemaldage akuplokk alati enne tarvikute väljavahetamist või eemaldamist. Kasutage ainult selle seadme jaoks soovitatud tarvikuid. Teised tarvikud võivad osutada ohtlikuks.

Saagimine / lõikamine

Seadme maksimaalse toimivuse saavutamiseks kasutage seadet suurel kiirusel.

1. Paigaldage saagimis- / lõikamistera sellise nurga alla, et seda on kerge kasutada. Kinnitage töödeldav detail korralikult.
2. Käivitage seade ja laske sellel täiskiirus saavutada.
3. Kasutage keskmist survet, et töödeldavat detaili mitte põletada või kõrvetada.

Hööveldamine

Seadme maksimaalse toimivuse saavutamiseks kasutage seadet madalal kiirusel.

1. Paigaldage hööveldamistera sellise nurga alla, et seda on kerge kasutada.
2. Käivitage seade ja laske sellel täiskiirus saavutada.
3. Rakendage kergest survet ja kasutage seadet väikese nurga all. Jälgi, et te ei lõikaks töödeldava detaili sisse ega kahjustaks seda.

Lihvimine

Seadme maksimaalse toimivuse saavutamiseks kasutage seadet suurel kiirusel.

1. Kinnitage lihvimisketas või lõigake liivapaber tugipadjale sobivasse suurusesse.
2. Alustage alati karedama pinnaga ja kasutage järjest peenema pinnaga ketast/liivapaberit, kuni saavutate soovitud viimistluse.
3. Käivitage seade ja laske sellel täiskiirus saavutada.
4. Rakendage kergest survet ja pikki pühkivaid küljelt-küljele liigutusi, liikudes järk-järgult edasi, kuni saavutate soovitud viimistluse.

▲ HOIATUS

Vigastuste ohu vähendamiseks hoidke käed ja jalad alati terast ning liikuvatest osadest eemale. Kandke alati kaitseprille või küljekaitsetega kaitseprille.

5 HOOLDUS

▲ ETTEVAATUST

Vältige pidurivedelike, bensiini ja naftapõhiste materjalide kokkupuudet seadme plastikosadega. Kemikaalid võivad plastikut kahjustada ja selle kasutuskõlbmatuks muuta.

▲ ETTEVAATUST

Ärge kasutage plastmasskorpuse või -komponentide puhastamiseks tugevatoimelisi lahusteid või puhastusaineid.

▲ HOIATUS

Enne hooldustoiminguid eemaldage akuplokk seadme küljest.

5.1 SEADME PUHASTAMINE

▲ ETTEVAATUST

Seade peab olema kuiv. Niiskus tekitab elektrilöögi ohu.

- Puhastage soovimatud materjalid ventilatsiooniavadest tolmuimeja abil.
- Ärge pritsige ventilatsiooniavasid ning ärge pange ventilatsiooniavasid lahustite sisse.
- Puhastage korpus ja seadme plastikosi niiske pehme lapiga.

6 TEHNILISED ANDMED

Pinge	24 V
Tühikäigu kiirus	5000 - 18000 min ⁻¹
Pöörlemisnurk	3.2°
Kaal koos akuga	0.96 kg
Möödetud helirõhu tase	L _{PA} = 78.7 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Möödetud helivõimsuse tase	L _{WA} = 89.7 dB(A), K _{WA} = 3 dB(A)
Vibratsioonitase	6.075 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Aku mudel	P24B2/P2448B2 ja teised BAG seeriad
Laadija mudel	P2448C ja teised CAG seeriad

7 GARANTII

(Täielikud garantiitingimused on leitavad Powerworks veebilehel)

Powerworks Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele (tarbijad - erakasutus) 2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii kehtib tootja vigadele. Garantii alusel võidakse toode remontida või välja vahetada. Garantii ei kehti, kui toodet on väärkasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku käsiraamatu juhustega. Garantii ei kehti normaalsele kulumisele. Edasimüütjate pakutavad täiendavad garantiid ei mõjuta alget tootjagarantiid.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta koos ostu tõendava dokumendiga (tšekiga).

8 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Aadress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Rootsi

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi: Micael Johansson
Aadress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Rootsi

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Multitööriist
Mudel: MTM305
Seerianumber: Vt. toote andmesilti
Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab asjakohase masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele.
- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
 - 2011/65/EL ja (EL)2015/863
 - 2014/30/EL

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid Euroopa ühtlustatud standardeid (või nende osi/punkte):

- EN 62841-1; EN 62841-2-4; EN 55014-1; EN 55014-2;
IEC 62321-3-1; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC
62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-8

Koht, kuupäev: Malmö,
02.02.2022

Allkiri: Ted Qu, kvali-
teedijuht

Ted Qu

www.powerworkstools.eu



POWERWORKS

Rev B